

உலகின் தமிழம் தமிழகம்



டாக்டர் பொன். கோகுண்டராமன் *

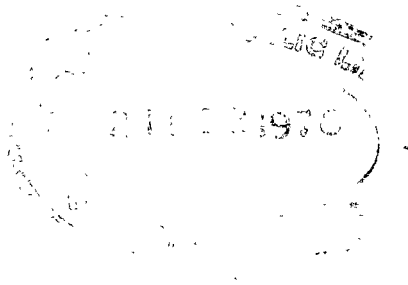
உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம் *

சிடையாறு. சென்னை. 600020 *



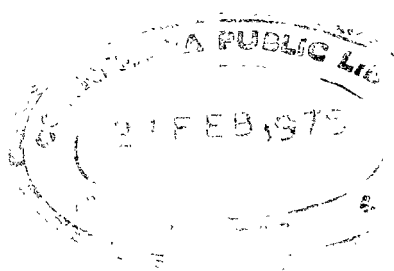
உலகில்

தமிழும் தமிழரும்



உலகில் தமிழும் தமிழரும்

டாக்டர் பொன். கோதண்டராமன்
(பொற்கோ)



உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம்
அடையாறு, சென்னை-600 020

உலகில்

தமிழும் தமிழரும்

பொன். கோதண்டராமன்

(c) 1976

உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம்

முதற் பதிப்பு

சிறப்புரை

தமிழ் மொழி, இலக்கியம், கலை, பண்பாடு ஆகிய வற்றை உலகத்தார்க்கு உணர்த்தி, உலக மொழிகளில் தமிழ் இலக்கியங்களையும் தமிழர் பண்பாட்டையும் தருவதற்கே உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம் தோற்றுவிக்கப்பட்டுள்ளது. உலகில் தமிழர்கள் எங்கெங்கு வாழ்கின்றார்கள்—அவர்களுக்குத் தமிழ் கற்க என்னென்ன வசதிகள் இருக்கின்றன—தமிழ் நாட்டில் வாழ்கின்ற தமிழர்களாகிய நாம் உலகில் பல மூலை முடுக்குகளிலெல்லாம் வாழ்கின்ற தமிழர்களுக்குச் செய்ய வேண்டிய கடமைகள் என்னென்ன என்பதை எல்லாம் நினைத்துப் பார்த்தபோது 'உலகில் தமிழும் தமிழரும்' என்பதைப் பற்றி எண்ணத் தோன்றிற்று. அவ்வெண்ணத்தின் விளைவே இச் சிறு குறிப்பு நூல்—இது பற்றி வெளி வருகின்ற முதல் நூலும் இதுவே.

உலகில் பல பாகங்களில் வாழ்கின்ற தமிழர்களைப் பற்றிய செய்திகளையும், அவர்களுக்குத் தமிழ் கற்க இருக்கும் வசதிகள் பற்றியும் எடுத்துக் கூறுவதோடு நாட்டின் பரப்பளவு, அங்கு வழங்கும் மொழிகள், பயன்படும் நாணயத்தின் பெயர் போன்ற குறிப்புக்களையும் இந்நூல் தருகின்றது.

இனித் தமிழுக்காகச் செய்ய வேண்டிய பணிகள் பற்றிய குறிப்பும் இந்நூலில் உண்டு. இந்நூல் ஒரு தொடக்கமே. இன்னும் சில ஆண்டுகளில் விளக்கமாகப் பெருநூல் ஒன்று வருவதற்கு இந்நூல் முன்னோடியே.

செய்துகளைச் செவ்வனே திரட்டித் தொகுத்தளித்துள்ள நண்பர் டாக்டர் பொன். கோதண்டராமன் அவர்களைப் பாராட்டுகின்றேன்.

சென்னை
சனவரி, 1976

ச. வே. சுப்பிரமணியன்
பேராசிரியர், முதன்மை அலுவல் ஆட்சியர்
உகைத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம்



முன்னுரை

உலகில் தமிழும் தமிழரும் என்ற நூல் ஒன்றை உருவாக்க வேண்டும் என்று ஓராண்டுக்கு முன்பே கூறி என் மனத்தில் இந்த நூலுக்கு வித்திட்டவர் பேராசிரியர் டாக்டர் ச. வே. சுப்பிரமணியனார் அவர்கள்.

தமிழறியாத இந்தியர்க்கும் பிற நாட்டவர்க்கும் தமிழ் கற்பிக்கும் வாய்ப்பினை அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகத்தில் உள்ள மொழியியல்துறை எனக்கு வழங்கியது. இங்கிலாந்தில் லண்டன் பல்கலைக் கழகத்தில் உள்ள கீழை நாட்டு ஆப்பிரிக்கக் கலைக்கழகத்தில் நான் பணியாற்றியபோது லண்டன் தமிழ்ச் சங்கத்தோடு தொடர்பு பெறவும் தென்னாப்பிரிக்கா, டிரினிடாட், மோரிசு, இலங்கை, மலேசியா, சிங்கப்பூர் முதலிய நாடுகளிலிருந்து அங்கு வந்து பணிபுரியும் தமிழர்களோடு கலந்து பழகவும் எனக்கு வாய்ப்புக் கிடைத்தது. அப்போதெல்லாம் உலகில் தமிழ், உலகில் தமிழர் என்ற கருத்துகளை மையமாக்கி என் மனம் அடிக்கடிச் சிந்தித்தது உண்டு.

அமெரிக்கா, மேற்கு ஜெர்மனி, ஃபிரான்சு, நெதர்லாண்ட்ஸ், பெல்ஜியம், லக்ஸம்பர்க், சுவிட்சர்லாந்து, இத்தாலி, எகிப்து ஆகிய நாடுகளைப் பார்க்க எனக்கு வாய்ப்புக் கிடைத்தபோது அவர்களிடமிருந்து நாம் கற்றுக்கொள்ள வேண்டியவை என்னென்ன என்றும் நாம் அவர்களுக்குக் கற்பிக்கத்தக்கன என்னென்ன என்றும் என் மனம் அடிக்கடி எண்ணிப் பார்த்தது உண்டு.

வடஇந்திய மாநிலங்களில் திராவிட மொழிக் கல்வி எந்த நிலையில் உள்ளது என்று கண்டறிய விரும்பிக் கேரளப் பல்கலைக் கழகத்திலுள்ள திராவிட மொழியியல் மன்றம் தமிழ்க் கல்வி

இடம் பெற்றுள்ள வடஇந்திய மாநிலங்களைச் சுற்றிப் பார்க்க எனக்கு வாய்ப்பு நல்கியது.

இப்படி எனக்குப் பல்வேறு சமயங்களில் கிடைத்த நேரடி அனுபவங்களை இந்த நூலில் முடிந்த வரையில் கவனமாகவும் பக்குவமாகவும் பயன்படுத்திக்கொண்டேன். இந்த நூல் ஒரு பயணக் கட்டுரைபோல ஆகிவிடக்கூடாது என்றும் குறைந்த பக்கங்களில் நிறைந்த செய்திகளை வழங்கக்கூடிய செய்திக் கருவூலமாக இது அமையவேண்டும் என்றும் கருதி இன்றியமையாத செய்திகளைத் தொகுத்து வகுத்து இயன்றவரை சுருக்கமாகவே கொடுத்துள்ளேன். நானே நேரடியாகக் கண்டறிந்த செய்திகளோடு நூல்களிலிருந்து திரட்டிய செய்திகளும், பத்திரிகைகளிலிருந்து படித்தறிந்த செய்திகளும், பல நிறுவனங்களும் பல்கலைக் கழகங்களும் நூலகங்களும் வெளிநாடுகளிலுள்ள இந்தியத் தூதரகங்களும் எங்கள் வேண்டுகோளுக்கிணங்கி அனுப்பிய குறிப்புகளும், பல நண்பர்கள் வழங்கிய செய்திகளும் இங்கே இடம் பெற்றுள்ளன.

உயர்ந்த நோக்கில் இன்றைய உலகின் அறிதுறைப் போக்குகளுக்கு ஏற்ற வகையில் மொழி வளர்ச்சிக்கான மாபெருந்திட்டங்களை உருவாக்கினால்தான் இந்த நூற்றாண்டில் நம்மிடம் சுரந்து பெருகியுள்ள தமிழுணர்ச்சி செயல்திறனாக மாறி உலக அரங்கில் தமிழுக்கு ஒரு சிறப்பிடத்தை உண்டாக்கி நம்மையும் நம் நாட்டையும் சீராகத் தொடர்ந்து வளர்த்து உயர்த்தும். விரைந்து வளர்ந்துவரும் இந்தியப் பெருநாடு உலக மொழிகளில் ஏறக்குறைய மூன்றில் ஒரு பங்கு மொழிகளைத் தன்னகத்தே கொண்டு விளங்குகிறது. இதை ஒரு சிக்கலாகக் கருதித் திகைக்காமல் ஒரு அரிய செல்வமாகக் கருதி இந்தச் சூழ்நிலையைப் பல்வகை ஆய்வுக்கும் பயன்படுத்திக்கொண்டால் உலகில் மற்ற நாடுகளில் உள்ள மொழிச்சிக்கல்களைத் தீர்ப்பதில் நாம் வழிகாட்டியாக விளங்க முடியும்.

இந்திய மொழிகளில் தமிழைப் பற்றியும் சமஸ்கிருதத்தைப் பற்றியும் நிகழ்த்துகிற ஆய்வுகள் நூற்றுக்கணக்கான பிற இந்திய மொழி ஆய்வுகட்கு மிகவும் துணைபுரிகின்றன என்பது இப்போது பரவலாக ஒப்புக்கொள்ளப்பெற்ற உண்மை. சமஸ்கிருதம், இலத்தீனம், கிரேக்கம் முதலிய மொழிகளையொத்த பழமையும் சிறப்பும் உடையதாய், இன்றும் வழக்கில் உள்ளதாய், தொடர்ச்சியாக இரண்டாயிரத் தை நூற்றாண்டுக்கால வரலாற்றை உடையதாய் விளங்கும் தமிழ்மொழி இந்தியப் பெருநாட்டின் தனிப்பெருஞ் சிறப்புச் செல்வங்களில் ஒன்று.

இந்தச் செல்வத்தைச் சிறப்பாகப் போற்றிக் காத்து வளர்ப்பது நம் நாட்டின் பல்வேறு இன்றியமையாத பொறுப்புகளில் ஒன்று.

மொழியியல், இலக்கியம், வரலாறு, பண்பாடு ஆகிய துறைகளில் நிகழவேண்டிய இன்றியமையாத பல தமிழ்ப் பணிகட்டுப்பீற மொழி அறிஞர்களின் ஒத்துழைப்பும் உலக நாடுகளில் தமிழியல் பற்றிய ஆய்வுகட்கு உள்ள வாய்ப்பு வசதிகளைப் பற்றிய அறிவும் மிகவும் தேவை. இந்தத் தேவையை உணர்ந்து நாம் செம்மையாகச் செயல்படவேண்டும் என்பதை இந்நூலைப் படிக்கும் யாவரும் நன்கு உணர்ந்துகொள்ள முடியும். அரசும் அறிஞர்களும் மக்களும் ஒருங்கிணைந்து ஒருமுகமாக வினையாற்றும்போது மிக அரிய பணிகளெல்லாம் எளிதில் நிறைவேறி விடும் என்பது வரலாறு கண்ட உண்மை.

உலகில் தமிழும் தமிழரும் என்ற இந்தச் சிறிய நூல் அரிய முயற்சியின் பயனாக உயர்ந்த உள்ளங்களின் தூண்டுதலால் உருவாகியுள்ளது. இந்த நூலில் நீங்கள் காணும் குறைபாடு கட்டுகெல்லாம் நானே பொறுப்பு. உங்கள் உள்ளத்தில் உயர்ந்த சிந்தனைகளையும் பரந்த நோக்கையும் மிகுந்த வினையாற்றலையும் உண்டாக்க இந்த நூல் எந்த வகையிலாவது உதவி புரியுமென்றால் அதுவே எனக்கு மகிழ்ச்சி.

பொற்கோ

நன்றி

உலகில் தமிழும் தமிழரும் என்ற இந்த நூலை உருவாக்கப் பலர் பலவகையில் உதவியிருக்கிறார்கள். இந்தியாவிலும் பிற நாடுகளிலும் பல்வேறு இடங்களிலிருந்து செய்தி வழங்கியோர் பெயர்களை நூலிறுதியில் மிகுந்த அன்பு கலந்த நன்றியோடு சேர்த்துள்ளோம்.

‘எங்கும் தமிழ்: எதிலும் தமிழ்’ என்று தமிழாற்றலை வளர்த்துவரும் தமிழக அரசின் அன்புறவும் ஆதரவும் பெற்று அயராமல் உழைத்து வளர்ந்து வரும் உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம் இந்த நூலை உருவாக்க எல்லா வகையிலும் உதவி இதை அச்சேற்றித் தமிழ் மக்கள் கைகளில் தவழ விட்டுள்ளது.

இந்த நிறுவனத்தின் முதன்மை அலுவல் ஆட்சியர், பேராசிரியர், டாக்டர் ச. வே. சுப்பிரமணியனார் இந்த நூலுக்கு என் மனத்தில் உரிமையோடும் அன்போடும் வித்திட்டுத் தேவையான உதவிகளையும் சிறந்த கருத்துரைகளையும் நல்கி இந்நூலுக்கு ஒரு இனிய சிறப்புரையும் வழங்கியுள்ளார்.

பேராசிரியர் க. த. திருநாவுக்கரசு அவர்கள் நான் அவரை அணுகியபோதெல்லாம் எனக்குத் தேவையான உதவிகளை அன்போடு வழங்கினார். எனது நண்பர்கள் திரு அ. மெய்யப்பன், திரு த. மணியன், திரு ந. அரண முறுவல் ஆகியோர் அச்சுப்படிக்களைச் சரிபார்த்தும் திருத்தியும் உதவியுள்ளார்கள். நண்பர் திரு அறிவுமதி அவர்கள் இந்நூலின் முகப்புப் படத்தை அழகுற அமைத்துத் தந்துள்ளார்.

இந்திய அரசு எங்கட்குத் தேவையான தூதரக முகவரிகளை வழங்கியருளியது. உலகின் பல்வேறு நாடுகளில் உள்ள இந்தியத் தூதரகங்கள் எங்கட்குத் தேவையான செய்திகளைத் தங்களால் முடிந்த அளவுக்கு வழங்கியுள்ளன. பல்வேறு பல்கலைக் கழகங்களும் கல்வி நிறுவனங்களும் நூலகங்களும் தமிழ் மன்றங்களும் மிக இணக்கமாகத் தங்கள் ஒத்துழைப்பை வழங்கியுள்ளன. இந்தியாவிலும் பிற நாடுகளிலும் உள்ள பல நண்பர்களின் அன்பு நிறைந்த ஒத்துழைப்பும் இந்த நூலாக்கப் பணியில் கலந்திருக்கிறது.

இந்தப் பணியில் ஈடுபட்டது முதல் எனது பேராசிரியர்களும் பல நூலாசிரியர்களும் எனக்குத் தோன்றத் துணையாக உதவியுள்ளார்கள்.

இப்படிப் பல்வேறு நிலையில் பல்வேறு வகையில் இணக்கமாகக் கிடைத்த உதவிகள்தான் இந்த நூலை ஆக்கத்தக்க வாய்ப்பினையும் வலிமையினையும் எனக்கு நல்கின.

மேலும் வளர்ந்து விரிந்து மலர்ந்து சிறக்கவேண்டிய இந்நூலை உருவாக்கத் துணைநின்ற எல்லோருக்கும் எல்லாவற்றுக்கும் என் அன்பு நிறைந்த நன்றியைக் காணிக்கையாக்குகிறேன்.

பொற்கோ

அடையாறு, சென்னை
சனவரி, 1976

யொருள்

சிறப்புரை

முன்னுரை

நன்றி

- | | | |
|-------|--------------------------------|----|
| 1. | இன்றைய உலகம் | 1 |
| 2. | உலக நாடுகளில் தமிழும் தமிழரும் | 4 |
| 2.1. | ஆஸ்டிரியா | 8 |
| 2.2. | ஆஸ்திரேலியா | 8 |
| 2.3. | இத்தாலி | 8 |
| 2.4. | இந்தியா | 9 |
| 2.5. | இந்தோனேஷியா | 20 |
| 2.6. | ஈராக் | 21 |
| 2.7. | எகிப்து | 21 |
| 2.8. | எத்தியோப்பியா | 22 |
| 2.9. | கம்போடியா | 22 |
| 2.10. | கயானா | 23 |
| 2.11. | கானடா | 23 |
| 2.12. | கிரீஸ் | 24 |
| 2.13. | கிழக்கு ஜெர்மனி | 25 |

2.14.	குவாடிலோப்	25
2.15.	கென்யா	26
2.16.	ஹங்கேரி	26
2.17.	ஹாலந்து	27
2.18.	சிங்கப்பூர்	28
2.19.	சீனா	29
2.20.	சுரினாம்	30
2.21.	செக்கோஸ்லவாக்கியா	30
2.22.	செனகல்	31
2.23.	ஐப்பான்	31
2.24.	ஐமைக்கா	32
2.25.	ஸ்பெயின்	33
2.26.	ஸ்விட்சர்லாந்து	33
2.27.	ஸ்வீடன்	34
2.28.	ஸ்ரீலங்கா (இலங்கை)	34
2.29.	டிரினிடாட்	35
2.30.	டென்மார்க்	36
2.31.	தாய்லாந்து	37
2.32.	தான்ஸேனியா	38
2.33.	துருக்கி	39
2.34.	தென் ஆப்பிரிக்கா	39
2.35.	தென் கொரியா	41
2.36.	தென் வியட்நாம்	42
2.37.	நியூகாலடோனியா	42
2.38.	பர்மா	43
2.39.	பாகிஸ்தான்	43
2.40.	போர்ச்சுகல்	43

2.41.	போலந்து	44
2.42.	ஃபிரஞ்சு கய்யானூ	46
2.43.	ஃபிரான்சு	47
2.44.	ஃபின்லாந்து	47
2.45.	ஃபிஜி	48
2.46.	மலேயா	50
2.47.	மார்ட்டினிக்	51
2.48.	மேற்கு ஜெர்மனி	51
2.49.	மோரிசு	52
2.50.	யுகாந்தா	53
2.51.	யூ.கே. ✓	54
2.52.	யூ.எஸ்.ஏ.	58
2.53.	யூ.எஸ்.எஸ்.ஆர்.	59
2.54.	ரீயூனியன்	60
2.55.	வடகொரியா	60
2.56.	வெனிசுலா	61
3.	என்னென்ன செய்ய வேண்டும்?	62
3.1.	கூட்டுப் பணிகள்	62
3.1.1.	ஆஸ்டிரியா	62
3.1.2.	ஈராக்	62
3.1.3.	ஹங்கேரி	63
3.1.4.	செனகல்	63
3.1.5.	துருக்கி	63
3.1.6.	தென்கொரியா	64
3.1.7.	ஃபின்லாந்து	64
3.1.8.	வடகொரியா	64
3.2.	தமிழ் பயிற்றல்	64

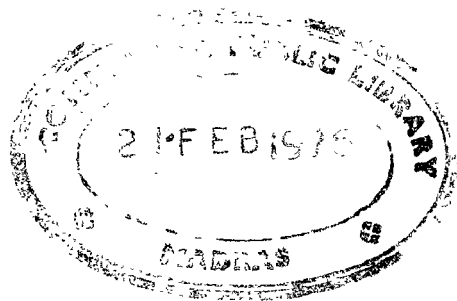
3.2.1.	கயானா	65
3.2.2.	குவாடிலோப்	65
3.2.3.	டிரினிடாட்	65
3.2.4.	தென்னாப்பிரிக்கா	66
3.2.5.	நியூகாலடோனியா	66
3.2.6.	ஃபிரெஞ்சு கய்யானா	66
3.2.7.	ஃபிஜி	66
3.2.8.	மார்ட்டினிக்	66
3.2.9.	மோரிசு	67
3.2.10.	ரீ யூனியன் முதலாய சில நாடுகள்	67
3.3.	வரலாற்று இலக்கிய பண்பாட்டு ஆய்வுகள்	67
3.3.1.	இத்தாலி	68
3.3.2.	இந்தோனேஷியா	68
3.3.3.	ஈராக்	69
3.3.4.	எகிப்து	69
3.3.5.	எத்தியோப்பியா	70
3.3.6.	கம்போடியா	70
3.3.7.	கிரீஸ்	70
3.3.8.	சிங்கப்பூர்	70
3.3.9.	சீனா	71
3.3.10.	ஐப்பான்	71
3.3.11.	ஸ்ரீலங்கா (இலங்கை)	71
3.3.12.	தாய்லாந்து முதலிய சில நாடுகள்	72
3.4.	நூல் வளம்	72
3.4.1.	தமிழில் உள்ள நூல்கள்	73
3.4.2.	தமிழியல் பற்றிப் பிற மொழிகளில் உள்ள நூல்கள்	73

- | | |
|---|----|
| 3.4.3. இதழ்கள் | 74 |
| 3.4.4. ஆய்வுரைகள் | 74 |
| 3.4.5. அகராதிகள் | 75 |
| 3.4.6. மொழி பெயர்ப்பு | 75 |
| 3.4.7. பட்டயங்கள், கல்வெட்டுகள் முதலியன | 75 |

கருவி நூல் வரிசை

செய்திகள் வழங்கியோர்

பொருட்குறிப்பு



1. இன்றைய உலகம்

ஆசியா, ஆஸ்திரேலியா, ஆப்பிரிக்கா, ஐரோப்பா, தென் அமெரிக்கா, வட அமெரிக்கா ஆகிய ஆறு கண்டங்களைக் கொண்ட இன்றைய உலகில் நூற்று நூற்பதுக்கு மேற்பட்ட தனி நாடுகள் உள்ளன. இவற்றில் நூற்று முப்பத்தைந்து நாடுகள் ஐக்கிய நாட்டுச் சபையில் அங்கம் வகிக்கின்றன. நிலப்பரப்பின் அடிப்படையில் பார்த்தால் உலகிலேயே சோவியத் ஒன்றியம் முதலாவது பெருநாடு; கானடா இரண்டாவது நிலையிலும் சீனா மூன்றாவது நிலையிலும் உள்ள பெரு நாடுகள். மக்கள் தொகையின் அடிப்படையில் பார்த்தால் உலகிலேயே சீனா முதலாவது பெருநாடு. இந்தியா இரண்டாவது நிலையிலும் சோவியத் ஒன்றியம் மூன்றாவது நிலையிலும் உள்ள பெரு நாடுகள். இப்போதைய நிலையில் உலகில் ஏறத்தாழ நானூறு கோடி மக்கள் வாழ்ந்து வருகிறார்கள்.

மக்கள் தொகை அடிப்படையில் டோக்கியோ, நியூயார்க், ஓசகா ஆகியவை உலகின் முதல் மூன்று பெருநகரங்கள். இவற்றில் டோக்கியோவும் ஓசகாவும் ஜப்பானில் உள்ள நகரங்கள். நியூயார்க் அமெரிக்காவில் உள்ள ஒரு மாநகர். இங்கிலாந்தில் உள்ள லண்டன், சீனாவிலுள்ள ஷங்கை, சோவியத் ஒன்றியத்திலுள்ள மாஸ்க்கோ ஆகிய நகரங்கள் முறையே நான்கு ஐந்து ஆறாவது இடங்களைப் பெறுகின்றன. இந்தியாவிலுள்ள கல்கத்தா உலகின் ஏழாவது பெருநகர். பாரிசு, மெக்சிகோ சிட்டி, லாஸ் ஏஞ்சல்ஸ் ஆகிய நகர்கள் அடுத்த மூன்று இடங்களைப் பெறுகின்றன. இங்கே குறிப்பிட்ட பத்து நகர்களிலும் இன்றைய உலகின் அறிவியல், தொழில்

நூட்ப வளர்ச்சியின் பயனாகப் பல்வேறு நாடுகட்கும் மொழி கட்கும் பண்பாடுகட்கும் சமயங்கட்கும் உரிய பல்வகை மக்களைக் காணலாம். இத்தகைய உலகப் பெருநகரச் சூழல்களை நன்கு அமைதியாக உற்று நோக்கும்போதுதான் இன்றைய உலகம் வாழ்க்கை வ்சதிக்கும் அறிவியல் வளர்ச்சிக்கும் அரசியல் வலிமைக்கும் மிக உயர்ந்த இடமளித்து அவற்றையே இலக்காகக் கொண்டு இடைவிடாமல் போராடி முன்னேறி வருகிறது என்பதையும், உலக நலத்துக்கும் முறையான வளர்ச்சிக்கும் அரசியல், வாணிப நட்புறவுகள் மிக இன்றியமையாதன என்பதையும், உண்மையான உலக அமைதிக்கும் ஒத்த நட்புறவுக்கும் இன்றைய உலகச் சூழலைப் பற்றிய விழிப்புணர்வும் செயல் திறனும் ஒவ்வொரு நாட்டுக்கும் கட்டாயத் தேவையாகி விட்டது என்பதையும் நம்மால் நன்கு உணர்ந்து கொள்ள முடிகிறது.

ஆக்க நெறியில் மக்களை ஒன்று சேர்த்து இயக்குகிற ஆற்றல் வாய்ந்த ஒரு இயற்கைக் கருவி மொழிதான் என்றால் அது மிகையாகாது. மொழியுணர்வுக்கு அடுத்த நிலையில் சமய உணர்வு மக்களை ஆட்கொண்டு ஒன்று சேர்த்தது. இன்று உலகம் முழுதும் பரவியுள்ள கிறித்துவ மதம் பல்வேறு நாடு கட்கும் பல்வேறு மொழிகட்கும் உரிய என்பது கோடி மக்களை ஒன்றுபடுத்தியுள்ளது: இவ்வாறே இஸ்லாம் மதம் ஏறத்தாழ நாற்பத்தைந்து கோடி மக்களை ஒன்றுபடுத்தியுள்ளது. பொருள் வளமும் படை பலமும் உள்ள அரசுகளின் ஆதரவோ அரவணப்போ இல்லாமலே புத்த மதம் ஏறத்தாழ நாற்பது கோடி மக்களை ஒன்றுபடுத்தியுள்ளது. இவை உலகப் பெருஞ் சமயங்கள் என்று குறிப்பிடத்தக்க முதல் மூன்று பெருஞ் சமயங்கள். அடுத்த நிலையில் நாட்டுணர்வு மக்களை ஒன்று சேர்த்துத் திட்டமிட்ட பாதையில் மக்களை இயக்கத்தக்க ஆற்றலைப் பெற்றது எனலாம். இதற்கு அடுத்த நிலையில் அறிவுத் தொடர்பற்றுக் கொந்தளிக்கும் உணர்ச்சிகளை அடக்கிப் பக்குவப் படுத்தி, தேவையில்லாத பாரம்பரியப் பழமைப் பிடிப்புகளை உடைத்தெறிந்து, மக்கள் இன்று வாழுகின்ற வாழ்வையும் அவர்கள் திட்டமிட்டுப் பாடுபட்டு எய்த வேண்டிய செம்மையான வாழ்வையும் அந்த வாழ்வை எய்தத்தக்க வழிமுறைகளையும் நன்கு சிந்தித்து அறிஞர்கள் உருவாக்கிய சில அரசியல் கொள்கைகள் செல்வாக்குப் பெறத் தொடங்கின. இந்தக் கொள்கை உணர்வு மக்களை ஒன்று சேர்த்து இயக்கத் தொடங்கி யுள்ளது.

சமயத்தைப் பரப்பவோ இப்படிப் பரவவில்லை. உலகில் எங்கெல்லாம் தமிழர்கள் உள்ளார்களென்றும், எங்கெல்லாம் தமிழ் நூலும், தமிழ்ப்பண்பாடும் உள்ளனவென்றும் அறிந்து கொண்டு அவற்றை விரிவாக ஆராய்ந்தால் தமிழுக்கும் தமிழர்க்கும் அந்த ஆராய்ச்சி மிகவும் பயன்படும் என்பது ஒருபுறம் இருக்க, அந்த ஆராய்ச்சி மொழி வரலாற்றிலும், மக்கள் வரலாற்றிலும் சில புதிய விளக்கங்களுக்கு வழிகோலும் என்பது உறுதி. அத்தகைய விரிவான ஆராய்ச்சிக்குத் தேவையான பல்வேறு துணைகளில் இந்த நூலும் ஒரு சிறு துணையாக அமையும்.

உலகில் இன்று எங்கெங்கே தமிழ் பயிற்றப்படுகிறது, எங்கெங்கே தமிழாராய்ச்சி நடைபெறுகிறது, எங்கெங்கே அரிய தமிழ் நூல்கள் போற்றிக் காக்கப்பட்டு வருகின்றன, எங்கெங்கே தமிழர்கள் வாழ்கிறார்கள், அவர்களுடைய தமிழார்வமும், தமிழறிவும், தமிழ் பயிலும் வாய்ப்பும் எந்தெந்த நிலையிலுள்ளன என்பன போன்ற இன்றியமையாத செய்திகள் மட்டுமே இந்த நூலில் பேசப்படும். தமிழகத்தில்கூடக் கிடைக்காத சில அரிய நூல்கள் பிற நாட்டு நூலகங்களில் இருப்பதாக அறிகிறோம். அவற்றின் படிகளாவது நமக்குக் கிடைக்க நாம் வழி செய்தாக வேண்டும். பிற நாட்டு நூலகங்களிலுள்ள தமிழ் நூல்களின் பட்டியல் நமக்குக் கிடைக்க வேண்டும். பிற நாடுகளில் நிகழும் தமிழாய்வுக்கும் இங்கே நிகழும் தமிழாய்வுக்கும் ஒருவித இயைபை உண்டாக்கி, செய்த வேலையைத்திருப்பிச் செய்யாமல் ஒருவர்க்கொருவர் உதவியாக இருந்து ஆராய்ச்சி உலகில் முறையான வளர்ச்சிக்கும் செழிப்பிற்கும் வழிகாண வேண்டும். பிற நாடுகளில் வாழ்ந்துகொண்டு தமிழ் பயில மிகவும் ஆர்வ மிருந்தும் தமிழ் படிக்க வாய்ப்பில்லாத தமிழர்களுக்குத் தமிழ் படிக்கும் வாய்ப்பை எப்படியாவது உருவாக்கித்தர வேண்டும். இசையும் நாட்டியமும் நாடகமும் தமிழோடு சேரும்பொழுது பிறநாட்டார் உள்ளத்தைத் தமிழ் மிகஎளிதில் கவர்ந்துவிடுகிறது. அமெரிக்காவிலும் இங்கிலாந்திலும் தமிழிசைக்கும் பரத நாட்டியத்திற்கும் நல்ல வரவேற்பிருக்கிறது என்பது இங்குக் குறிப்பிட வேண்டிய ஒன்று. அவை தமிழ்க் கல்வியோடு இணைந்து இசைந்து சென்றால் நல்லது என்பதும் இங்குக் குறிப்பிடத் தக்கது. இங்கே குறிப்பிட்ட பல காரியங்கள் முறையாகவும் தொடர்ந்தும் நடக்க வேண்டுமானால் அரசும் அறிஞர்களும் இணைந்து திட்டமிட்டுச் செயலாற்ற வேண்டும். இத்தகைய பணிகளுக்கு இந்த நூல் நன்கு உதவுமென நம்புகிறோம்.

2.1. ஆஸ்டிரியா

32, 374 சதுரமைல் பரப்பளவுள்ள ஆஸ்டிரிய நாட்டில் ஏறத்தாழ 7,550,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டின் தலைநகர் வியன்னை. இங்கே வழங்கும் நாணயம் ஷில்லிங், இங்கே பெரும் பான்மையோர் பேசும் மொழி ஜெர்மன். இந்த நாட்டில் சதுர மைலுக்கு 233 பேர் வாழ்கிறார்கள்.

திராவிட மொழிகளை ஆஸ்டிரியாவிலிருக்கும் மக்யார் (magyar) மொழியோடு ஒப்பிட்டு அறிஞர் சிலர் இவற்றிடையே உள்ள ஒற்றுமை வேற்றுமைகளைக் காட்டுகின்றனர்.

2.2. ஆஸ்திரேலியா

ஆஸ்திரேலியாவின் தலைநகர் கேன்பரா. இந்த நாட்டில் வாழும் மக்களில் பெரும்பான்மையோர் பிரிட்டிஷார். சீனர்களும் இந்தியர்களும் ஐப்பானியர்களும் சிறுபான்மையோராக வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் மொழி ஆங்கிலம்.

கேன்பராவிலுள்ள ஆஸ்திரேலியத் தேசியப் பல்கலைக் கழகத்தில் புத்தமத ஆய்வுத் துறையில் சமஸ்கிருதம், பாலி முதலிய மொழிகட்கு இடம் உள்ளது. இந்தத் துறையில் இந்திக்கும் தமிழுக்கும் இடம் ஏற்படலாம்.

சதுரமைலுக்கு நான்குபேர் வீதம் மக்கள் வாழும் இந்த நாட்டின் பரப்பளவு 2,967,909 சதுர மைல். இந்த நாட்டின் மக்கள் தொகை ஏறக்குறைய 13,090,000. இந்த நாட்டு நாணயத்தை டாலர் என்பர்.

2.3. இத்தாலி

உலகப் புகழ் பெற்ற ரோமாபுரிதான் இத்தாலியின் தலைநகரம். இங்கு வாழும் மக்கள் பெரும்பாலும் இத்தாலியரே. இவர்கள் பேசும் மொழி இத்தாலியன்.

ரோமுக்கும் பழந்தமிழகத்துக்கும் இருந்த தொடர்புகட்குப் பழைய இலக்கியங்களும் அகழ்வாராய்ச்சியில் கண்டெடுத்த பொருள்களும் சான்று பகர்கின்றன. பிளினி (Pliny), மார்க்கோ போலோ (Marco Polo) போன்ற இத்தாலியப் பயணிகளின்

கனக சவுந்திரி இளந்திரையன் அவர்களும் மற்றுமொரு விரிவுரையாளரும் இங்கே தமிழ் கற்பிக்கிறார்கள்.

தமிழ்நாட்டுக் கல்விக் கழகம்

டெல்லியிலுள்ள தமிழ்க் குழந்தைகள் தமிழ் படிக்க இந்தக் கழகம் சில பள்ளிகளை நிறுவியிருக்கிறது. டெல்லியில் பல்வேறு இடங்களில் அமைந்துள்ள இப் பள்ளிகளில் ஆயிரக்கணக்கான தமிழ்க் குழந்தைகளுக்குத் தமிழ் கற்பிக்கப்படுகிறது. தகுதிவாய்ந்த நல்ல தமிழாசிரியர்கள் (தமிழ் எம். ஏ., பி. ஏ. படித்தவர்கள் அல்லது தமிழ்ப் புலவர்கள்) தமிழ் கற்பிக்கிறார்கள்.

தமிழ்ச் சங்கம்

டெல்லியிலுள்ள தமிழர்கள் 'தமிழ்ச் சங்கம்' என்ற ஒரு அமைப்பை உருவாக்கிச் சிறப்பாக நடத்தி வருகிறார்கள். இந்தச் சங்கம் 1946இல் நிறுவப்பட்டது. தொடக்கத்தில் தமிழ்ச் சங்கம் கன்ரூட் பிளேஸ் பகுதியில் ஒரு சிறிய வாடகைக் கட்டிடத்தில் இயங்கி வந்தது. அப்போதிருந்தே ஒரு நூலகம், படிப்பகம் ஆகியவற்றை நடத்தி வந்திருக்கிறார்கள். தமிழக அரசிடமும் மத்திய அரசிடமும் உதவி பெற்று, தனிப்பட்டவர்களிடமும் நன்கொடை திரட்டி இடைவிடாது முயன்று டெல்லித் தமிழர்கள் டெல்லியில் இராமகிருட்டிபுரத்தில் தமிழ்ச் சங்கத்துக்காக இப்போது ஒரு கட்டடத்தை உருவாக்கி இருக்கிறார்கள். அவ்வப்போது இலக்கியச் சொற்பொழிவுகளும் கருத்தரங்கங்களும், கவியரங்கங்களும் இந்தக் கட்டடத்தில் நடத்தப் பெறுகின்றன.

சங்கத்தின் மூலம் மாணவர்களுக்காகப் பேச்சு, கட்டுரை, இசை ஆகிய பல்வேறு போட்டிகள் நடத்தப்பெற்றுப் பரிசுகளும் வழங்கப்படுகின்றன. ஆங்கிலத்திலும் தமிழிலும் பல்வேறு சிறப்பு வெளியீடுகளையும் டெல்லித் தமிழ்ச் சங்கம் வெளியிட்டு வருகிறது என்பது சிறப்பாகக் குறிப்பிடத்தக்க ஒன்றும்.

டெல்லி நகரில் உள்ள ஆயிரக்கணக்கான தமிழர்கள் அரசினர் அலுவலகங்களிலும், பல்கலைக் கழகத்திலும், கல்லூரிகளிலும், தனியார் நிறுவனங்களிலும் பணிபுரிகின்றனர். சிலர் சிறு சிறு தொழில் துறைகளில் ஈடுபட்டுள்ளனர்.

பஞ்சாப் பல்கலைக் கழகம்

இந்தியா விடுதலை பெற்ற பிறகு திட்டமிட்டு அமைக்கப்பட்ட அழகிய நகரம் சண்டிகார். இந்த நகரிலுள்ள பல்கலைக் கழகத்

தில் தென்னிந்திய மொழிகளுக்காகத் தனியே ஒரு துறை அமைந்துள்ளது. இப்போது இந்தத் துறையில் தமிழ் மட்டுமே கற்பிக்கப்படுகிறது. தமிழ் விரிவுரையாளராகவுள்ள திரு. கே. இராமகிருட்டினன் அவர்கள் இந்தத் துறைக்குத் தலைவராகவும் உள்ளார். அடுத்த ஓரிரு ஆண்டுகளில் இங்கே தெலுங்கு மொழி இடம் பெறும் என்றும் அதன் பிறகு மலையாளமும் கன்னடமும் இடம் பெறும் என்றும் தெரிகிறது.

ஏறத்தாழப் பத்து மாணவர்கள் இங்கே சர்டிபிகேட் வகுப்பிலும், டிப்ளமா வகுப்பிலும் தமிழ் படிக்கிறார்கள். இவர்கள் அனைவரும் தமிழறியாத பிற மொழியாளர்கள். தமிழை ஒரு பாடமாக எடுத்துக் கொண்டு ஆண்டுதோறும் தனிப்பட்ட முறையில் பி. ஏ. தேர்வு எழுதும் மாணவர்கள் இங்கே ஏராளமாக உள்ளனர்.

வட இந்தியப் பல்கலைக் கழகங்களிலேயே இந்தப் பல்கலைக் கழகத்தில் மட்டுந்தான் தென்னிந்திய மொழிகளுக்கென ஒரு தனித்துறை அமைந்துள்ளது என்பது சிறப்பாகக் குறிப்பிடத் தக்கது.

பஞ்சாபி பல்கலைக் கழகம்

சண்டிகாருக்கு அண்மையிலுள்ள பாட்டியாலாவில் உள்ள இந்தப் பல்கலைக் கழகத்தில் அண்மையில் தமிழக அரசின் நிதியுதவியோடு தமிழ்க்கல்வி தொடங்கப்பெற்றுள்ளது. இங்கே உள்ள தமிழ்ப்பகுதி மொழியியல் துறையோடு இணைந்துள்ளது. இங்கே எம். ஏ. மொழியியல் பயிலும் மாணவர்கள் திராவிட மொழியியலும் தமிழ் மொழியும் கற்று வருகிறார்கள். டாக்டர் எஸ். வைத்தியநாதன் இங்கே தமிழ் கற்பிக்கிறார்.

தமிழில் சர்டிபிகேட் வகுப்பும், டிப்ளமா வகுப்பும் இங்கே வீராவில் தொடங்கப்படுமென்று தெரிகிறது.

அலிகார் முஸ்லீம் பல்கலைக் கழகம்

தமிழ் மலையாளம், தெலுங்கு ஆகிய மொழிகள் இங்கே இந்தித் துறையோடு இணைக்கப்பட்டுள்ளன. தமிழ் கற்பிக்க ஒரே ஒரு விரிவுரையாளர் மட்டும் உள்ளார். சர்டிபிகேட், டிப்ளமா, பி. ஏ. ஆகிய வகுப்புகளில் ஏறக்குறைய பதினைந்து மாணவர்கள் தமிழ் கற்று வருகிறார்கள், தமிழ் கற்போரில் பெரும்பாலோர் பிற மொழியாளர்கள்; ஒரு சிலர் தமிழர்கள். இங்கே திரு. சீனிவாசவரதன் அவர்கள் தமிழ் கற்பிக்கிறார்.

அலிகார் முஸ்லீம் பல்கலைக் கழகம் இந்தியாவிலுள்ள மையப் பல்கலைக் கழகங்களில் ஒன்று. இங்கே சர்டிபிகேட் வகுப்பில் தமிழ் பயிலும் மாணவர்களுக்கு மாதம் இருபது ரூபாய் உதவித் தொகையும், டிப்ளமா வகுப்பில் தமிழ் பயில்பவர்களுக்கு மாதம் இருபத்தைந்து ரூபாய் உதவித் தொகையும் வழங்கப்படுகிறது. இங்கே உள்ள நூலகத்தில் இக்காலத் தமிழ் நூல்கள் ஏராளமாக இருப்பதோடு பல அரிய பழைய நூல்களும் போற்றிக்காக்கப்பட்டு வருகின்றன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

ஆக்ரா பல்கலைக் கழகம்

தாஜ்மகால் என்ற அழகிய கட்டடத்தின் மூலம் உலகப் புகழ்பெற்று விளங்கும் ஆக்ரா நகரில் அமைந்துள்ள இந்தப் பல்கலைக் கழகத்தில் கன்ஹையா முன்ஷி கின்ஸ்டிட்யூட் ஆஃப் ஹிந்தி ஸ்டடீஸ் அண்ட் லிங்குஸ்டிக்ஸ் என்று ஒரு இந்தி நிறுவனம் உள்ளது. இந்த நிறுவனத்தில் ஒரு தமிழ் விரிவுரையாளர் தமிழ் கற்பித்து வருகிறார். சர்டிபிகேட் வகுப்பிலும் டிப்ளமா வகுப்பிலும் இந்தி எம். ஏ. வகுப்பிலும் ஏறக்குறையப் பத்து மாணவர்கள் இங்கே தமிழ் படிக்கிறார்கள். சென்ற ஆண்டுவரையிலும் சர்டிபிகேட் வகுப்பில் தமிழ் படித்தவர்களுக்கு மாதம் இருபது ரூபாய் உதவித் தொகை வழங்கப்பட்டது. இந்த உதவித் தொகை நிறுத்தப்பட்ட பிறகு தமிழ் படிப்போர் தொகை குறைந்துவிட்டது என்று தெரிகிறது. இங்கே டாக்டர் பார்த்தசாரதி அவர்கள் தமிழ் கற்பிக்கிறார்.

எம். ஏ. மொழியியல் படிக்கும் மாணவர்களுக்குத் திராவிட மொழியியல் இதற்கு முன்பு கட்டாயப் பாடமாக இருந்து வந்தது. இப்போது அதை விருப்பப் பாடமாக ஆக்கிவிட்டார்கள். எனவே திராவிட மொழியியல் படிப்பவர்களின் தொகையும் குறைந்துவருவதாகத் தெரிகிறது.

இங்கே உள்ள நூலகத்தில் நல்ல அளவுக்குத் தமிழ் நூல்களும் தமிழ் வார, மாத இதழ்களும் உள்ளன.

இலக்குமணபுரி (லக்னோ) பல்கலைக் கழகம்

இந்திய விடுதலை வரலாற்றில் குறிப்பிடத்தக்க அளவு சிறப்புப் பெற்ற இந்த நகரில் நீண்ட காலமாகவே தமிழ் கற்பிக்கப்பட்டு வருகிறது. உத்திரப் பிரதேச மாநிலத்தின் தலைநகராக விளங்கும் இந்நகரில் தென்னிந்திய மொழிப் பள்ளி என்ற பெயரில் சிறப்பாக ஒரு மாலைநேரப் பள்ளி இயங்கி

வருகிறது. இதைப் பற்றிப் பிறிதொரு சமயம் விரிவாகப் பேசுவோம், லக்னோ பல்கலைக் கழகத்திலும் தமிழ்ப் பகுதி இந்தித் துறையுடன் தான் இணைந்துள்ளது. இங்கே தமிழ் கற்பிக்க ஒரு விரிவுரையாளர் மட்டுமே உள்ளார் இவரிடம் பல்வேறு நிலைகளில் ஏறத்தாழ ஐப்பது மாணவர்கள் தமிழ் படிக்கிறார்கள். இவர்களில் பலர் இந்தி மொழியாளர்கள். ஏனையோர் தமிழல்லாத பிற இந்திய மொழியாளர்கள். பி. ஏ. வகுப்பிலும் எம். ஏ. வகுப்பிலும் பயிலும் மாணவர்கள் தமிழை ஒரு பாடமாக எடுத்துப் பயிலலாம். சர்டிபிகேட், டிப்ளமா வகுப்புகளும் இங்கே நடக்கின்றன, இங்கே தமிழ் கற்பிப்பவர் திருமதி பத்மாவதி அவர்கள்.

தென்னிந்திய மொழிப் பள்ளிகள் (School of South Indian Languages)

உத்திரப் பிரதேச மாநிலத்தில் பத்து இடங்களில் தென்னிந்திய மொழிப் பள்ளிகள் உள்ளன, இந்தப் பத்து இடங்களிலும் தமிழ் கற்பிக்கப்பட்டு வருகிறது; ஒரு சில இடங்களில் மட்டுமே தமிழ், தெலுங்கு, கன்னடம், மலையாளம் ஆகிய நான்கு மொழிகளும் கற்பிக்கப்பட்டு வருகின்றன. இந்தப் பள்ளிகளில் தமிழ் படிக்கும் மாணவர்கள் எல்லோரும் பிற மொழியாளர்கள்; வயது வந்தவர்கள்; முன்பே ஒரு வேலையி் விருப்பவர்கள். இந்தப் பள்ளிகள் எல்லாமே மாலை நேரங்களில் நடத்தப் பெறுகின்றன. இதில் பயிலும் மாணவர்கள் எல்லோருக்கும் உதவித் தொகை உண்டு. இந்தப் பள்ளிகளில் நான்கு ஆண்டுகள் தொடர்ச்சியாகத் தமிழ் பயிலலாம். முதலாண்டு சர்டிபிகேட் வகுப்பு. இரண்டாமாண்டு டிப்ளமா வகுப்பு, மூன்று நான்காமாண்டுகளில் அவர்கள் படிக்கும் வகுப்புக்கு 'கோவித்' வகுப்பு என்று பெயர்.

லக்னோவில் உள்ள தென்னிந்திய மொழிப் பள்ளி உ. பி. மாநிலத்திலுள்ள தென்னிந்திய மொழிப் பள்ளிகளிலெல்லாம் குறிப்பிடத்தக்க ஒன்று. இங்கே ஏறத்தாழ நாற்பது மாணவர்கள் முதலாண்டிலும், இருபது மாணவர்கள் இரண்டாமாண்டிலும், ஆறு மாணவர்கள் மூன்றாமாண்டிலும், எழுவர் நான்காமாண்டிலும் பயிலுகிறார்கள். டாக்டர் வி. ஆர். பாலசுப்பிரமணியன் என்பவர் இப்பள்ளிக்கு முதல்வராக இருக்கிறார். அண்ணாமலைப் பல்கலைக் கழகத்தில் தமிழ் பயின்ற திரு கே. பி. சதூர்வேதி அவர்கள் இங்கே உள்ள தமிழாசிரியர்களில் ஒருவர் என்பதும் தமிழைப் பயின்று சிறப்பாகத் தமிழ் கற்பிக்கும் 'இந்தி மொழியாளர் இவர் என்பதும் இங்கே குறிக்கத்தக்கது.

முதல் யாண்டிலும் மூன்றாம் யாண்டிலும் பயிலும் மாணவர்களுக்கு ஆண்டுக்கு இருநூறு ரூபாய் உதவித் தொகை வழங்கப்படுகிறது. இரண்டாம் யாண்டிலும், நான்காம் யாண்டிலும் பயிலும் மாணவர்களுக்கு ஆண்டுக்கு இருநூற்றைம்பது ரூபாய் உதவித் தொகை வழங்கப்படுகிறது. இரண்டாம் யாண்டில் தேர்ச்சிபெற்ற முதல் ஐந்து மாணவர்களுக்குத் தமிழ் நாட்டைச் சுற்றிப்பார்க்க ஐநூறு ரூபாய் பயணப்படி வழங்கப்படுகிறது. லக்னோவில் உள்ள தென்னிந்தியப் பள்ளிக்கு மோதிலால் நினைவுக் கழகமும் (Mothilal Memorial Society) உ. பி. மாநில அரசும் நிதி உதவி செய்து வருகிறது.

பொதுவாக வடஇந்திய மக்களுக்குத் தமிழையும், தமிழ்ப் பண்பாட்டையும் ஓரளவுக்கு அறிமுகப்படுத்த இது ஒரு நல்ல திட்டமாகவே தெரிகிறது. பல்வேறு மொழிகளையும், பல்வேறு பண்பாடுகளையும் கொண்ட இந்தியப் பெருநாட்டில் வாழும் இந்தியப் பெருமக்கள், ஒருவரோடொருவர் பேசிப் பழகித் தொடர்பு கொள்ளவும், ஒருவர் பண்பாட்டை இன்னொருவர் மதித்துப் போற்றவும் இந்தியத் தேசிய உணர்வு நல்ல அடிப்படையில் பிறந்து முறையாக வளரவும் இத்தகைய ஏற்பாடுகள் உதவும் என்று உறுதியாக நம்பலாம். உயர்நிலை ஆராய்ச்சிகளுக்கு இந்தப் பள்ளிகள் உதவுமென்று எதிர் பார்க்கக் கூடாது.

அலகாபாத் பல்கலைக் கழகம்

அலகாபாத் நகரம் மறைந்த தலைவர் நேருவை ஈன்றெடுத்துக் கொடுத்ததால் அரசியல் சிறப்புப் பெற்றது. கங்கையும் யமுனையும் கலப்பதால் சமயச் சிறப்பினைப் பெற்றது. இங்கே உள்ள பல்கலைக் கழகத்தில் உள்ள இந்தித்துறை ஒரு தமிழ் விரிவுரையாளரை அமர்த்தித் தமிழ்க்கல்விக்கு வாய்ப்பளித்திருக்கிறது. சர்ட்டிபிகேட் வகுப்பும், டிப்ளமா வகுப்பும் நடந்து வருகின்றன. மேலும் இந்தி எம். ஏ. மாணவர்கள் விரும்பினால் தமிழையும் ஒரு பாடமாகப் படிக்கலாம். இங்கே திரு ரங்கநாதன் அவர்கள் தமிழ் கற்பித்து வருகிறார்.

பரூஸ் இந்து பல்கலைக் கழகம்

சமய நம்பிக்கை உள்ளவர்கள் மிகவும் மதித்துப் போற்றும் ஒரு புனித நகரம் இது. இந்து மதத்தவர்கள் போற்றிக் காக்கும் இந்த நகருக்கு அருகிலேயே புத்த மதத்தவர்கள் போற்றி வணங்கும் சாரணாத் என்ற இடமும் உள்ளது என்பது குறிப்பி

பீடத் தக்கது. சங்ககாலந்தொட்டே தமிழ் நூல்களில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள வாரணாசி நகரம் பழமையும் பெருமையும் வாய்ந்தது என்பது இந்தியர் எல்லோருக்கும் சொல்லாமலே விளங்கும். இந்த நகரம் வடஇந்தியாவில் இருந்தாலும் சமயப் பற்றுள்ள எல்லோருக்கும் இது ஒரு பொது இடமாகவே கருதப்பட்டு வந்துள்ளது. வாரணாசி என்பதன் மருவாகிய பரூஸ் என்கிற ஆங்கிலத்தினை விலக்கி வாரணாசி என்றே ரயில் நிலையங்களிலும் பிற இடங்களிலும் எழுதியிருப்பது இங்குள்ள மக்களிடமுள்ள பழமை பேணும் இயல்பைக் காட்டுகிறது.

இங்கே உள்ள பல்கலைக் கழகத்தில் இந்தி தவிர மற்ற இந்திய மொழிகளுக்கு இந்திய மொழித்துறை என்று ஒரு துறை உள்ளது. இந்தத் துறையில் ஒரு தமிழ் விரிவுரையாளர் உள்ளார். இங்கே பி. ஏ., பி. எஸ்சி, வகுப்புகளில் பயிலும் மாணவர்கள் தமிழை ஒரு பாடமாக எடுத்துப் பயிலலாம். இந்தப் பல்கலைக் கழகத்தில் ஆண்டுதோறும் ஏறக்குறைய ஐம்பது மாணவ, மாணவியர் தனியே படித்து நுழைவுத் தேர்வு எழுதித் தமிழில் தகுதி பெற்று வருகிறார்கள். இங்கே தமிழ் கற்பிப்பவர் திரு. ந. அருணபாரதி அவர்கள்.

கல்கத்தாப் பல்கலைக் கழகம்

இந்தப் பல்கலைக் கழகத்தில் தமிழை ஒரு பாடமாக எடுத்துப் படிக்க விதி முறைகள் உண்டு: பாடத் திட்டங்கள் உண்டு, ஆனால் தமிழ் கற்பிக்க ஆசிரியர் மட்டும் இல்லை. ஆசிரியர்கள் விரைவில் அமர்த்தப்படுவார்கள் என்று தெரிகிறது. இங்கே உள்ள பாரதி தமிழ் சங்கம் பல்கலைக்கழக மாணவர்களுக்குத் தேவைப்படும்போது தமிழ் கற்பித்து வருகிறது.

கல்கத்தா நகரில் தமிழ்ப் பிள்ளைகள் படிக்க இரண்டு தமிழ்ப் பள்ளிகள் இருப்பதாகவும் தெரிகிறது.

இங்கே இரண்டு தமிழ்ச் சங்கங்கள் உள்ளன. இந்தத் தமிழ்ச் சங்கங்கள் தமிழ் வகுப்புகள், சொற்பொழிவுகள், கருத்தரங்குகள், நூல் வெளியீடுகள் முதலாய பல ஆக்கப் பணிகளைச் செய்து வருகின்றன.

ஜவகர்லால் நேரு பல்கலைக் கழகம் : (டெல்லி)

இந்தியாவிலுள்ள மையப் பல்கலைக் கழகங்களில் ஒன்றாக உள்ள இது டெல்லியில் உள்ளது. இங்கே உள்ள மொழிப்

பள்ளி (School of Languages) என்ற பிரிவில் இக்கால இந்திய மொழிகள் அனைத்துக்கும் படிப்படியாக இடந்தரத் திட்டமிட்டிருக்கிறார்கள். இப்போது இந்தத் துறையில் இந்தி, உருது ஆகிய இரண்டு மொழிகளுக்கு மட்டுமே இடமளிக்கப்பட்டுள்ளது. இன்னும் சில ஆண்டுகளில் தமிழுக்கு இடமளிக்கத் திட்டமிட்டிருப்பதாகத் தெரிகிறது.

குஜராத்

குஜராத் மாநிலத்தில் தமிழ்க் கல்விக்கு விரைவில் வாய்ப்பு ஏற்பட இருப்பதாக அறிகிறோம்.

உஸ்மானியா பல்கலைக்கழகம் : (ஐதராபாத்)

இங்கே உள்ள தமிழ்ப் பகுதியில் பேராசிரியர் டாக்டர் இலக்குவனார் சில காலம் பணிபுரிந்தார். டாக்டர் சிங்காரவேலனாரும், டாக்டர் டி. எஸ். மாணிக்கமும் திரு செங்கைவேல் முருகனும் இங்கே தமிழ் கற்பிக்கிறார்கள். தமிழில் எம். ஏ. பயிலவும் பி. எச். டி. ஆய்வு நிகழ்த்தவும் இங்கே வாய்ப்பு உண்டு.

வெங்கடேஸ்வரா பல்கலைக்கழகம் : (திருப்பதி)

இந்தப் பல்கலைக்கழகத்தில் பி. ஏ., எம். ஏ. பயிலவும் ஆய்வு நிகழ்த்தவும் வாய்ப்பு உண்டு. டாக்டர் ந. சுப்பு ரெட்டியார், டாக்டர் கு. தாமோதரன், திரு சவுரிராஜன் ஆகியோர் இங்கே தமிழ் கற்பிக்கின்றனர். இங்கே டாக்டர் பட்டத்துக்குச் சில மாணவர்கள் ஆய்வு செய்து வருகிறார்கள்.

கர்நாடகப் பல்கலைக்கழகம் : (தார்வார்)

கன்னடக் கல்விக் கழகத்தில் பணியாற்றும் திரு கோவிந்த ரெட்டி அவர்கள் இங்கே தமிழ் கற்பித்து வருகிறார். பல்கலைக் கழகத்தில் எம். ஏ கன்னடம் படிப்போரும் நாட்டுக்கலை, மொழியியல் ஆகிய துறையில் படிப்போரும் தமிழ் படிக்கலாம்.

இந்திய மொழிகளின் மைய நிறுவனம் : (மைசூர்)

இந்த நிறுவனத்தில் பிற மொழியாளர்கட்குத் தமிழ் கற்பிப்பதோடு தமிழ்ப் பாட நூல்களும், தயாரிக்கப்படுகின்றன. இங்கே திரு சு. இராஜாராம், டாக்டர் வ. ஞானசுந்தரம், டாக்டர் கோ. சுப்பையா, டாக்டர் இரா. பன்னீர்செல்வம் ஆகியோர் தமிழ் கற்பித்து வருகிறார்கள்.

முதல்கலைக் கல்லூரி ; (உரிசம்)

திரு வ. பெருமாள் அவர்கள் இங்கே தமிழ் கற்பிக்கிறார். மைசூர் மாநிலத்தில் தொடக்கப் பள்ளியிலும் உயர்நிலைப் பள்ளியிலும் தமிழ் பயில வாய்ப்பு உண்டு. ஏறத்தாழ இருபது கல்லூரிகள் தமிழ்க் கல்விக்கு வாய்ப்பளித்துள்ளன. கருநாடக மாநிலத்தில் பெங்களூர் தமிழ்ச் சங்கம், திராவிட வாய்மொழி இலக்கிய மன்றம் முதலாய அமைப்புகளும் தமிழ்ப்பணி புரிந்து வருகின்றன.

பெங்களூர்

நிஜலிங்கப்பா கல்லூரி, கிறித்துவக் கல்லூரி முதலிய சில கல்லூரிகளில் இங்கே தமிழ் கற்பிக்கப் படுகின்றது.

திரு நாகாம்பாள் அம்மையார், திரு தண். கி. வெங்கடாசலம், திரு கார்லோஸ், திரு துளசி இராமசாமி, திருமதி கார்லோஸ் ஆகியோர் இங்கே தமிழ் கற்பித்து வருகிறார்கள்.

பெங்களூர் தமிழ்ச் சங்கம் :

இந்தத் தமிழ்ச் சங்கம் அண்மையில் தனக்கென ஒரு கட்டடத்தை உருவாக்கியுள்ளது. சங்கம் பல்லாற்றானும் பயனுள்ள வகையில் பணியாற்றி வருகிறது.

கேரளப் பல்கலைக்கழகம் : (திருவனந்தபுரம்)

தேவையான வகையில் தமிழ்ப்பணி புரியும் தமிழ்த் துறைகளில் கேரளப் பல்கலைக்கழகத் தமிழ்த் துறையும் ஒன்று. இங்கே ஆண்டுதோறும் ஏறக்குறையப் பத்து மாணவர்கள் தமிழ் எம். ஏ. பட்டம் பெறுகிறார்கள். பி. எச். டி. பட்டத்துக்குப் பல மாணவர்கள் ஆய்வு செய்து வருகிறார்கள்.

ஏறத்தாழ நூறு எம். ஏ. ஆய்வுரைகளும் பதினாறு பி. எச். டி. ஆய்வுரைகளும் நான்கு எம். லிட். ஆய்வுரைகளும் இந்தப் பல்கலைக்கழகத் தமிழ்ப் பகுதியில் எழுதி முடிக்கப் பெற்றுள்ளன.

கேரளப் பல்கலைக் கழகத் தமிழ்த்துறை மாணவர்கள் ஆண்டுதோறும் இளவேனில் என்ற ஆய்வுத் தொகுதியை நூல் வடிவில் வெளியிட்டு வருகிறார்கள். இந்தத் துறையில் பயின்ற பழைய மாணவர்களின் மன்றம் ஆண்டுதோறும் ஆய்வுத்தொகை என்ற நூலை வெளியிட்டு வருகிறது. அன்றியும் ஆங்கிலத்தில், இங்கிருந்து ஒரு ஆய்விதழும் வெளிவருகிறது.

திருவனந்தபுரத்தில் உள்ள பல்கலைக்கழகக் கல்லூரியிலும் இடைநிலைக் கல்லூரியிலும் பெண்கள் கல்லூரியிலும் தமிழ் கற்பிக்கப்படுகிறது என்பது இங்கே குறிப்பிடத்தக்கது.

சித்தூர் : (கேரளா)

இங்குள்ள அரசினர் கலைக் கல்லூரியில் தமிழ் எம். ஏ. பயில வாய்ப்பு உண்டு. ஆண்டுதோறும் இங்கே பல மாணவர்கள் தமிழ் பயின்று எம். ஏ. பட்டம் பெறுகிறார்கள்.

பி. ஏ. வகுப்பிலும் புகழுக வகுப்பிலும் தமிழ் பயில இங்கே வாய்ப்பு உண்டு. டாக்டர் சுப்பிரமணிய பிள்ளை அவர்களும் மற்றும் ஐந்து விரிவுரையாளர்களும் இங்கே தமிழ் கற்பிக்கிறார்கள்.

பாலக்காடு

பாலக்காட்டிலுள்ள அரசினர் விக்டோரியா கலைக்கல்லூரியில் புகழுக வகுப்பிலும் பி. ஏ. வகுப்பிலும் தமிழ் பயில வாய்ப்பு உண்டு. இங்கே இரண்டு விரிவுரையாளர்கள் தமிழ் பயிற்று கிறார்கள்.

கோழிக்கோடு பல்கலைக்கழக ஆதரவின் கீழ் இங்கே தமிழில் பி. எச். டி. பட்டத்துக்கு ஆய்வு செய்ய ஏற்பாடு செய்யப் பட்டுள்ளது. இந்த ஏற்பாட்டின்படி கோவையிலுள்ள பூ சா. கோ. கலைக்கல்லூரியோடு தொடர்பு கொண்டு டாக்டர் தா. ஏ. ஞானமூர்த்தி அவர்களின் மேற்பார்வையில் இருவர் ஆய்வு செய்கிறார்கள்.

இவையன்றியும் பாலக்காடு மாவட்டத்தில் தொடக்கப் பள்ளி, இடைநிலைப்பள்ளி, உயர்நிலைப்பள்ளி ஆகியவற்றிலும் தமிழ் படிக்க வாய்ப்புகள் உள்ளன.

தமிழ்ச் சங்கங்கள்

பாலக்காடு மாவட்டத்தில் உள்ள தமிழ்ச் சங்கங்களும், மன்றங்களும் தமிழ் மாணவர்கட்குப் பேச்சுப் போட்டி, கட்டுரைப் போட்டி முதலிய பல்வகைப் போட்டிகளை நடத்திப் பரிசுகள் வழங்குகின்றன. மேலும் இந்த அமைப்புகள் மூலம் சொற்பொழிவுகளும் நூல் வெளியீட்டுப் பணிகளும் நடந்து வருகின்றன. கீழ்க்காணும் சங்கங்கள் இங்கே குறிப்பிடத்தக்கன.

1. சித்தூர் தமிழ்ச் சங்கம், சித்தூர்.
2. கொழிஞ்சாம்பாறைத் தமிழ் மன்றம், கொழிஞ்சாம்பாறை.
3. விசுவநாதன் தமிழ்ச் சங்கம், நெம்மாறூ.
3. பாலக்காடு தமிழ்ச் சங்கம், பாலக்காடு.
5. ஓலவக்கோட்டுத் தமிழ்ச் சங்கம்.
6. சன்மார்க்க சங்கம், குன்னத்துப் பாளையம், சித்தூர்.

2.5. இந்தோனேஷியா

இந்தோனேஷியாவின் தலைநகரம் ஜாகர்த்தா. இந்த நாடு மூவாயிரம் தீவுகளைக் கொண்டது. ஜாவனிஸ், ஸூடனீஸ், சுமத்ரா, பாலி, சீனர்கள் ஆகிய பல்வேறு வகை மக்களையும் பல்வேறு மொழிகளையும் கொண்ட இந்த நாட்டை ஒற்றுமைப்படுத்துகின்ற தேசிய மொழி பாஹாசா இந்தோனேஷியா என்பதாம். இது மலாய் மொழியை அடிப்படையாகக் கொண்டு ரோமன் எழுத்துகளால் ஆகிய ஒரு மொழி.

இந்தோனேஷியாவில் உள்ள சாவகம் தமிழகத்தோடு மிகப் பழங்காலத்திலேயே தொடர்பு கொண்டிருந்த தீவு. சுமத்திராவில் வாழும் காரோபட்டக் என்னும் இனத்தவர் தம் இனத்தாரின் உட்பிரிவுகளுக்குச் சேரர், சோழர், பாண்டியர், கலிங்கர், மலையாளியர் என்ற பெயர்களை வழங்கி வருவதாக அறிகிறோம் (ஒன்றே உலகம் ப-ம் 225).

இந்தோனேஷியத் தீவுகட்கும் தமிழகத்துக்கும் இருந்த தொடர்பின் அறிகுறியாக இன்றும் இந்தோனேஷிய மொழியில் பல தமிழ்ச் சொற்களைக் காணலாம். நடுச் சாவகத்தில் உள்ள சில இடிந்த கோயில்களை பீமா கோயில், அர்ஜுனன் கோயில் என இங்குள்ள மக்கள் அழைக்கின்றனர் என அறிகிறோம் (ஒன்றே உலகம் ப-ம் 227).

கோயில் என்பது இந்தோனேஷிய மொழியில் கூயில் என மருவி வழங்குகிறது. இன்னும் காவலர், தோழன், இடம், வட்டில் முதலிய பல தமிழ்ச் சொற்கள் இந்தோனேஷிய மொழியில் உள்ளன.

சுமத்திராவில் லாராயொங்ராங் என்னுமிடத்தில் அழிந்து விடக்கும் ஆலயங்களில் காணும் சிலைகளும் சாவகத்தில் காணும்

இந்த நாடுகள் சீனப் பண்பாட்டை ஏற்றனவென்றும் அறிகிறோம் (ஒன்றே உலகம் ப-ம். 206). இந்திய இளவரசன் ஒருவன் மூலம் கம்போடியாவில் ஒரு அரச வரிசையே தோன்றியதாம் (ஒன்றே உலகம் ப-ம். 205).

இந்த நாட்டில் இன்று தமிழ்க் கல்விக்குப் போதிய வாய்ப்புகள் இல்லை.

69,898 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள கம்போடியாவில் சதுர மைலுக்கு 10³ பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டின் மக்கள் தொகை சுமார் 7,190,000. இங்கே வழங்கும் நாணயம் ரியேல்.

2.10. கயானா

ஐயார்ஜ் டவுன் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட இந்த நாட்டில் நீக்ரோவர், முல்லட்டோவர், இந்தியர்கள், அமெரிந்தியர்கள் ஆகிய பல இனத்தவர்களும் வாழ்கிறார்கள். இங்கு வழங்கும் மொழி ஆங்கிலம்.

இந்த நாட்டில் பல ஆண்டுகட்கு முன்பு குடியேறிய தமிழ் மக்கள் தம் குழந்தைகள் தமிழை மறந்துவிடாமல் தமிழில் பேச வேண்டுமென்று மிகவும் விரும்புகிறார்கள். தமிழ்ப் பண்பாட்டையும் பழக்கவழக்கங்களையும் தொடர்ந்து பின்பற்ற வேண்டுமென்றும் விரும்புகிறார்கள், இங்கே வாழும் தமிழர்களின்தொகை ஏறக்குறைய ஆறாயிரத்துக்கு மேல் இருக்கும், இங்குள்ள தமிழர்கள் தமிழ்த் திருநாட்களை மகிழ்வோடு கொண்டாடுகிறார்கள். திருநாட்களில் தமிழில் பாடியும் நடனமாடியும் மகிழ்கிறார்கள்.

தமிழ்நாட்டை வந்து பார்க்கவும் தமிழ் கற்கவும் இவர்கள் மிகவும் விரும்புகிறார்கள்.

கயானா 83,000 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள நாடு, இங்கே சதுர மைலுக்கு 9 பேர் வீதம் 755,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கு நாம் காணும் நாணயம் டாலர்.

2.11. கானடா

கானடாவின் தலைநகர் அட்டவா (Ottawa). இந்த நாட்டில் வாழ் வோரில் பெரும்பாலோர் பிரிட்டிஷ், பிரஞ்சு, ஜெர்மானிய

மக்கள், இந்தியர்களும் எஸ்கிமோக்களும் சிறுபான்மையோராக உள்ளனர். இங்கே வழங்கும் மொழி ஆங்கிலமும் பிரஞ்சும். இங்குள்ளோரில் பலர் ஆங்கிலம் பிரஞ்சு ஆகிய இரு மொழியும் அறிந்தவர்கள்.

இந்த நாட்டில் தமிழ் தெரிந்தவர்களும் தமிழ் படித்தவர்களும் இருந்தாலும் தமிழ் படிக்க எந்தக் கல்வி நிலையத்திலும் சிறப்பான வாய்ப்பு வசதிகள் இல்லை.

பிரிட்டிஷ் 'கொலம்பியா பல்கலைக் கழகத்தில் உள்ள நூல் நிலையத்தில் தமிழிலும் தமிழைப்பற்றி ஆங்கிலத்திலும் ஏறக்குறைய ஆயிரம் நூல்கள் உள்ளன.

பல்கலைக் கழகங்களில் மானிடவியல், மொழியியல் போன்ற துறைகளில் இருப்போர் சிலர் தமிழில் ஆர்வம் காட்டுகிறார்கள். வான்சுவரில் (vancouver) உள்ள பிரிட்டிஷ் கொலம்பியா பல்கலைக் கழகத்தில் உள்ள பிரெண்டா இ. எஃப். பெக் என்னும் அம்மையார் தமிழ் நாட்டின் பண்பாடு என்ற தலைப்பில் ஆய்வு செய்திருக்கிறார். தமிழில் ஆர்வம் கொண்டவர்கள் இந்த நாட்டிலிருந்து வந்து மதுரையிலும் சென்னையிலும் தங்கித் தமிழ் படித்துச் சென்றுள்ளனர்.

கானடா 3,851,809 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள நாடு. இங்கே சதுர மைலுக்கு 6 பேர் வீதம் 21,960,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கு வழங்கும் நாணயத்துக்கு டாலர் என்று பெயர்.

2.12. கிரீஸ்

உலக வரலாற்றிலேயே ஒரு சிறப்பிடம் பெற்றுத் திகழும் கிரீஸ் மேலை நாட்டுப் பண்பாட்டு நாகரிக வரலாற்றின் பிறப்பிடம் என்றால் மிகையாகாது. இந்தத் தொன்மைச் சிறப்பு வாய்ந்த நாட்டின் தலைநகரம் ஏதென்ஸ். இங்கே வாழும் மக்களில் பெரும்பான்மையோர் கிரேக்கர்கள்; சிறுபான்மையோர் துருக்கியர்கள். இங்கே வழங்கும் மொழி புதிய கிரேக்கம்.

இந்த நாட்டில் நிகழ்ந்த பழம் பொருள் ஆய்வின் மூலம் இங்கே ஏறு தழுவுதல் போன்ற விளையாட்டு நிகழ்ந்ததாக ஊகிக்கப்படுகிறது. இந்திய திராவிட மக்களின் இனத்தவர் தான் கிரேக்கப் பண்பாட்டுக்கு மூலகாரணமாக இருந்திருக்க

வேண்டும் என்று சில ஆய்வாளர்கள் கருதுகிறார்கள் (ஒன்றே உலகம் ப-ம் 139). இந்த நாட்டிலும் இன்று தமிழ்க் கல்விக்கு வாய்ப்புகள் இல்லை.

கிரீஸ் 50,944 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள நாடு. சதுர மைலுக்கு 173 பேராக இங்கே 8,810,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் டிராசுமா (Drachma),

2.13. கிழக்கு ஜெர்மனி

ஜெர்மனி இரண்டாகப் பிரிக்கப்பட்டது போலவே பெர்லின் நகரமும் இரண்டாகப் பிரிக்கப்பட்டது. இப்படிப் பிரிக்கப்பட்ட கிழக்கு பெர்லின் தான் கிழக்கு ஜெர்மனியின் தலைநகரம். இங்கு வாழும் மக்கள் ஜெர்மனியர்கள். இவர்கள் பேசும் மொழி ஜெர்மன் மொழி.

டாக்டர் லேமான் என்பவர் தமிழகத்தில் உள்ள சீர்காழியில் ஏழாண்டுகள் வாழ்ந்தவர் என்றும், இவர் மார்ட்டின் லூதர் பல்கலைக் கழகத்தில் தமிழ்ப் பாடம் நடத்துகிறார் என்றும் இவர் தாயுமானவரின் பாடல்களையும் தேவாரங்களையும் ஜெர்மன் மொழியில் மொழி பெயர்த்துள்ளார் என்றும் தரங்கம்பாடிக் கிறித்துவக் குழுவினரின் வரலாற்றைப் பற்றி இவர் பல ஆய்வுக் கட்டுரைகள் எழுதியுள்ளார் என்றும் தனிநாயக அடிகள் தெரிவித்துள்ளார் (ஒன்றே உலகம் ப-ம், 63).

41,768 சதுரமைல் பரப்பளவுள்ள இந்த நாட்டில் சதுர மைலுக்கு 408 பேராக 17,050,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் மார்ட் என்பதாம்.

2.14. குவாடிலோப்

குவாடிலோப் நாட்டுக்கு இரண்டு தலை நகர்கள் உண்டு. இதன் அரசியல் தலைநகர் பஸ்ஸெ தெரே (Basse-Terre); வாணிகத் தலைநகரம் பாயிண்ட்-அ-பித்ரே (Pointe-a-Pitre). பிரெஞ்சு, நீக்ரோவர், முல்லட்டோவர் ஆகிய பல்வேறு இன மக்கள் இங்கு வாழ்கிறார்கள். இந்தியர்களும் இங்கு உள்ளனர். மாரியம்மனுக்கும் நாகூர் மீராவுக்கும் இங்கே கோயில்கள் உள்ளன.

இங்குள்ள தமிழ் மக்கட்குத் தமிழ்த் தொடர்பும் தமிழ்ப் பயிற்சியும் அறவே இல்லாமற் போய் விட்டது. பிரஞ்சு மொழிதான் இங்கு எல்லோர்க்கும் தெரிந்த மொழி.

2.15. கென்யா

கென்யாவின் தலைநகர் நைரோபி. இந்த நாட்டில் வாழ்வோரில் பெரும்பான்மையோர் ஆப்பிரிக்கர்கள். ஆசியர்களும் ஐரோப்பியர்களும் அரேபியர்களும் இங்கே சிறுபான்மையோராக வாழ்கிறார்கள்.

இங்கே வழங்கும் உள்நாட்டு மொழி ஸ்வாகிலி. இங்குள்ளோர் எல்லோர்க்கும் தெரிந்த இன்னொரு மொழி ஆங்கிலம்.

இங்கே ஆசிரியப் பணியிலும் பிற அலுவல்களிலும் தமிழர்கள் சிலர் உள்ளனர். தமிழ்க் கல்விக்குச் சிறப்பான வாய்ப்புகள் ஏதும் இல்லை.

இந்த நாட்டின் பரப்பளவு 224,960 சதுர மைல். ஒரு சதுர மைலுக்கு 55 பேர் வீதம் இங்கே 12,320,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயத்தின் பெயர் பவுண்டு.

2.16. ஹங்கேரி

ஹங்கேரியின் தலைநகர் புதபெஸ்ட். இந்த நாட்டு மக்கள் மக்யார் (Magyars) என்று குறிக்கப்பெறுவர். ஜெர்மானியர்களும் ஸ்லாவக் மக்களும் இங்கே சிறுபான்மையோராக வாழ்கின்றனர். இங்கே வழங்கும் மொழி ஃபின்னோ—உக்ரியன் குழுவைச் சேர்ந்த மக்யார் (Magyar) என்னும் மொழி.

ஜி. எஸ். பாலிண்ட் (G.S. Balint) என்பவர் (1884—1915) மும்புதுக்கு மேற்பட்ட மொழிகளில் பயிற்சி பெற்ற ஒரு அறிஞர். 1878இல் இவர் பெங்களூரில் இருந்துகொண்டு தமிழ் கற்றார். இந்தோ ஐரோப்பிய மொழிகளின் மத்தியில் சமஸ்கிருதத்துக்கு எவ்வளவு சிறப்பும் இன்றியமையாமையும் உண்டோ அவ்வளவு சிறப்பும் இன்றியமையாமையும் துரானிய மொழிகளின் மத்தியில் தமிழுக்கு உண்டு என்ற கருத்தில் இவர் தமிழைத் துரானிய மொழிகளின் சமஸ்கிருதம் என்று புகழ்ந்துரைக்கிறார். 1897இல் இவர் தமிழ்—திராவிடம் பற்றிய தம் ஆய்வு நூலை

(Tamil Dravidian Studies) இரண்டு பகுதிகளாக வெளியிட்டார். முதல் பகுதி தமிழ்—திராவிட—ஹங்கேரிய ஒப்பிலக்கண ஆய்வு: இரண்டாம் பகுதி ஹங்கேரிய—தமிழ்—திரானியப் பெரு மொழிகளின் சொற்பிறப்பகராதி. இத்தகைய நூல் ஹங்கேரியில் இன்றும் இது ஒன்றுதான் உள்ளது.

மகாபலிபுரத்திலுள்ள ரதங்கள் கி.பி. 5 ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்தன என வலியுறுத்தும் டாக்டர் சார்லஸ் பேப்ரி (Dr Charles Fabri) அவர்கள் இந்தியாவில் முப்பதாண்டுகட்கு மேல் வாழ்ந்தவர். இந்த நூற்றாண்டில் இவர்தான் ஹங்கேரியிலுள்ள திராவிடவியல் அறிஞர் என்கிறார் தனி நாயக அடிகள் (ஒன்றே உலகம் ப-ம் 229-230).

ஹங்கேரியின் பரப்பளவு 35,920 சதுர மைல். சதுர மைலுக்கு 289 பேர் வீதம் இங்கே 10,356,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டில் நாம் காணும் நாணயத்தின் பெயர் ஃபாரிண்ட் (Forint) என்பதாம்.

2.17. ஹாலந்து

தி ஹேக் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட ஹாலந்து நாட்டில் வாழும் மக்கள் டச்சுக்காரர்கள். இங்கே டச்சு, ஃபிரீசியன் (Frisian) ஆகிய மொழிகள் வழங்குகின்றன. டச்சுக்காரர்கள் ஈழத்திலும் தென்னிந்தியாவிலும் வந்து தங்கியிருந்தனர் என்பது அண்மைக் கால வரலாறு. இவர்கள் இங்கே தங்கியிருந்த காலத்தில் தமிழ் நாட்டைப்பற்றித் தம் நாட்டிற்கு அனுப்பிய பல குறிப்புகள் ஹாலந்து நாட்டில் உள்ள நூல் நிலையங்களில் போற்றிக் காக்கப்பட்டு வருகின்றன.

இந்த நாட்டில் கெர்ன் இன்ஸ்டிடியூட் (Kern Institute, University of Leiden) என்ற நிறுவனத்திலும் ஸ்டேட் யுனிவர்சிட்டி ஆஃப் யூட்ரெஹ் (State University of Utrecht, Utrecht) என்ற பல்கலைக் கழகத்திலும் இந்தியவியல் என்று ஒரு தனி அறிதுறை உள்ளது. இந்தத் துறையில் இந்திய வரலாறு, தத்துவம், பண்பாடு முதலியவற்றோடு இந்திய மொழிகளும் கற்பிக்கப்படுகின்றன.

லெய்டன் பல்கலைக் கழகத்தில் உள்ள கெர்ன் இன்ஸ்டிடியூட்டில் டாக்டர் கோவிந்தன் குட்டி என்பார் இப்போது தமிழ் பயிற்றுகிறார்.

யூட்ரெஹ் பல்கலைக் கழகத்தில் தமிழ் முதன்மைப் பாடமாகவும் பிற பாடங்களுடன் சேர்த்தும் கற்பிக்கப்படுகிறது. மாணவர்கள் தம் விருப்பத்துக்கேற்பத் தமிழை முதன்மைப் பாடமாகவோ இரண்டாவது பாடமாகவோ எடுத்துப் படிக்கலாம். அன்றியும் தமிழை ஏதாவது ஒரு திராவிட மொழியுடன் அல்லது திராவிட மொழி ஒப்பியல் பாடத்துடன் சேர்த்துப் படிக்கலாம். இங்கே பேராசிரியர் கமில் வீ. ஸ்வெலபில் என்பார் தமிழ் கற்பிக்கிறார். இவர் பிராகில் உள்ள ஓரியண்டல் இன்ஸ்டிடியூட் என்ற நிறுவனத்திலும் சிகாகோ, ஹைடல்பர்க் ஆகிய இடங்களில் உள்ள பல்கலைக் கழகங்களிலும் காலேஜ் டி பிரான்ஸ் என்ற கல்லூரியிலும் தமிழ் கற்பித்தவர். இவர் தமிழ் இலக்கியம், இலக்கணம், மொழி வரலாறு, மொழியியல் முதலிய துறைகளில் நன்கு உழைத்துப் பல நூல்களையும் கட்டுரைகளையும் எழுதியுள்ளார்.

இங்கே பயிலும் மாணவர்களில் சிலர் தமிழை முதன்மைப் பாடமாகவும் பலர் இரண்டாம் பாடமாகவும் எடுத்துப் படிக்கின்றனர்.

நெதர்லாண்ட்ஸ் என்பது இந்த நாட்டுக்கு வழங்கும் இன்னொரு பெயர். இந்த நாட்டின் பரப்பளவு 15,770 சதுர மைல். சதுரமையலுக்கு 851 பேராக இங்கே 13,425,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் கில்டர் (Guilder).

2.18. சிங்கப்பூர்

சிங்கப்பூரின் தலை நகரும் சிங்கப்பூரே. இந்த நாட்டில் சீனர்களும் மலாயர்களும் இந்தியர்களும் பெரும்பான்மையினர் எனலாம். இங்கே பாக்கிஸ்தானியர், ஐரோப்பியர், அராபியர் ஆகிய மக்களும் வாழ்கின்றனர். இந்த நாட்டில் சீனம், ஆங்கிலம், மலாய், தமிழ் ஆகிய நான்கு மொழிகளும் வழங்குகின்றன. இவை நான்கும் ஆட்சி மொழிகளாக (Official Languages) விளங்குகின்றன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. கடைவீதிகளில் தமிழ் மொழியில் எழுதப்பட்டுள்ள பெயர்ப் பலகைகளை இங்கே ஏராளமாகச் காண முடியும் என்கிறார் சிங்கப்பூரைச் சுற்றிப் பார்த்த எழுத்தாளர் சாவி (நான் கண்ட நாலு நாடுகள் ப.ம. 152).

சிங்கப்பூரில் பள்ளி இறுதி வகுப்புவரை தமிழ் இரண்டாவது மொழியாகக் (Second Language) கற்பிக்கப்படுகிறது. இங்கே உள்ள பல்வேறு தமிழிலக்கியப் பண்பாட்டு அமைப்புகளில் தமிழ்ச் சீர்திருத்தக் கழகம், தமிழர்இயக்கம், உமறுப் புலவர் தமிழ் உயர்நிலைப் பள்ளி ஆகியன குறிப்பிடத்தக்கன.

மலேயா, சிங்கப்பூர், இலங்கை ஆகிய நாடுகளில் சிறந்த தமிழ் நூல்களைப் படைக்கும் எழுத்தாளர்கட்குப் பரிசளிக்கும் திட்டம் ஒன்றினைத் தமிழக அரசு தொடங்கியுள்ளது என்பது இங்கே மகிழ்ச்சியோடு குறிப்பிடத்தக்கது.

அழகாகவும் தூய்மையாகவும் விளங்குகிற செழுமையான சிங்கப்பூரில் உள்ள தமிழர்களின் தமிழுணர்ச்சிக்கு எப்போதுமே ஒரு தனிச் சிறப்பு உண்டு. சிங்கப்பூர் மிக விரைவில் பல்கலைக் கழக நிலையில் தமிழுக்கு இடமளிக்கும் என எதிர்பார்க்கிறோம்.

224 சதுரமைல் பரப்பளவுள்ள சிங்கப்பூரில் சதுரமைலுக்கு 9,888 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டின் மக்கள் தொகை 2,215,000. இங்கே வழங்கும் நாணயம் டாலர்.

2.19. சீனா

பீகிங் நகரைத் தலைநகராகக் கொண்டுள்ள சீனப் பெரு நாட்டில் வாழும் மக்களில் பெரும்பாலோர் சீனர்கள். இங்கு வழங்கும் மொழி சீனம்.

கி.மு. இரண்டாம் நூற்றாண்டிலேயே தமிழகத்துக்கும் சீனாவுக்கும் வாணிபத் தொடர்பு இருந்திருக்கிறது. அக்காலத்தில் இந்த இரு நாடுகட்குமிடையே கடல் வழியாகவே வாணிபம் நடந்திருக்கிறது (Foreign Notices of South India pp. 44—45).

சீனாவில் இப்போது தமிழ்க் கல்விக்கு வாய்ப்பிருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

சீனாவின் பரப்பளவு 3,691,500 சதுரமைல். சதுரமைலுக்கு 219 பேராக இங்கே 807,400,000, பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் யுவான் (Yuan). சீன மொழியோடு இங்கே மங்கோலியன், துருக்கி, துங்குஸ் ஆகிய மொழிகளும் வழங்குகின்றன.

2.20. சுரிநாம்

பர்மாரிபோ என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட சுரிநாமில் முல்லட்டோக்களும், இந்தியர்களும், ஜாவனிஸ் மக்களும் பெரும்பான்மையோராகவும் சீனர்களும் டச்சுக்காரர்களும் சிறுபான்மையோராகவும் வாழ்கிறார்கள்.

இங்கே டச்சு, ஆங்கிலம், இந்தி, ஜாவனிஷ், சுரிநாமிஷ் ஆகிய மொழிகள் வழங்குகின்றன. இந்த நாட்டில் தமிழர்கள் சிலர் வாழ்கிறார்கள் என்று தெரிகிறது (Tamil Studies Abroad pp. 245—246).

2.21. செக்கோஸ்லவாக்கியா

பிராக் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட செக்கோஸ்லவாக்கிய நாட்டில் வாழ்வோரில் செக் மக்களும் ஸ்லாவக் மக்களும் பெரும்பான்மையார், டெர்மன் மக்களும் போலிஷ் மக்களும் உக்ரோனியன் மக்களும் இங்கே சிறுபான்மையோராக வாழ்கிறார்கள். இங்கே செக், ஸ்லாவக், ஹங்கேரியன் ஆகிய மொழிகள் வழங்குகின்றன.

பிராகில் உள்ள தி ஓரியண்டல் இன்ஸ்டிடியூட் என்ற நிறுவனத்தில் தென்-தென்கிழக்கு ஆசியா அறிதுறையில் திராவிட மொழிக் கல்விக்கு வாய்ப்பளிக்கப் பட்டுள்ளது. டாக்டர் கமில் ஸ்வெலபில் அவர்கள் இங்கே பணியாற்றிய போது தமிழ் இலக்கியங்களைச் செக்கோஸ்லாவக் மக்களுக்கு மொழி பெயர்த்து வழங்கியுள்ளார். திராவிட இலக்கியங்களை இந்த நிறுவனத்தின் மூலம் செக்கோஸ்லாவக் மக்களுக்கு அறிமுகப் படுத்திய பெருமை இவருக்கு உண்டு (Asian and African Studies p. 69).

சார்லஸ் பல்கலைக் கழகத்தில் உள்ள பேராசிரியர் டாக்டர் ஜே. வாசெக் என்பார் திராவிடவியலில் ஆர்வமுள்ளவர் என்று தெரிகிறது.

49,373 சதுரமைல் பரப்பளவு உள்ள இந்த நாட்டில் சதுரமைலுக்கு 293 பேர் வீதம் ஏறக்குறைய 14,470,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் கொரூனா (Koruna).

2.22. செனகல்

டாக்டர் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட செனகல் நாட்டில் ஒலூஃபியர், பாம்பரர், மேண்டிங்கோவர் ஆகிய பிரிவினர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே பரஞ்சு மொழி பெருவழக்காக உள்ளது. அன்றியும் பழங்குடி மக்கள் பேசும் பல்வகை மொழிகளை இங்கே காணலாம்.

டாக்டர் பல்கலைக் கழகம் தமிழ்க் கல்வியில் ஆர்வம்கொண்டுள்ளது. இந்திய அரசாங்கம் அண்மையில் ஒரு திராவிடவியல் பேராசிரியரைச் செனகல் நாட்டுக்கு அனுப்பியுள்ளது. அவ்வாறே செனகல் நாடும் ஒரு பேராசிரியரைத் தமிழ் நாட்டுக்கு அனுப்பியது. இவர்கள் திராவிட மொழிகளுக்கும் ஆப்பிரிக்க மொழிகளுக்கும் உள்ள வரலாற்று மொழியியல் தொடர்புகளை ஆராய்கிறார்கள்.

செனகல் நாட்டின் பரப்பளவு 75,955 சதுரமைல்; மொத்த மக்கள் தொகை 4,075,000. இங்கே சதுர மைலுக்கு 54 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் ஃபிராங்க் (Franc CFA).

2.23. ஜப்பான்

ஜப்பான் நாட்டின் தலைநகர் உலகப் பெருநகர்களில் ஒன்றான டோக்கியோ. இந்த நாட்டில் வாழும் மக்களில் பெரும்பாலோர் ஜப்பானியர். சிறு பான்மையாராகக் கொரியர், சீனர், அமெரிக்கர் ஆகியோரும் வாழ்கின்றனர். இங்கே வழங்கும் மொழி ஜப்பானியம்.

டோக்கியோவில் உள்ள ஆசிய ஆப்பிரிக்க மொழி-பண்பாட்டுக் கல்வி நிறுவனத்தில் தமிழ்க் கல்விக்கு வாய்ப்பு உண்டு. இந்த நிறுவனத்துக்குரிய நூலகத்தில் தமிழிலும் தமிழைப்பற்றிப் பிறமொழிகளிலும் ஏராளமான நூல்கள் உள்ளன. டோக்கியோ பல்கலைக் கழகத்திலும் க்யோடோ பல்கலைக் கழகத்திலும் உள்ள நூலகங்களில் தமிழிலும் தமிழ் பற்றியும் நூல்கள் உள்ளன. இன்னும் டோக்கியோவில் உள்ள ஓரியண்டல் லைப்ரரி என்ற நூலகத்திலும் சில தமிழ் நூல்கள் உள்ளன.

ஆராய்ச்சி, வாணிபம், அரசு ஆகிய துறைகளின் சார்பாக இங்கே சில தமிழர்கள் வாழ்கிறார்கள்.

டோக்கியோ பல்கலைக் கழகத்தில் தென் ஆசிய வரலாற்றுத் துறையில் இணைப் பேராசிரியராகப் பணிபுரியும் நொபொரு காரஷிமா என்பவர் சோழர் வரலாற்றைப் பற்றி ஆராய்ந்து பல கட்டுரைகளைப் படைத்துள்ளார். இவர் டோக்கியோவில் உள்ள ஆசிய ஆப்பிரிக்க மொழிப் பண்பாட்டு நிறுவனத்திலும் க்யோடோ பல்கலைக் கழகத்திலும் தொடர்பு கொண்டு பணியாற்றுகிறார்.

தமிழ், தெலுங்கு ஆகிய இரு மொழிகளும் தெரிந்த சுப்பராயலு என்பார் டோக்கியோவில் உள்ள ஆசிய ஆப்பிரிக்க மொழி-பண்பாட்டு நிறுவனத்தில் நோக்கியல் ஆய்வாளராக (Visiting Research Fellow) இருக்கிறார். இவர் சோழர் வரலாற்றில் ஆய்வு நிகழ்த்துகிறார். தென்னிந்திய வரலாறு, இந்திய மெய்ப்பொருளியல், தென்னிந்திய சைவ வைணவத் தத்துவங்கள் ஆகிய துறைகளில் க்யோடோ பல்கலைக் கழகத்தில் ஆய்வு நிகழ்கிறது. இலங்கைத் தமிழ் இலக்கியம் பற்றித் திருமதி கதிர்சாமர் என்பார் ஆய்வு நிகழ்த்துகிறார்.

ஐப்பான் 143,706 சதுரமைல் பரப்பளவுள்ள நாடு. இங்கு வாழும் மக்களின் தொகை 108,810,000. இங்கே சதுரமைலுக்கு 757 பேர் வாழ்கிறார்கள். ஐப்பானிய நாணயத்தின் பெயர் யென் (Yen) என்பதாம்.

2.24. ஜமைக்கா

கிங்ஸ்டன் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட ஜமைக்காவில் ரீக்ரோவர், முல்லட்டோவர், ஐரோப்பியர், சினர் ஆகிய பல்வகை மக்கள் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் மொழி ஆங்கிலம்.

இங்கும் சில தமிழர்கள் வாழ்வதாகத் தெரிகிறது (Tamil Studies Abroad p. 246).

4,232 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள ஜமைக்காவில் சதுர மைலுக்கு 456 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டின் மக்கள் தொகை 1,930,000. ஜமைக்க நாணயத்தின் பெயர் டாலர்.

2.25. ஸ்பெயின்

மாடீரிட் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட ஸ்பெயின் நாட்டில் வாழும் மக்கள் பெரும்பாலும் ஸ்பானிஷ் மக்களே. இங்கு வழங்கும் மொழி ஸ்பானிஷ் மொழி.

ஸ்பெயினிலிருந்து வந்த திராவிடன் என்று தன்னை அழைத்துக்கொண்ட பேராசிரியர் ஃபாதர் ஹென்றி ஹீராஸ் எஸ். ஜே. (1888—1955) அவர்கள் தமிழகத்தையும் ஸ்பெயினை யும் இணைக்கும் பாலம் என்றால் மிகையாகாது. சிந்து சமவெளி நாகரிகம் திராவிட நாகரிகமே என்று இவர் எழுதிய ஆய்வுரைகள் இவரை உலகறியச் செய்தன. இவர் தமிழ் பற்றியும் திராவிடம் பற்றியும் ஏராளமான நூல்களையும் கட்டுரைகளையும் எழுதியுள்ளார்.

ஸ்பெயின் நாட்டில் இப்போது தமிழ்க் கல்விக்கு எந்த வாய்ப்பும் இல்லை.

ஸ்பானிஷ் மொழியோடு இங்கே காட்டலன், கலீசியன், பாஸ்க் ஆகிய மொழிகளும் வழங்குகின்றன. பாஸ்க் மொழி யோடு திராவிட மொழிகட்கு உள்ள உறவு பற்றி அறிஞர்கள் சிலர் ஆராய்ந்துள்ளார்கள் என்பது இங்கே குறிப்பிடத்தக்கது.

ஸ்பெயின் நாடு 194,885 சதுர மைல் பரப்பளவு கொண்டது. இந்த நாட்டில் சதுர மைலுக்கு 177 பேராக 34,490,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டு நாணயம் பேஸ்ட்டா (Peseta).

2.26. ஸ்விட்சர்லாந்து

பெர்ன் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்டுள்ள ஸ்விட்சர்லாந்து நாட்டில் ஸ்வீஸ், ஜெர்மன், பிரஞ்சு, இத்தாலியன், ரொமான்ஷ் ஆகிய மொழிகள் வழங்குகின்றன. இங்குள்ள மக்களில் பெரும்பான்மையோர் ஸ்வீஸ் மக்கள். ஸ்பேனிஷ் மக்களும் பிறரும் இங்கே சிறுபான்மையோராக வாழ்கிறார்கள்.

இந்த நாட்டிலுள்ள பல்கலைக் கழகங்களில் தமிழுக்குச் சிறப்பாக இடமளிக்கப்படவில்லை என்றாலும் லாசேன் பல்கலைக் கழகத்திலும் பெர்ன் பல்கலைக் கழகத்திலும் விரிவுரையாற்றும் பேராசிரியர் கார்ல் கெல்லர் என்பார் தமிழிலும் மலையாளத் திலும் பயிற்சி உள்ளவர் என்றும் இவர் தம் விரிவுரைகளில்

தமிழ், மலையாளம் ஆகிய மொழிகளை ஒப்புமை நோக்கில் பயன்படுத்துவார் என்றும் அறிகிறோம் (Tamil Studies Abroad p. 239). இவர் ஈபுரு, அராபிக் மொழித்துறையில் பணியாற்றுவார். இவர் திருவனந்தபுரத்தில் சில ஆண்டுகள் வாழ்ந்தவராதலால் தமிழிலும் மலையாளத்திலும் பயிற்சி பெற இவர்க்கு வாய்ப்பு கிடைத்திருக்கிறது.

15,941 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள ஸ்வீட்சர்லாந்தில் சதுர மைலுக்கு 404 பேர் வீதம் 6,440,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கு வழங்கும் நாணயம் ஃபிராங்க் (Franc).

2.27. ஸ்வீடன்

ஸ்டாக்ஹோம் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட ஸ்வீடன் நாட்டில் பெரும்பான்மை ஸ்வீடிஷ் மக்களும் சிறுபான்மை ஃபின்னியர், ஜெர்மானியர், நார்வேஜியர் ஆகியோரும் வாழ்கிறார்கள். இங்குப் பெரும்பான்மையாக வழங்கும் மொழி ஸ்வீடிஷ்.

இங்குள்ள ஸ்டாக்ஹோம் பல்கலைக் கழகத்தில் இன்ஸ்டிடியூட் ஆஃப் இண்டாலஜி என்ற பெயரில் ஒரு இந்தியவியல் நிறுவனம் உள்ளது. இங்கே தமிழ்க் கல்விக்கும் தமிழ் ஆராய்ச்சிக்கும் வாய்ப்பு உண்டு.

உப்சலா பல்கலைக் கழகத்திலும் ஒப்பியல் நோக்கில் தமிழ்க் கல்விக்குப் பொதுவாக ஒரு இடம் உண்டு.

பேராசிரியர் ஸ்டிக் விக்கந்தர், பேராசிரியர் கார்ல் குஸ்தாவ் டையேல், பேராசிரியர் சீக்ஃபிரிட் லியென்டார்ட், திருமதி எச். எல். வால்டன் ஆகியோர் இங்கே தமிழ்ப் பயிற்சியுள்ளவர்கள்.

ஸ்வீடன் நாட்டின் பரப்பளவு 173,649 சதுர மைல். சதுர மைலுக்கு 47 பேர் வீதம் இந்த நாட்டில் 8,210,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே நாம் காணும் நாணயம் க்ரோனா (Krona).

2.28. ஸ்ரீலங்கா

கொழும்புவைத் தலைநகராகக் கொண்ட இலங்கையில் (ஸ்ரீலங்கா) சிங்களம், தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய மூன்று மொழி

களும் வழங்குகின்றன. இங்கே சிங்களவர், தமிழர், மூர் ஆகிய இனத்தவர் வாழ்கின்றனர்.

இலங்கைப் பல்கலைக் கழகத்தில் கொழும்பு, பெரதேனியா (அ) பேராதனை, கெலானியா, நுககேதா (Nugageda), யாழ்ப்பாணம் ஆகிய இடங்களில் உள்ள பல்கலைக் கழக இருப்புகளில் தமிழ் கற்பிக்கப்படுகிறது.

இலங்கையிலிருந்து தமிழில் ஏராளமான நாவல்களும் சிறுகதைகளும், ஆய்வு நூல்களும், பத்திரிகைகளும் வெளிவந்து கொண்டிருக்கின்றன என்பதும் இலங்கையிலுள்ள உள்நாட்டு மொழிகளில் தமிழும் ஒன்றாக வளர்ந்து வருகிறது என்பதும் இங்கே குறிப்பிடத்தக்க செய்திகளாம்.

ஆறுமுக நாவலர், தாமோதரம் பிள்ளை போன்ற தமிழறிஞர்களை வழங்கிய இலங்கைக்குத் தமிழ் வரலாற்றில் எப்போதும் ஒரு சிறப்பான இடம் உண்டு.

25,332 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள இந்த நாட்டில் சதுர மைலுக்கு 512 பேர் வீதம் 12,950,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் ரூபி (Rupee).

2.29. டிரினிடாட்

போர்ட் ஆஃப் ஸ்பெயின் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட டிரினிடாடில் நீக்ரோவர், இந்தியர், முல்லட்டோவர், சினர், ஐரோப்பியர் ஆகிய பலவகை மக்கள் வாழ்கிறார்கள். இங்குப் பெருவாரியாக வழங்கும் மொழிகள் ஆங்கிலமும் ஸ்பேனிஷும்.

இந்த நாட்டில் வாழும் இந்தியர்களில் பலர் தமிழர்கள். “அவர்கள் தமிழர் எனும் உண்மை அவர்கள் வழங்கும் பெயர்களிலிருந்து அறியக் கிடக்கின்றது. ஆனால் அப்பெயர்கள் திரிந்தும் சிதைந்தும் இருப்பதினால் பெயர்களை நன்கு ஆராய்ந்து அவற்றின் மூல உருவத்தை நாம் அறிதல் வேண்டும்” (ஒன்றே உலகம் ப-ம் 57-58). தனிநாயக அடிகள் தம் நூலில் எழுதியுள்ள இவ்வரிகள் இங்கே குறிக்கத்தக்கன.

இங்கே உள்ள தமிழர்கள் தமிழ் கற்க இப்போது தகுந்த வாய்ப்பு வசதிகள் இங்கு இல்லை.

டிரினிடாடின் பரப்பளவு 1,950 சதுர மைல். சதுர மைலுக்கு 492 பேர் வீதம் இங்கே 975,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே நாம் காணும் நாணயம் டாலர்.

2.30. டென்மார்க்

கோப்பன் ஹேகன் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட டென்மார்க்கில் தேனிஷ் மக்கள் பெரும்பான்மையோராகவும் ஸ்வீடிஷ், நார்வேஜியன், பிரஞ்சு ஆகிய மக்கள் சிறுபான்மையோராகவும் வாழ்கிறார்கள். இங்கு வழங்கும் மொழி தேனிஷ் மொழி.

கோப்பன் ஹேகனில் உள்ள அரசியல் நூலகத்தில் பல தமிழ் நூல்கள் உள்ளன என்றும் இவை தரங்கம்பாடி முதலிய தென்னிந்தியத் துறைமுகங்களில் தேனிஷ் மக்கள் வாழ்ந்த போது டென்மார்க்குக்கு அனுப்பப்பட்டிருக்கலாம் என்றும் தெரிகிறது (ஒன்றே உலகம் ப-ம். 154).

டாக்டர் எரிக் கிரின்ஸ்டெட் என்பார் கோப்பன் ஹேகனில் உள்ள ஸ்கேண்டினேவியன் இன்ஸ்டிடியூட் ஆஃப் ஆசியன்ஸ்டடிஸ் என்ற நிறுவனத்தில் பணி புரிகிறார். இவர் தமிழில் இன்றியமையாத ஆய்வுகளை நிகழ்த்தி வருவதாக அறிகிறோம். சிந்து சமவெளி நாகரிகம் பற்றிய ஆய்வுக்காக இவர் புதிய முறையில் ஒரு அகராதியைத் தயாரித்திருக்கிறார். இந்தப் பணியில் டாக்டர் பி. ஆர். சுப்பிரமணியன் அவர்கள் இவர்க்கு உதவியிருக்கிறார். டாக்டர் பன்னீர்செல்வம் அவர்கள் இந்த நிறுவனத்தில் இருந்தபோது சங்க இலக்கியங்கட்குக் கணிப்பியின் மூலம் ஒரு சொற்பொருளடைவு தயாரித்ததாகவும் அறிகிறோம்.

இப்போது டென்மார்க்கில் தமிழ் பயிற்றப்படுவதாகத் தெரியவில்லை. திராவிட மொழியிலாளர் அனைவருடைய கவனத்தையும் கவரத்தக்க வகையில் சிந்து சமவெளி நாகரிகம் பற்றிய ஆய்வு இங்கு நிகழ்ந்ததென்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

16,629 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள இந்த நாட்டில் சதுர மைலுக்கு 302 பேர் வீதம் 5,030,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் க்ரோன் (Krone).

2.31. தாய்லாந்து

தாய்லாந்து (அல்லது சயாம்) நாட்டின் தலைநகரம் பாங்காக் என்பது. இந்த நாட்டில் தாயிஸ், சினர், அமெரிக்கர் ஆகிய பல்வகை மக்கள் வாழ்கிறார்கள். தாயி, சினம், ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகள் இங்கு வழங்குகின்றன.

சோழமன்னர் காலத்தில் இந்த நாட்டில் தமிழரசர்களின் செல்வாக்கு ஓங்கி நின்றிருக்கிறது. மன்னர்களின் முடிசூட்டு விழாவின்போது இங்கே தமிழ்ப்பாடல்களைப் பாடுவது ஒரு வழக்கமாக இருந்திருக்கிறது.

ஆண்டு தோறும் தை மாதத்தில் திருப்பாவை, திருவெம்பாவைப் பாடல்களைப் பாடி இங்குள்ளோர் விழாக் கொண்டாடியதாக அறிகிறோம்.

மணிமேகலைத் தெய்வ வழிபாடு தாய் நாட்டில் பரவியிருந்ததாகத் தனி நாயக அடிகளார் (ஒன்றே உலகம் ப-ம். 201) குறிப்பிடுகிறார்.

தாய்லாந்திலுள்ள மாரியம்மன் கோயில்கள் சர்வ சமயக் கோயில்களாக விளங்குகின்றன. இந்தக் கோயிலில் பிற தெய்வங்களும் உண்டு என்றும் பிற சமயத்தவர்களும் இங்கு வந்து மாரியம்மனை வணங்கிச் செல்வார்கள் என்றும் தெரிகிறது (புன்னகை பூத்த நாடு ப-ம். 70).

“கோவிலில் நடக்கும் வழிபாட்டு மந்திரங்களெல்லாம் தமிழ் மொழியிலேயே ஒதப்படுகின்றன. சர்வ மதச் சூழ்நிலையில் ஒரு கோவிலை நிறுவி தெய்வத் திருப்பணியில் தமிழன் வெற்றிகண்டிருக்கிறான்.” எம். ஆர். பாலகிருஷ்ணன் தம் நூலில் (புன்னகை பூத்த நாடு) எழுதியுள்ள இந்த வரிகள் இங்கே குறிக்கத் தக்கன.

இந்த நாட்டில் ஸோங்க்ரான் என்று ஒரு அறுவடைத் திருவிழா நடக்கிறது. இது தமிழ் நாட்டில் நடக்கும் பொங்கல் விழாவை ஒத்தது. ஸோங்க்ரான் என்பது சங்கராந்தியின் திரிபாக இருக்கலாம் என்று தோன்றுகிறது.

லாய்க்ராதாங்க் என்ற இன்னொரு பண்டிகை கார்த்திகைத் தீபத்தை நினைவூட்டுவதாக உள்ளது.

ப்யூட்மான்கோன் என்ற இன்னொரு பண்டிகை பதினெட்டாம் பெருக்கு போன்ற ஒரு பண்டிகை.

நெற்பயிரிடும் பருவம் தொடங்கி விட்டது என்பதைக் காட்டும் விழா ஒன்றும் இங்கு நடக்கிறதாம் (புன்னகை பூத்த நாடு ப-ம். 93,94). இது தமிழ் நாட்டில் வழங்கும் பொன்னேர் அல்லது நெல்லேர் போன்ற விழா.

பாங்காக்கிலுள்ள வட்ஃபிராகியோ ஆலயத்தைச் சுற்றியுள்ள மண்டபச் சுவர்களில் காணும் இராமாயணக் காட்சிகள் இந்தியாவுக்கும் தாய்லாந்துக்கும் உள்ள பழம்பெரும் பண்பாட்டு உறவுக்குச் சான்று பகர்கின்றன. இந்தக் காட்சிகளின் படி இங்கே வழங்கிய இராமாயணத்தில் சில மாறுதல்கள் உள்ளன என்பது சிலர் கருத்து.

இந்த நாட்டில் கொண்டாடப்பட்ட ஊஞ்சல் விழா தமிழகத்தோடு தொடர்புடையது என உறுதியாக நம்புகிறார்கள் பல அறிஞர்கள்.

தமிழரோடும் தமிழோடும் தமிழ்ப் பண்பாட்டோடும் மிக நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டு விளங்கும் இந்த நாட்டில் தமிழ்க் கல்விக்கும் தமிழாய்வுக்கும் தகுந்த இடம் ஏற்பட்டால் இன்னும் பல புதிய உண்மைகள் நமக்குக் கிடைக்க வாய்ப்பு ஏற்படும்.

198,500 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள இந்த நாட்டில் சதுர மைலுக்கு 183 பேராக 36,320,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் பாஹ்த் (Baht).

2.32. தான்ஸேனியா

தார் ஏசலாம் என்ற நகர் தான்ஸேனியாவின் தலைநகர். இங்கே வாழும் மக்களில் பெரும்பான்மையோர் பந்த்து என்னும் இனத்தினர், ஹேமிடிக் மக்கள், ரிலோ-ஹேமிடிக் மக்கள், இந்தியர், பாக்கிஸ்தானியர், அராபியர், ஐரோப்பியர் ஆகிய பல்வகை மக்கள் இந்த நாட்டில் சிறுபான்மையோராக வாழ்ந்து வருகிறார்கள். இங்கும் சில தமிழர்கள் வாழ்வதாகத் தெரிகிறது.

ஸ்வாகிலி, ஆங்கிலம், அராபி ஆகிய மொழிகள் இங்கு வழங்குகின்றன. மேலும் பந்த்து மொழிகளும் இங்கே வழங்குகின்றன.

364,900 சதுரமைல் பரப்பளவுள்ள தான்ஸேனீயாவில் சதுரமெலுக்கு 39 பேர் வீதம் 14,165,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் ஷில்லிங்.

2.33. துருக்கி

துருக்கி நாடு அங்காரா நகரைத் தலைநகராகக் கொண்டு விளங்குவது. இந்த நாட்டில் வாழும் மக்களில் துருக்கியர், குர்டியர், அராபியர் ஆகியோர் பெரும்பான்மையோர். கிரேக்கர், ஆர்மீனியர் ஆகியோர் சிறுபான்மையோர். இங்கு எல்லோர்க்கும் பொதுவாக வழங்கும் மொழி துருக்கி.

துருக்கி மொழிக்கும் தமிழ் மொழிக்கும் சில ஒற்றுமைகள் உள்ளன என்று கால்டுவெல் முதலாய அறிஞர்கள் கருதுகின்றனர். இந்த நெறியில் விரிவாக ஆய்வுகள் ஏதும் நடந்ததாகத் தெரியவில்லை.

இந்த நாட்டில் தமிழ்க் கல்விக்கு வாய்ப்புகள் ஏதும் இப்போது இருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

301,382 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள துருக்கியில் சதுர மெலுக்கு 125 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டின் மக்கள் தொகை 35,530,000. இங்கே வழங்கும் நாணயம் லீரா.

2.34. தென் ஆப்பிரிக்கா

தென்ஆப்பிரிக்காவின் தலைநகரம் பிரிடோரியா. பந்த்து, ஐரோப்பியர், ஆசியர் ஆகிய பல்வகை மக்கள் இங்கு வாழ்கிறார்கள். இங்கு ஆப்பிரிக்கான்ஸ், பந்த்து, ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகள் வழங்குகின்றன.

இந்த நாட்டில் வாழும் இந்தியர்கள் மொழி வேறுபாடுகளைக் கடந்து மணவினைத்தொடர்பு கொண்டு இந்தியக் குடும்பமாக வாழ்கிறார்கள். இவர்கள் இந்தியத் தொடர்பையும் இந்தியப் பண்பாட்டையும் காத்துக் கொள்ள விரும்புகிறார்கள்.

தந்தை ஒரு இந்திய மொழியும் தாய் இன்னொரு இந்திய மொழியும் பேசுகிற குழந்தையில் இவர்களின் குழந்தைகள் தம் தாயினுடைய மொழியை முதலில் கற்றுக்கொள்வதே பெரும்பான்மை என்று தோன்றுகிறது. சில குழந்தைகள்

இரண்டு இந்திய மொழிகளையுமே கற்றுக் கொள்வது உண்டு. மேலும் பெரும்பாலும் இங்குள்ள எல்லோருக்கும் ஆங்கிலம் தெரியும்.

டர்பன் பல்கலைக் கழகத்தில் இந்தியவியலுக்கு ஒரு தனி அறிதுறை உண்டு.

சென்ற நூற்றாண்டில் தமிழர்கள் தென்னாப்பிரிக்காவில் குடியேறினார்கள். முதலில் இங்குள்ள தமிழர்களில் சிலர் தங்கள் வீடுகளில் சில பிள்ளைகளுக்குத் தமிழ் கற்பித்தார்கள். இவர்கள் தமிழ் கற்பிக்க அரிச்சுவடி மட்டும் பயன்பட்டு வந்தது. அரிச்சுவடியை முதல் பக்கத்திலிருந்து கடைசிப் பக்கம்வரை கற்பிப்பார்கள். நாளடைவில் இந்த நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளில் பல அமைப்புகளின் சார்பாகப் பள்ளிகள் உருவாயின. இப்படிப் பள்ளிகள் உருவானபின் தமிழ் நாட்டிலிருந்து பாடநூல்களை வருவித்துக் கல்வி கற்பிக்கத் தொடங்கினர்.

தமிழர்கள் இங்கே குடியேறிய அண்மைக் காலத்தில் இவர்களில் பலருக்கு ஆங்கிலம் தெரியாது. எனவே தமிழர்களிடையே தொடர்பு வளரவும் தமிழர்கட்குச் செய்திகள் வழங்கவும் ஒரு தமிழ்ப் பத்திரிகை தேவைப்பட்டது. விவேகபானு என்ற பெயரில் திரு சி. விருத்தாசலம் பிள்ளை என்பார் இங்கு ஒரு பத்திரிகையைத் தொடங்கிச் சிறப்பாக நடத்தி வந்தார்.

தமிழர்கட்குத் தமிழ் கற்பித்து வந்ததோடு விவேகபானு என்ற தமிழ் இதழையும் நடத்தி வந்த திருவிருத்தாசலம் பிள்ளை அவர்கள் இந்தியாவுக்குப் புறப்பட்ட பிறகு இந்தப் பத்திரிகை நின்றுவிட்டது.

விவேகபானு நின்ற பிறகு திரு ஜி. இராமசாமி, திரு எஸ். முனுசாமிப்பிள்ளை ஆகியோர் 1930 வரை செந்தமிழ்ச் செல்வன் என்ற ஒரு இதழை நடத்தி வந்தார்கள். இதன் பிறகு பல இதழ்கள் தோன்றி மறைந்துவிட்டன (Mr K. M. Naidu, Fiat Lux, Aug, 1974, pp 22-24).

சென்ற நூற்றாண்டில் இங்கு வாழ்ந்த தமிழர்கள் தெருக்கூத்துநிகழ்ச்சிகளையும் நடத்தியிருக்கிறார்கள். இதில் மகாபாரதம், இராமாயணம், நல்லதங்காள் கதை, கோவலன் கதை, சத்தியவான் சாவித்திரி, பாலநாகம்மாள், ஞானசவுந்தரி ஆகியவை நாளடைவாக நடத்திப்பட்டிருக்கின்றன.

இங்குள்ள தமிழ்ப் பள்ளிகளில் பயிலும் மாணவர்கட்காகப் பேச்சுப் போட்டி, நடிப்புப் போட்டி, இசைப் போட்டி ஆகிய போட்டிகள் நடைபெறும், இத்தகைய போட்டிகள் பல புதிய தமிழ்ப் பள்ளிகள் தோன்ற வழிவகுத்தன.

தமிழ் கற்பிப்பதில் உள்ள கவனம் நாளுக்கு நாள் இங்கு வளர்ந்து வருகிறது. தென்ஓப்பிரிக்கத் தமிழ் ஒன்றிப்பு இங்கு முறையாகத் தமிழ் மாநாடுகளை நடத்தி வருகிறது. இந்த மாநாடுகள் தமிழர்களிடையே ஒரு விழிப்புணர்ச்சியையும் தமிழுக்கு ஒரு மறுமலர்ச்சியையும் ஏற்படுத்தி வருகின்றன (Mr K. M. Naidu, Fiat Lux, Aug. 1974).

471, 879 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள இந்த நாட்டில் சதுர மைலுக்கு 49 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டின் மக்கள் தொகை 22, 990, 000. இங்கே வழங்கும் நாணயத்தின் பெயர் ராந்த் (Rand).

2.35. தென் கொரியா

தென் கொரியாவின் தலைநகரம் சோவல் என்பது. இந்த நாட்டில் பெரும்பாலும் கொரியர்களும் சீனர்களுமே வாழ்கிறார்கள். கொரியன், ஆங்கிலம் ஆகிய இரு மொழிகளும் இங்கு வழங்குகின்றன.

இந்த நாட்டில் தமிழ்க் கல்விக்கு வாய்ப்பு ஏதும் இல்லை.

கொரிய மொழியிலுள்ள சில சொற்கட்கும் தமிழ்ச் சொற்கட்கும் உள்ள ஒற்றுமையைக் கண்ட ஒரு மொழியியற் பேராசிரியர் இந்த இரண்டு மொழிகட்கும் உள்ள ஒற்றுமை வேற்றுமைகளை ஆராய்வதில் நாட்டம் கொண்டுள்ளாராம். அவர் ஒப்பு நோக்கிய சில சொற்களைக் கீழே காண்க (Letter From Indian Embassy).

	Korean	Tamil
Father	Appa	Appa
Mother	Amma	Amma
Brother's wife	Unni	Anni
Grass	Pull	Pull

38, 022 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள தென்கொரியாவில் சதுர மைலுக்கு 878 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டின் மக்கள் தொகை 33, 370, 000. இங்கே காணும் நாணயத்தின் பெயர் ஒன் (won).

2.36. தென்வியட்னாம்

தென்வியட்னாம் நாட்டின் தலைநகரம் சய்கோன், இந்த நாட்டில் வியட்னாமியர், கம்போடியர், சீனர், ஐரோப்பியர் ஆகிய பலவகை மக்கள் வாழ்கிறார்கள். அன்னமீஸ், சீனம், பிரஞ்சு, ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகள் இங்கு வழங்குகின்றன.

இங்கே தமிழ் முஸ்லீம்களும் செட்டியார்களும் புதுச் சேரியோடு தொடர்புடைய கத்தோலிக்கர்களும் தமிழ் பேசுகிறார்கள். இவர்களுக்கு வெவ்வேறு கோயில்கள் உண்டு. இங்கே தமிழ்த் திரைப்படங்கள் காட்டப்படுவதும் உண்டு. இந்த நாட்டில் உள்ள சம்பா என்னும் பகுதி தமிழ்த் தொடர்புடைய சம்பாவாக இருக்கலாம் என்பது ஒரு சாரார் கருத்து (ஒன்றே உலகம் ப-ம். 215-217).

இங்கே தமிழ்ச் சங்கம், தமிழ் மக்கள் சங்கம் ஆகிய பலவகைச் சங்கங்களும் உண்டு (மணியன் ப-ம். 22).

67, 108 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள தென்வியட்னாமில் சதுர மைலுக்கு 293 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டின் மக்கள் தொகை 19, 650,000. இந்த நாட்டு நாணயத்தின் பெயர் பியாஸ்த்ரே (Piastre).

2.37. நியூ காலடோனியா

நூமியா என்பது நியூ காலடோனியாவின் தலைநகர், இந்த நாட்டில் மலனேஷியன்ஸ், ஐரோப்பியர், இந்தோனேஷியர், வியட்னாமியர் ஆகிய பலவகை மக்கள் வாழ்கிறார்கள். இங்குப் பெருவாரியாக வழங்கும் மொழி பிரஞ்சு.

இங்குத் தமிழ்க் கல்விக்கு ஏதும் வாய்ப்பு இல்லை, ஆனால் இங்கும் சில தமிழர்கள் வாழ்வதாக அறிகிறோம் (Tamil Studies Abroad p. 246).

2.38. பர்மா

பர்மாவின் தலைநகரம் ரங்கூன். இந்த நாட்டில் வாழும் மக்களில் பெரும்பான்மையோர் பர்மியர்கள், இங்கே இந்தியர்களும் பாக்கிஸ்தானியர்களும் சிறுபான்மையோராக வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டில் பர்மீஸ், ஆங்கிலம் ஆகிய மொழிகள் வழங்குகின்றன.

இங்கே தமிழில் செய்தித்தாள் வருவதாகவும் அறிகிறோம். (ஒன்றே உலகம் ப-ம். 217). பல்வேறு சமயங்களுக்கு உரிய தமிழ்க் கோயில்களையும் இங்கே காணலாம். தமிழ்ப் புத்தகக் கடைகளையும் இங்கே காணலாம்.

பர்மாவில் வாழும் தமிழ்க் குழந்தைகட்குத் தனிப்பட்ட முறையில் தமிழ் கற்பிக்கப் பல ஆசிரியர்கள் இருக்கிறார்கள். கல்லூரி நிலையில் ரங்கூனில் உள்ள தாகூர்க் கல்லூரியில் மட்டும் தமிழ் கற்பிக்கப்படுகிறது.

261,790 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள பர்மாவில் சதுர மைலுக்கு 111 பேராக 29,080,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் க்யாத் (Kyat).

2.39. பாக்கிஸ்தான்

இஸ்லாம்பாத்தைத் தலைநகராகக் கொண்ட பாக்கிஸ்தான் நாட்டின் பரப்பளவு 345,753 சதுர மைல். சதுர மைலுக்கு 180 பேராக இங்கே 62,400,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் ரூபி.

உருது, ஆங்கிலம், சிந்தி, பஞ்சாபி, பஷ்டு, பலுச்சி ஆகிய மொழிகள் இங்கே பேசப்படுகின்றன. பலுச்சிஸ்தானத்தில் பேசப்படும் பிராகூய் (Brahui) என்ற மொழி ஒரு திராவிட மொழி என்பது மொழியியலறிஞர்கள் உறுதிப்படுத்திய செய்தி. தமிழ் தொடர்பாகவோ திராவிட மொழிகள் தொடர்பாகவோ இந்த நாட்டில் இப்போது எவ்வித ஆய்வுக்கும் வாய்ப்பில்லை.

2.40. போர்ச்சுகல்

லிஸ்பன் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட போர்ச்சுகல் நாட்டில் பெரும்பாலும் போர்ச்சுகீசிய மக்களே வாழ்கிறார்கள். இங்கு வழங்கும் மொழி போர்ச்சுகீசிய மொழி.

அண்மைக்கால வரலாற்றில் ஐரோப்பியர்களில் தமிழகத் தோடு முதன் முதல் தொடர்பு பெற்றவர் போர்ச்சுகீசியர். தமிழில் அச்சுப் பொறிகளை அமைத்துப் பதினாறாம் நூற்றாண்டிலேயே தமிழ் நூல்கள் சிலவற்றை அச்சிட்ட பெருமை போர்ச்சுகீசியரையே சாரும்.

லிஸ்பன், எவோரா, ஒபோர்ட்டோ, கோயிம்பரா முதலாய நகர்களில் உள்ள நூலகங்களில் தமிழரைப் பற்றியும் தமிழைப் பற்றியும் பல குறிப்புகள் காத்து வைக்கப் பட்டிருப்பதாக அறிகிறோம் (ஒன்றே உலகம் ப-ம், 145). லிஸ்பனில் உள்ள டாரிடாஸ் டோம் மோஸ் என்ற நூலகத்தில் பல பழைய கையெழுத்துப் படிக்கல்கள் உள்ளன என்றும், குடியேற்ற நாடுகளைப் பற்றிய நூலகம் ஒன்று இங்கே வெளிநாட்டு அமைச்சுக்குரியதாய் அமைக்கப் பெற்றுள்ளது என்றும், இதுகாறும் படிக்கப் பெறாத பல தமிழ்க் கையெழுத்துப் படிக்கல்கள் இங்கே உள்ளன என்றும் தனி நாயக அடிகளார் அறிவிக்கிறார் (ஒன்றே உலகம் 145, 146).

இந்திய மொழிகளிலும் கிழக்கு ஆசிய மொழிகளிலும் முதலாவதாக அச்சு நூல்களை வழங்கியது தமிழ் என்ற பெருமையை வழங்கியவர்கள் போர்ச்சுகீசியர்கள்.

35, 553 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள போர்ச்சுகலில் சதுர மைலுக்கு 243 பேராக 8,630,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் எஸ்கியூடோ (Escudo).

2.41. போலந்து

வார்சாவைத் தலைநகராகக் கொண்டுள்ள போலந்து நாட்டில் பெரும்பான்மையும் போல்ஸ் மக்களே வாழ்கிறார்கள். சிறு பான்மை உக்ரேனியர், பைலோ ரஷ்யர், யூதர் ஆகிய மக்களும் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் மொழி போலிஷ் மொழி.

வார்சாவில் உள்ள வார்சாப் பல்கலைக் கழகத்தில் இந்தியவியலுக்கு ஒரு தனி அறிதுறை உண்டு. இதில் தமிழ் மொழிக்கு ஒரு இடம் உண்டு. தமிழகத்தைச் சேர்ந்த டாக்டர் இராம சுந்தரம் அவர்கள் இங்கே தமிழ் கற்பிக்கிறார்.

இந்தியாவுக்கும் போலந்துக்கும் இடையே உள்ள பண்பாட்டுப் பரிமாற்றத் திட்டத்தின் கீழ் வார்சாப் பல்கலைக் கழகத்தில் 1972 இல் தமிழ்க் கல்வி தொடங்கப்பட்டது. இப்போது இங்கே 8 மாணவர்கள் தமிழ் கற்று வருகிறார்கள்.

இங்கே தமிழ் கற்பிக்கும் டாக்டர் சந்திரம் அவர்கள் தயாரித்துள்ள ஒரு தமிழ்ப் பாட நூல் விரைவில் வார்சாப் பல்கலைக் கழகத்தின் மூலம் வெளிவர இருப்பதாக அறிகிறோம். திருக்குறளுக்கு விரைவில் வெளிவர இருக்கிற போலீஷ் மொழி பெயர்ப்பு நூலுக்கு இவர் ஆலோசகப் பதிப்பாசிரியராக இருக்கிறார்.

வார்சாப் பல்கலைக் கழக நூலகத்தில் தமிழிலும் தமிழைப் பற்றியும் நூற்றுக் கணக்கான நூல்கள் உள்ளன. இவையன்றியும் தமிழில் ஆராய்ச்சி இதழ்களும் வார மாத இதழ்களும் இங்குள்ள நூலகத்தில் கிடைக்கும்.

இந்தப் பல்கலைக் கழகத்தில் மூன்றாண்டுகள் தமிழ் படித்த மாணவர் திரு காதர்சினா வித்கோல்வ்ஸ்கா என்பவர் தமிழ் மொழியில் உள்ள சந்தி அல்லது புணரியலைப் பற்றி ஆராய்ந்து வருகிறார். இவர் இன்றைய தமிழைப் பற்றிக் குறிப்பிடுவது இங்கே குறிக்கத்தக்கது.

“ஒரு சில இடர்ப்பாடுகளைத் தவிர மற்றெல்லா வகையிலும் தமிழும் தமிழிலக்கணமும் கற்பதற்கு எளிமையாகவே உள்ளன. ல, ள, ழ ஆகிய ஒலிகளும், ந, ன, ண ஆகிய ஒலிகளும் வேறுபடுத்தி ஒலிக்கக் கடினமானவை. தமிழ் எழுத்துகள் மிக அழகானவை. எழுத்துகளைக் கற்றுக் கொள்வது மிக எளிமையாக இருக்கிறது. தமிழில் பேச்சு நடைக்கும் இலக்கிய நடைக்கும் உள்ள வேறுபாடு தொல்லை தருவதாக உள்ளது. இன்றைய செய்தித் தாள்களும் வார மாத இதழ்களும் பேச்சு நடை அல்லது இலக்கிய நடை இவற்றில் சரியாக ஒன்றைப் பின்பற்றுவதாகத் தெரியவில்லை. சில நேரங்களில் அவை சந்தி இலக்கணப்படிப் பிழையில்லாமல் எழுதுகின்றன. சில நேரங்களில் சந்தி இலக்கணம் கைவிடப்படுகிறது. சில நேரங்களில் இரண்டு சொற்களை ஒரு சொல்லாகவும் சில நேரங்களில் ஒரு சொல்லை இரண்டாகவும் அச்சிட்டு விடுகிறார்கள். நிறுத்தக் குறியீடுகளை ஆள்வதில் ஒரு திட்டவாட்டமான ஒழுங்கு இல்லை.

“வடமொழியால் பாதிக்கப் படாததாகவும் பழந்தமிழ்ப் பண்பாட்டைத் தெளிவாகக் காட்டுவதாகவும் உள்ள சங்கத் தமிழிலக்கியங்களில் எனக்கு மிகுந்த ஆர்வமும் ஈடுபாடும் உண்டு.”

மூன்றாவது ஆண்டில் தமிழ் பயிலும் பல மாணவர்கள் இக்கருத்தே கொண்டுள்ளார்கள்.

வரலாறு பயிலும் திரு ஜெர்சி தார்கோலிஸ்கி என்பார் தமிழ் பற்றியும் திராவிடப் பண்பாடு பற்றியும் குறிப்பிடுவதைப் பாருங்கள்.

“நான் வரலாற்றுப் பாடம் படிப்பதோடு தொடர்புடைய மொழிகளையும் படிக்கிறேன். திராவிடப் பண்பாடு பற்றியும் ஏனைய பண்பாடுகளோடு இதற்குள்ள தொடர்புகள் பற்றியும் அறிந்துகொள்ள எனக்கு மிகுந்த ஆவல் உண்டு. சிந்து சமவெளி நாகரிகம், பண்பாடு ஆகியவற்றில் திராவிட நாகரிகப் பண்பாட்டுக் கூறுகள் இருக்கக் கண்டு அதன் பிறகே நான் தமிழ் படிக்கத் தொடங்கினேன். திராவிட மொழிகட்கும் சுமேரிய மொழிகட்கும் இடையே உள்ள தொடர்புகளை ஆராய்வதிலும் எனக்கு மிகுந்த ஆர்வம் உண்டு; அப்படிப்பட்ட ஆய்வை மேற்கொள்ளவும் எண்ணியிருக்கிறேன்.

“இந்தியப் பண்பாட்டை உணர்ந்துகொள்ளத் திராவிடப் பண்பாட்டைப் பற்றிய படிப்பு மிகவும் இன்றியமையாதது என்பது என்னுடைய கருத்து. பெரும்பாலான ஐரோப்பியர்கள் இந்தியா என்றாலே வட இந்தியாவைப் பற்றித்தான் நினைக்கிறார்கள். திராவிடப் பண்பாட்டையே மறந்துவிட்டு அதன் அடிப்படையில் வளர்ந்த வட இந்தியாவை மட்டுமே கண்டுவிட்டு அதுதான் உண்மையான இந்தியா என்று நினைப்பது மிகவும் வருந்தத்தக்கது.

“இந்தியப் பண்பாடு பற்றி ஆராய்பவர்கள் சிந்து சமவெளி நாகரிகம், பண்பாடுகள் பற்றி முறையாக ஆராய்வது மிகவும் இன்றியமையாதது.”

போலந்தின் பரப்பளவு 120, 725 சதுர மைல். சதுர மைலுக்கு 273 பேராக இங்கே 33,010,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டு நாணயத்தின் பெயர் ஸ்லாட்டி (Zloty).

2.42. ஃபிரஞ்சு கய்யானூ

கய்யானூவைத் தலைநகராகக் கொண்ட ஃபிரஞ்சு கய்யானூவில் முல்லட்டோவர், நீக்ரோவர், ஐரோப்பியர் ஆகிய பல்வகை மக்கள் வாழ்கிறார்கள். இங்குப் பெருவாரியாக வழங்கும் மொழி பிரஞ்சு.

இந்த நாட்டில் சில தமிழர்கள் வாழ்வதாக அறிகிறோம் (Tamil Studies Abroad 224). இங்கே தமிழ்க் கல்விக்கு எந்த வாய்ப்பும் இருப்பதாகத் தெரியவில்லை.

2.43. ஃபிரான்சு

ஃபிரான்சு நாட்டின் தலைநகரம் பாரிசு. இந்த நாட்டில் பிரஞ்சு மக்கள், இத்தாலியர், ஸ்பானிஷ் மக்கள், அல்ஜீரியர், போர்ச்சுகீசியர் ஆகிய பல்வகை மக்கள் வாழ்கிறார்கள். இங்கே ஃபிரஞ்சு, ஃபிளமிஷ், ஸ்பானிஷ் ஆகிய மொழிகள் வழங்குகின்றன.

நெப்போலியன் தம்முடைய நூலகத்தில் கம்பராமாயண நூலொன்றை வைத்திருந்தார் என்று ஒரு செய்தி உலவுகிறது (ஒன்றே உலகம் ப-ம். 96). இந்த நாட்டிலுள்ள தேசிய நூலகத்தில் பல பழந்தமிழ் நூல்களும் பல ஏட்டுச் சுவடிகளும் கையெழுத்துப் பிரதிகளும் உள்ளன என அறிகிறோம்.

டாக்டர் ஃபிலியோசா, திரு பால் ஆல்பே, டாக்டர் டிஃப்ளாத் முதலானோர் தமிழ்ப்பயிற்சியும் தமிழார்வமும் உள்ள அறிஞர்கள் எனலாம்.

கீழ்த்திசை நாடுகளின் மொழி, பண்பாடு ஆகியவைபற்றிய கல்விக்கு வாய்ப்பளிக்கப் பாரிசு மாநகரில் ஒரு நிறுவனம் உண்டு. இந்த நிறுவனத்தில் இந்தியவியல் துறையில் தமிழ்க் கல்விக்கு வாய்ப்பு உண்டு. தமிழகத்தைச் சேர்ந்த திரு காசி அவர்கள் இங்கே தமிழ் கற்பித்து வருகிறார்.

ஃபிரான்சின் பரப்பளவு 210,039 சதுர மைல்; மக்கள் தொகை 51,950,000. இவர்கள் இங்கே சதுர மைலுக்கு 247 பேர் வீதம் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டு நாணயத்தின் பெயர் ஃப்ராங்க் (Franc).

2.44. ஃபின்லாந்து

ஃபின்லாந்தின் தலைநகரம் ஹெல்சின்கி என்பது. இந்த நாட்டில் பெரும்பாலும் ஃபின்னியரும் ஸ்வீடோ—ஃபின்னியரும் வாழ்கிறார்கள். ரஷ்யர்களும் லாப்ஸ் மக்களும் இங்கே சிறு பான்மையோராக வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டில் ஃபின்னிஷ், ஸ்வீடிஷ், ரஷ்யன். லாப் ஆகிய மொழிகள் வழங்குகின்றன.

திராவிட மொழிகளை ஃபின்னிஷ் மொழிகளோடு ஒப்பிட்டுச் சில அறிஞர்கள் இவற்றிடையே உள்ள ஒற்றுமைகளை எடுத்து விளக்கியுள்ளார்கள்.

இந்த நாட்டில் உள்ள ஹெல்சின்கி பல்கலைக் கழகத்தில் இந்தியவியலுக்கு ஒரு தனி அறிதுறை உண்டு. இந்தத் துறையில் சமஸ்கிருதம் முதலிய மொழிகளோடு தமிழ் மொழி கற்பிக்கப்பட்டு வருகிறது.

டாக்டர் பன்னீர்செல்வம் அவர்கள் இங்கே ஓராண்டுக் காலம் (1971-72) தமிழ் கற்பித்தார். பேராசிரியர் பெண்டி ஆல்த் தோவும் டாக்டர் ஆஸ்கோ பார்ப்போலாவும் மேற்கொண்டுள்ள சிந்துவெளி எழுத்துகளைப் பற்றிய ஆராய்ச்சி திராவிட மொழிகளிலும் இவர்கட்கு ஆர்வத்தையும் ஈடுபாட்டையும் உண்டாக்கியது.

ஹெல்சின்கி பல்கலைக் கழகத்தில் இப்போது தமிழில் தொடக்க நிலைக்கல்வி மட்டுமே பெற வாய்ப்பு உள்ளது. விரைவில் உயர்நிலைக் கல்விக்கும் ஆய்வு நிலைக்கும் வாய்ப்பு கிடைக்கலாம் என்று தெரிகிறது. இங்குள்ள நூலகத்தில் தமிழ் பற்றியனவாக ஏறத்தாழ 150 நூல்கள் உள்ளன.

130,229 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள ஃபின்லாந்தில் சதுர மைலுக்கு 36 பேர் வீதம் 4,675,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே காணும் நாணயம் மார்க் என்பதாம்.

2.45. ஃபிஜி

சுவா என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட ஃபிஜியில் பெரும்பாலும் இந்தியர்களும் ஃபிஜியர்களும் வாழ்கிறார்கள். சிறுபான்மை ஐரோப்பியர்களும் பாஸினேஷியர்களும் வாழ்கிறார்கள். இங்கே ஆங்கிலமும் சில இந்திய மொழிகளும் ஃபிஜிக்கே உரிய உள்நாட்டு மொழிகளும் வழங்குகின்றன.

நடியில் உள்ள தென்னிந்திய சன்மார்க்க ஐக்கிய சங்கம் தமிழிலக்கியம், தமிழ்க் கல்வி, தமிழ்ப் பண்பாட்டு நிகழ்ச்சிகள் ஆகியவற்றுக்கு ஊக்கமளித்துச் சிறப்பாக இயங்கி வருகிறது.

இங்கே ஏறத்தாழ 500 மாணவர்கள் இடைநிலைக் கல்வி பயில்கிறார்கள். அவர்கள் எல்லோருக்கும் ஏறத்தாழ 6 பள்ளிகளில் 6 ஆசிரியர்கள் தமிழ் கற்பிக்கிறார்கள். தமிழ்க் கல்விக்கு இப்போது ஒரு புதிய வரவேற்பு ஏற்பட்டிருப்பதாக அறிகிறோம். இங்கே ஏறத்தாழ எழுபதாயிரம் தமிழர்கள் வாழ்கிறார்கள்.

சில ஆண்டுக்கு முன் தென்னிந்திய சன்மார்க்க ஐக்கிய சங்கம் ஏறத்தாழ 2000 நூல்கள் கொண்ட ஒரு நூலகத்தைக் கண்காணித்து நடத்தி வந்தது. இந்த நூலகம் இப்போது இங்குள்ள இராமகிருட்டின மடத்தின் பொறுப்பில் உள்ளது.

இங்குள்ள தமிழர்களில் பலர் ஆசிரியர்களாகவும் மற்றும் சிலர் டாக்டர்களாகவும் பொறியாளர்களாகவும் காண்டிராக்டர்களாகவும் பணிபுரிகிறார்கள்.

தமிழ்க் கல்விக்குத் தகுந்த நிலைகளும் இப்போது இங்கு அமைக்கப்படவில்லையானால் இங்குள்ள தமிழர்கள் தமிழை மறந்துவிட நேருமோ என இங்குள்ள தமிழர்கள் மிகவும் அஞ்சுகிறார்கள். தமிழ்க் கல்விக்காக இந்திய அரசு குறிப்பாகத் தமிழக அரசு தகுந்த வகையில் உதவ வேண்டுமென்று இங்குள்ள தமிழர்கள் மிகவும் எதிர்பார்க்கிறார்கள்.

பொதுவாக இங்குள்ள தமிழ் மக்கள் எல்லோரும் தமிழிசை, நடனம் முதலிய கலைகள், தமிழ் விழாக்கள் ஆகியவற்றில் மிகவும் ஆர்வம் காட்டுகிறார்கள். ஆனால் தமிழ்க் கல்வியில் இவ்வளவு ஆர்வம் இருப்பதாகக் கூற இயலாது. இந்த ஆர்வமும் இப்போதுதான் தோன்றி வளர்ந்து வருகிறது.

ஃபிஜியில் தைப்பூசம், பங்குனி உத்திரம், புத்தாண்டுப் பிறப்பு, கார்த்திகை தீபம் முதலிய நாட்கள் சிறப்பாகக் கொண்டாடப்படுகின்றன, இங்கே ஏறக்குறைய நாற்பது கோயில்களில் "தீமிதிப்பு" விழா நடைபெற்று வருகிறது. இங்கே தெருக் கூத்துகளும் நடைபெறுவதுண்டு.

இராமகிருட்டின மடத்தைச் சார்ந்த தவத்திரு சுவாமிருத்ரானந்தா அவர்கள் தமிழிலும் வேறு சில இந்திய மொழிகளிலும் நல்ல புலமை உள்ளவர். இவர் விவேகானந்த விஜயம் என்ற காவியத்தின் ஆசிரியர். சுவாமி விவேகானந்தர் நூற்றாண்டு விழாவில் திருக்குறளின் ஃபிஜி மொழி பெயர்ப்பு வெளிவர ஏற்பாடுசெய்தார் இப் பெருந்தகை.

திரு எம். ஆர். பாலகணபதி என்பவர் திரு விவேகானந்தர் உயர்நிலைப்பள்ளியின் முதல்வர். இவர் தமிழைப் பற்றித் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் சில கட்டுரைகள் எழுதியுள்ளார். கலைக்கதிர், லண்டன் முரசு ஆகிய இதழ்களில் இவருடைய கட்டுரைகள் வெளிவந்துள்ளன.

ஃபிஜியின் பரப்பளவு 7,055 சதுரமைல்; மக்கள் தொகை 545,000. இவர்கள் சதுரமைலுக்கு 77 பேர் வீதம் வாழ்கிறார்கள். ஃபிஜியில் வழங்கும் நாணயத்துக்கு டாலர் என்று பெயர்.

2.46. மலேயா

கோலாலம்பூரைத் தலைநகராகக் கொண்ட மலேயாவில் மலாயர்கள், சீனர்கள், இந்தியர்கள், பாக்கிஸ்தானியர்கள் ஆகிய நால்வகை மக்களையும் காணலாம். இந்த நாட்டில் மலாய், ஆங்கிலம், சீனம், தமிழ் ஆகிய மொழிகள் வழங்குகின்றன.

மலேயா பல்கலைக் கழகத்தில் இந்தியவியல் துறையில் (Department of Indian Studies) தமிழுக்கு ஒரு இடம் உண்டு. இங்கே தமிழில் பட்டப் படிப்பு படிக்கவும் உயர்நிலை ஆய்வுகள் நிகழ்த்தவும் வாய்ப்பு உண்டு.

இங்கே 618 தமிழ்ப் பள்ளிகள் உள்ளன என்றும் ஏறத்தாழ 79,674 மாணவர்கள் இப்பள்ளிகளில் தமிழ் பயில்கிறார்கள் என்றும், 2800 ஆசிரியர்கள் தமிழ் கற்பிக்கிறார்கள் என்றும் அறிகிறோம் (டாக்டர் ப. அருணாசலம் அனுப்பிய குறிப்பு). இங்கே உள்ள சில தொடக்கப் பள்ளிகளில் பயிற்றுமொழி தமிழாக இருக்கக் காணலாம். உயர்நிலைப் பள்ளிகளில் தமிழ் ஒரு பயிற்று மொழியாக இல்லை யெனினும் ஒரு பாடமாகக் கற்பிக்கப்படுகிறது. தொடக்கப் பள்ளி ஆசிரியர்கட்கு இங்கு ஒரு பயிற்சிப் பள்ளி உள்ளது. அண்மைக் காலம் வரை இந்தப் பள்ளிகளில் தமிழும் பயிற்று மொழியாக இருந்தது. இப்போது பயிற்று மொழியாகத் தமிழ் இருந்த இடங்களிலும் மலாய் மொழிக்கு இடம் அளிக்கப்பட்டுள்ளது; தமிழ் ஒரு பாடமாக மட்டும் கற்பிக்கப்பட்டு வருகிறது.

பல்கலைக் கழக நூலகங்களில் ஏராளமான தமிழ் நூல்கள் உள்ளன. தொடக்கப் பள்ளிகளிலும் உயர்நிலைப் பள்ளிகளிலும் உள்ள சிறு சிறு நூலகங்களிலும் தமிழ் நூல்களைக் காணலாம்.

மலேயாவி்லுள்ள பல்வேறு தமிழ் மன்றங்களும் அமைப்புகளும் சிறு சிறு நூலகங்களையும் படிப்பகங்களையும் வைத்து நடத்தி வருகின்றன.

சங்கீத அபிவிருத்தி சபா என்ற பெயரில் இங்கே ஒரு தமிழிசைக் கழகம் உள்ளது. இங்கே இரண்டு நாளிதழ்கள்

தமிழில் வெளிவருகின்றன என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. இங்குள்ள தமிழர்கள் பொங்கல் விழாவைச் சிறப்பாக நடத்தி வருகிறார்கள். முதல் உலகத் தமிழ் மாநாடு கூடியது மலாய் நாட்டின் தலைநகரில்தான் என்பது இங்கே மகிழ்ச்சியோடு குறிக்கத்தக்க செய்தி.

மலேயாவின் பரப்பளவு 128,430 சதுரமைல். இங்கே சதுர மைலுக்கு 85 பேராக 10,920,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். மலேய நாணயத்தின் பெயர் டாலர்.

2.47. மார்ட்டினிக்

ஃபோர்ட் டி ஃபிரான்ஸ் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்டது மார்ட்டினிக் நாடு. இந்த நாட்டில் நீக்ரோவர், மூல்லட்டோவர், கரீபியர், பிரஞ்சுக்காரர் ஆகிய பல்வகை மக்களும் உள்ளனர். இங்கே பெருவாரியாக வழங்கும் மொழி பிரஞ்சு. தனிநாயக அடிகளார் இங்குள்ள தமிழர்களைப்பற்றி எழுதியுள்ள செய்தி இங்கே குறிப்பிடத்தக்கது.

“மார்ட்டினிக் என்னும் தீவில் வாழ்கின்ற தமிழ் மக்களோ சென்ற நூற்றாண்டில் காரைக்கால் புதுவை போன்ற இடங்களிலிருந்து கரும்புத் தோட்டங்களில் தொழிலாற்றுவதற்காகப் பிரான்சியக் கப்பல்களில் அனுப்பப்பட்டவர்கள். இன்று மூன்றாம் நான்காம் தலைமுறையில் வந்தவர்கள் தம் முன்னோர் தமிழர் என்ற உண்மையையே அறியாதிருக்கின்றனர். இத் தீவில் தமிழ்ப் பெற்றோருக்குப் பிறந்தோர் 14,000 பேர் இருப்பார்கள் என்று எண்ணுகிறேன். அவர்கள் சகல துறைகளிலும் மேல் நாட்டு நாகரிகத்தையே தழுவி வருகின்றனர் (ஒன்றே உலகம் ப—ம். 58).

2.48. மேற்கு ஜெர்மனி

பான் என்ற நகரைத் தலைநகராகச் கொண்ட மேற்கு ஜெர்மனியில் வாழ்வோர்களில் பெரும்பான்மையோர் ஜெர்மானியர். இங்கே தேனிஷ் மக்கள், ஸ்பானிஷ் மக்கள், கிரேக்கர், துருக்கியர், யூகோஸ்லாவியர், இந்தியர் ஆகிய பல்வகை மக்களும் வாழ்ந்து வருகிறார்கள். இங்கு வழங்கும் மொழி ஜெர்மன்.

இந்த நாட்டில் 18ஆம் நூற்றாண்டிலேயே தமிழ் இலக்கண நூலொன்று ஜெர்மன் மொழியில் அச்சேறியதாகத் தெரிகிறது (ஒன்றே உலகம். ப-ம். 105). ஃபிரடிக் ரூக்கர்ட், சிகன்பாஸ்க், லெஹ்மான் ஆகியோர் தமிழ்ப் பயிற்சி பெற்றிருந்த ஜெர்மானிய அறிஞர்கள் எனலாம்.

இப்போது இந்த நாட்டில் கொய்லோன் பல்கலைக் கழகத்திலும், ஹைடல்பர்க்கிலுள்ள தெற்கு ஆசியக் கலைக் கழகத்திலும், ஹைம்பர்க் பல்கலைக் கழகத்திலும் தமிழ் கற்பிக்கப்பட்டு வருகிறது.

ஹைடல்பர்க்கில் டாக்டர் தாமோதரன் அவர்களும் ஹைம்பர்க்கில் டாக்டர் ஆண்டோன், டாக்டர் எஸ். ஏ. சினிவாசன் ஆகியோரும் கொய்லோனில் டாக்டர் பா, ரா. சுப்பிரமணியன் அவர்களும் தமிழ் கற்பித்து வருகிறார்கள்.

மேற்கு ஜெர்மனியின் பரப்பளவு 95,959 சதுரமைல். சதுரமைலுக்கு 651 பேர் வீதம் இங்கே 62,500,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டு நாணயத்துக்கு மார்க் (Deutsche Mark) என்று பெயர்.

2.49. மோரிசு

போர்ட் லூயி என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட மோரிசு நாட்டில் இந்தியர்களும் சினர்களும் ஐரோப்பியர்களும் வாழ்ந்து வருகிறார்கள். இங்கே ஆங்கிலம், பிரஞ்சு, இந்தி ஆகிய மொழிகள் வழங்குகின்றன.

மோரிசு தீவில் ஏறத்தாழ ஒன்பது லட்சம் பேர் வாழ்கிறார்கள். இவர்களில் குறைந்தது ஒரு லட்சம் பேர் தமிழர்கள் என அறிகிறோம்.

இங்குள்ள தமிழர்களைப் பற்றித் தனிநாயக அடிகளார் கூறும் செய்திகள் இங்கே குறிக்கத்தக்கன.

“இங்கு ஏறக்குறைய இருநூறு ஆண்டுகளுக்கு முன் குடியேறிய தமிழ் மக்கள் புதுவையிலிருந்தும் தஞ்சாவூரி லிருந்தும் குடியேறியவர்கள். பிரஞ்சு மக்கள் ஆட்சி புரிந்த காலத்தில் அவர்கள் வணிகராகவும் தச்சர் கொத்தராகவும் கைத்திறம் படைத்த வேலையாட்களாகவும் மொரிசியஸ் தீவிற்குச் சென்றார்கள். பலர் செல்வம் படைத்த வணிகராகவும் கரும்புத்

தோட்டங்களுக்கு உரிமையாளராகவும் தலைவர்களாகவும் இருந்தார்கள். தஞ்சாவூர் வீதி, திருச்சிணைப்பள்ளி வீதி என்று போர்ட் லூயிஸில் இருக்கும் வீதிகளில் ஒரு காலத்தில் தமிழ் பேசும் மக்களே வாழ்ந்தனர். ஆனால் இன்று தமிழர் பலர் அந்த இடங்களை இழந்து விட்டனர்.”

ஒன்றே உலகம் ப—ம் 188.

சீரும் சிறப்பும் பெற்று மோரிசில் செல்வாக்கோடு வாழ்ந்த தமிழர்களைப் பற்றித் தனிநாயக அடிகளார் மேலும் தொடர்ந்து குறிப்பிடும் சில செய்திகள் மிக இன்றியமையாதன.

“1810 ஆம் ஆண்டு ஆங்கிலேயர் மொரிசியஸ் தீவைக் கைப்பற்றியதும் மொரிசியஸ் குடிமக்கள் கையொப்பமிட்ட விசுவாசப் பத்திரம் சவரிமுத்து, சின்னத்தம்பி, துரைச்சாமி என்று பலர் தமிழிலேயே கையொப்ப மிட்டிருப்பதைக் கண்டேன். ஆங்கிலேயே ஆட்சிக் காலத்தில் பிகார், பஞ்சாப் மாவட்டங்களிலிருந்து கரும்புத் தோட்டங்களில் வேலைசெய்வதற்கெனக் குடியேறினர். மொரிசியஸ் தீவில் தமிழ் மக்கள் தம் முடைய பண்டை நிலையையும் செல்வாக்கையும் ஒருவாறு இழந்து விட்டனர் என்றே கூறுதல் வேண்டும்.”

ஒன்றே உலகம் ப—ம். 188.

1861 ஆம் ஆண்டில் இங்கே செய்தித் தாள்கள் பிரஞ்சில் வெளியிடப்பட்டன. இந்தச் செய்தித் தாள்களில் தமிழில் சில விளம்பரங்கள் வெளிவந்தனவாம். 1868 ஆம் ஆண்டில் தமிழில் இங்கே ஒரு செய்தித் தாள் வெளிவந்ததாகவும் அறிகிறோம் (ஒன்றே உலகம் ப—ம். 190).

2.50. யுகாந்தா

கம்பாலாவைத் தலைநகராகக் கொண்ட யுகாந்தாவில் றிலோடிக்கஸ், ஹேமடிக்கஸ், பந்த்து ஆகிய மக்கள் வாழ்ந்து வருகின்றனர். ஆசியர்கள் மிகச் சிறுபான்மையோராக வாழ்ந்து வருகிறார்கள். இங்கு வழங்கும் மொழிகள் ஆங்கிலம், கிஸ்வாகிவி என்பன.

இந்த நாட்டில் 1972 வரை வாழ்ந்து வந்த இந்தியர்களில் தமிழர்களும் உண்டு. 1972இல் இவர்கள் யுகாந்தாவிடமிருந்து

வெளியேற்றப்பட்டார்கள். வெளியேற்றப்பட்ட இந்தியர்கள் பிரிட்டனிலும் இந்தியாவிலும் வாழ்ந்து வருகிறார்கள்.

91,076 சதுரமைல் பரப்பளவுள்ள யுகாந்தாவில் சதுரமைலுக்கு 116 பேராக 10,590,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயத்தின் பெயர் ஷில்லிங் (Shilling).

2.51. யூ.கே.

ஸ்காட்லாந்து, வட அயர்லாந்து, வேல்ஸ், இங்கிலாந்து ஆகிய நான்கும் அடங்கிய இந்த நாட்டை யூ. கே. (யுனைட்டெட்கிங்டம்) என்பர். இதையே கிரேட் பிரிட்டன் என்றும் வழங்குவர், இந்த நாட்டின் தலைநகரம் லண்டன் மாநகர்.

இந்த நாட்டில் ஆங்கிலேயர், ஸ்காட்ஸியர், வெல்ஷியர், ஐரிஷார் ஆகிய பல்வகை மக்கள் வாழ்கிறார்கள். ஆங்கிலம், கேயலிக், வெஸ்ஷ், மேங்ஸ், பிரஞ்சு ஆகிய மொழிகள் இங்கே வழங்குகின்றன.

ஐரோப்பாவிலேயே தொடக்கத்திலிருந்து தமிழைக் கற்றுக் கொண்டு தமிழில் பி.ஏ., எம்.ஏ., முதலிய பட்டங்கள் பெறவும் அதற்கு மேலும் ஆய்வு நிகழ்த்தி எம்.ஃபில்., டி. ஃபில். போன்ற பட்டங்கள் பெறவும் வாய்ப்பளிப்பது யூ.கே. ஒன்றுதான் என்பது இங்கே குறிப்பிடத்தக்க இன்றியமையாத செய்தி.

பிரிட்டனில் லண்டன் பல்கலைக் கழகத்தோடு இணைந்துள்ள கிழைநாட்டு ஆப்பிரிக்கக் கலைக்கழகத்தில் (SOAS) உள்ள இந்தியவியல் துறையில் தமிழுக்கு ஒரு இடம் உண்டு. சென்ற நூற்றாண்டிலே ஆக்ஸ்போர்டு பல்கலைக் கழகத்தில் தமிழுக்கும் தெலுங்குக்கும் இடமளிக்கப்பட்டிருந்தது, தமிழ்க் கல்வியிலும் தமிழ் ஆராய்ச்சியிலும் தம் வாழ்வின் பெரும் பகுதியை மகிழ்ச்சியாகக் கழித்த அறிஞர் ஜி. யூ. போப் அவர்கள் ஆக்ஸ்போர்டில் தமிழ் கற்பித்து வந்தார். அவர் மறைவுக்குப் பிறகு தமிழ்க் கல்விக்கு ஆக்ஸ்போர்டில் வளர்ச்சி குன்றிவிட்டதெனலாம்.

ஆக்ஸ்போர்டுக்குச் செல்லுகின்ற தமிழர்கள் எல்லோரும் முயன்று தேடி அறிஞர் ஜி. யூ. போப் அவர்களின் கல்லறையைக் கண்டு தம்மை மறந்து அவருக்கு மவுன வணக்கம் செலுத்துவது உண்டு.

அறிஞர் போப் அவர்களின் கல்லறையில் காணும் வரிகள் போப் அவர்கட்குத் தமிழோடும் தமிழர்களோடும் உள்ள ஒருவித உறவுக்குச் சாட்சியாக நிற்கின்றன. அந்த வரிகளை அப்படியே கீழே கொடுத்துள்ளோம்.

“George Uglow Pope D. D. of South India : Sometime Lecturer in Tamil and Telugu in the University and Chaplain of Balliol College, Oxford. Born 24th April 1820. Died 11th February 1908. This stone has been placed here by his family and by his Tamil friends in South India in loving admiration of his life long labours in the cause of Oriental literature and philosophy.”

அக்கரைச் சீமையில்—சோமு. ப—ம். 103.

தமிழ்க் கல்விக்கும் தமிழாராய்ச்சிக்கும் சிறப்பாக ஒரு இடமளித்திருப்பது லண்டன் பல்கலைக் கழகத்தில் உள்ள கீழை நாட்டு ஆப்பிரிக்கக் கலைக் கழகந்தான் என்றாலும் ஆக்ஸ்போர்டு, பர்மிங்ஹாம், மேஞ்செஸ்டர், எடின்பரோ முதலிய இடங்களில் உள்ள பல்கலைக் கழகங்கள் தமிழில் உயர்நிலை ஆய்வுகட்கு மட்டும் வாய்ப்பளிப்பது உண்டு.

கீழைநாட்டு ஆப்பிரிக்கக் கலைக் கழகம் :

கேப்டன் பதி அவர்களும், டாக்டர் உ.வே. சா. அவர்களிடம் தமிழ் பயின்ற பேராசிரியர் தாம்ப்சன் அவர்களும் இங்கே தமிழ் கற்பித்தார்கள். அடுத்து டாக்டர் ஜே. ஆர். மார் அவர்களும் இப்போது உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனத்திலுள்ள டாக்டர் பொன். கோதண்டராமன் அவர்களும் இங்கே தமிழ் கற்பித்தார்கள். இப்போது டாக்டர் மார் அவர்கள் தொடர்ந்து தமிழ் கற்பித்துவருகிறார்.

இந்த நிறுவனத்தில் தொடக்க நிலையிலிருந்து தமிழ் பயின்ற தமிழில் பி.ஏ. முதலிய பட்டங்கள் பெறவும் ஆராய்ச்சி செய்து உயர்நிலை ஆய்வுப் பட்டங்கள் பெறவும் வாய்ப்பு உண்டு. பி.ஏ., எம்.ஏ., எம்.ஃபில்., பிஎச்.டி. ஆகிய எல்லா நிலைகளிலும் இங்கே மாணவர்கள் உள்ளனர்.

மொழியியல், மாந்தவியல், சமுதாயவியல், வரலாறு, தத்துவம் முதலிய பிற துறைகளில் உள்ள மாணவர்கட்குத் தமிழ்க் கல்வி தேவைப்படுவதுண்டு. தமிழ்க் கல்வியில் நாட்டங்கொண்ட

பிறகுதான் மாணவர்கட்கும் கீழை நாட்டு ஆப்பிரிக்கக் கலைக் கழகத்தில் தமிழ்க் கல்வி வழங்கப் பெறுகிறது.

இங்கே தமிழ் கற்பிக்கும் டாக்டர் ஜே. ஆர். மார் அவர்கள் சங்க இலக்கியத்தில் சிறப்புத் தகுதி பெற்றவர். இவர்க்குத் தமிழ்சையிலும் தெலுங்கிலும் பயிற்சி உண்டு.

பி.பி.சி. நிறுவனம்

பிரிட்டனிலுள்ள பி.பி.சி. நிறுவனத்தில் தமிழுக்கு ஒரு சிறப்பான இடமளித்திருப்பது மகிழ்ச்சியோடு குறிப்பிடத்தக்கது. வானொலி நிறுவனத்தில் வாரத்தில் மூன்று நாட்கள் தமிழில் ஒலிபரப்புகிறார்கள். இங்கே தமிழில் ஒலிபரப்பாகும் நிகழ்ச்சிகளில் தமிழ், தமிழிலக்கியம், வரலாறு, பண்பாடு ஆகியவை பற்றிய சிற்றுகளையும் மொழி பெயர்ப்புச் சிற்றுகளையும் இன்றியமையாத புதிய அறிவியல் கண்டுபிடிப்புச் செய்திகளும் இன்னும் உரையாடல், கவிதை, கருத்தரங்கு போன்ற நிகழ்ச்சிகளும் இடம் பெறும்.

தேமதுரத் தமிழோசை உலகமெலாம் பரவப் புதுப்புது வழிகளைச் சிந்தித்துப் பணிபுரிந்தார் திரு கிருட்டினமூர்த்தி.

அதே வழியில் மேலும் எழுச்சியோடும் துடிப்போடும் பணியாற்றி வருகிறார் திரு சங்கர் அவர்கள்.

நூலகங்கள்

தமிழோடு தொடர்புடையதாகத் தமிழிலும் ஆங்கிலத்திலும் உள்ள நூல்களைப் பொதுவாக இந்த நாட்டில் உள்ள பெரிய நூலகங்களிலெல்லாம் காணலாம். அவற்றில் பிரிட்டிஷ் நூலகமும் இந்தியா ஆஃபீஸ் நூலகமும் குறிப்பிடத்தக்கன.

பிரிட்டிஷ் நூலகத்தில் பல அரிய அச்ச நூல்களும் கையெழுத்துப் படிகளும் (ஏட்டுப் படிகள் உட்பட) உள்ளன. இங்கே ஏறத்தாழ 20,000 தமிழ் நூல்களும் 300 கையெழுத்துப் படிகளும் உள்ளன. இங்குள்ள நூல்களின் விவரப் பட்டியல் மூன்பே இரண்டு தொகுதிகளாக வெளியிடப்பட்டுள்ளன. மூன்றாம் தொகுதி விரைவில் வெளிவர இருப்பதாக அறிகிறோம்.

பிரிட்டிஷ் நூலகத்துக்கு அடுத்த நிலையில் இந்தியா ஆஃபீஸ் நூலகத்தில் ஏராளமான தமிழ் நூல்கள் போற்றிக் காக்கப்பட்டு வருகின்றன. இங்கே ஏறத்தாழ 16,000 நூல்களும் 34

கையெழுத்துப் படிகளும் உள்ளன. பல அரிய தமிழ் நூல்கள் இந்த நூலகத்திலும் பிரிட்டிஷ் நூலகத்திலும் போற்றிக் காக்கப்பட்டு வருகிறது என்பது மீண்டும் குறிப்பிடத்தக்கதாம்.

இவை தவிர, கீழைநாட்டு ஆப்பிரிக்கக் கலைக் கழக நூலகத்தில் ஏறத்தாழ 2,500 தமிழ் நூல்களும் 20 தமிழ்க் கையெழுத்துப் படிகளும் உள்ளன.

மேலும் லண்டனிலுள்ள ஃபாரின் பைபிள் சொசைட்டி, ஆக்ஸ்போர்டிலுள்ள போட்டிலியன் நூலகம், கேம்ப்ரிட்ஜிலுள்ள பல்கலைக் கழக நூலகம், டர்ஹாமிலுள்ள பல்கலைக் கழக நூலகம், லண்டனிலுள்ள ராயல் ஆசிய மன்ற நூலகம் ஆகிய பல்வேறு நூலகங்களில் தமிழ் நூல்களைக் காணலாம்.

இப்போது இந்த நாட்டில் தமிழ்ப் பயிற்சி பெற்ற அறிஞர்கள் எனக் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள் டாக்டர் மார், டாக்டர் ஆஷர், டாக்டர் பர்ரோ, திருமதி விட்லி, திருமதி கௌர், டாக்டர் லாஸ், டாக்டர் கார்மன் ஆகியோர்.

பொருட்காட்சிச் சாலை

பிரிட்டிஷ் பொருட்காட்சிச் சாலை, விக்டோரியா அண்ட் ஆல்பெர்ட் பொருட்காட்சிச் சாலை ஆகிய இவ்விரண்டிலும் தமிழக ஆட்சி, தமிழர் இசைக் கருவிகள், தமிழர் பண்பாடு, நாகரிகம் இவை தொடர்பான பல பொருள்களைக் காணலாம்.

தமிழ்ச் சங்கம்

பிரிட்டனில் ஆயிரக் கணக்கான தமிழர்கள் வாழ்ந்து வருகிறார்கள். இவர்கள் மலேயா, சிங்கப்பூர், இலங்கை, தென்னைப் பிரிக்கா, ஃபிஜி, ட்ரினிடாட் முதலிய இடங்களிலிருந்தும் இந்தியாவிலிருந்தும் கல்வி, பணி, உரிமை முதலிய பல்வேறு அடிப்படையில் பிரிட்டனுக்குச் சென்றவர்கள்.

லண்டனில் பல நாட்டுத் தமிழர்களையும் சந்திக்கலாம். இயல்பாகவே மக்களுக்கு உள்ள மொழியுணர்ச்சி அடிப்படையில் இங்குள்ள தமிழர்கள் ஒரு தமிழ்ச் சங்கத்தை அமைத்துச் சிறப்பாக நடத்தி வருகிறார்கள்.

1973இல் லண்டன் தமிழ்ச் சங்கம் மிகச் சிறந்த ஆய்வுக் கட்டுரைகள் அடங்கிய மலர் ஒன்றை வெளியிட்டிருக்கிறது.

லண்டன் முரசு

லண்டன் மாநகரில் விம்பிள்டன் என்ற பகுதி தமிழர்கள் மிகுதியாக வாழும் பகுதி. இந்தப் பகுதியில் உள்ள இளைஞர்கள் ஒத்துணர்வோடும் ஊக்கத்தோடும் லண்டன் முரசு என்ற பெயரில் தமிழ் மாத இதழ் ஒன்றை நடத்தி வருகிறார்கள். இதன் பொறுப்பாசிரியர் திரு சதானந்தன் அவர்கள் உலகத் தமிழர்களை ஒருங்கிணைக்க லண்டன் முரசு பயன்படவேண்டுமென்ற உயர்ந்த நோக்கில் தொடர்ந்து உழைத்து வருகிறார்.

சைவ மாமன்றம்

பிரித்தானிய சைவ மாமன்றம் என்ற பெயரில் லண்டனில் ஒரு தமிழ்ச் சைவ மன்றமும் இருக்கிறது. சமயத் தொடர்பான விழாக்கள் இங்கே சிறப்பாகக் கொண்டாடப்படும். சமயச் சார்பான சிறப்புச் சொற்பொழிவுகளும் இங்கே நடைபெறும்.

இளைஞர் மன்றங்கள்

இவையன்றியும் லண்டனில் உள்ள தமிழர்கட்குப் பல்வேறு இளைஞர் மன்றங்களும் கலை மன்றங்களும் உண்டு.

94, 214 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள யூ. கே. நாட்டில் சதுர மைலுக்கு 592 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டின் மக்கள் தொகை 55,810,000. இங்கு வழங்கும் நாணயம் பவுண்டு (Sterling Pound).

2.52. யூ. எஸ். ஏ. (ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகள்)

வாஷிங்டன்(டி. சி.) நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட ஐக்கிய அமெரிக்கப் பெருநாட்டில் பெரும்பாலும் ஐரோப்பியர், கெனேடியர் முதலிய வெள்ளையர்களும் சிறுபான்மை நீக்ரோவர்களும் வாழ்கிறார்கள். கல்வி, பணி, வாணிபம், அரசியல் முதலிய பல்வேறு அடிப்படையில் இந்த நாட்டில் பல்வேறு நாட்டு மக்கள் வந்துபோவதைக் காணலாம். இங்கே பெருவாரியாக வழங்கும் மொழி ஆங்கிலம். ஸ்பேனிஷ், ஃபிரஞ்சு ஆகிய மொழிகளும் இங்கே வழங்குகின்றன.

இந்த நாட்டில் சிக்காகோ பல்கலைக் கழகத்திலும் இதாகாவிலுள்ள கார்னல் பல்கலைக் கழகத்திலும், ஃபிலடெல்ஃபியாவிலுள்ள பென்சில்வேனியா பல்கலைக் கழகத்திலும், பெர்க்ளியி

லுள்ள கலிஃபோர்னியா பல்கலைக் கழகத்திலும் சீட்டிலில் உள்ள வாஷிங்டன் பல்கலைக் கழகத்திலும் ஹோனலூலுவி லுள்ள ஹவாய் பல்கலைக் கழகத்திலும், ஆஸ்டினில் உள்ள டெக்ஸாஸ் பல்கலைக் கழகத்திலும் பல்வேறு நோக்கில் தமிழ்க் கல்விக்கும் தமிழாய்வுக்கும் இடம் அளிக்கப்பட்டுள்ளது.

டாக்டர் எமினோ, டாக்டர் இர்ஷிக், டாக்டர் ஏ. கே. ராமா நுஜம், டாக்டர் ஷிஃப்மன், டாக்டர் லிண்ட்ஹோம், டாக்டர் ஷோபர்க், பேரா. ஜ்யார்ஜ்ஹார்ட் ஆகியோர் இந்த நாட்டில் உள்ள அறிஞர்களில் குறிப்பிடத்தக்க அளவுக்குத் திராவிடவிய லிலும் தமிழியலிலும் பயிற்சி உள்ளவர்கள் எனலாம்.

சிகாகோ, நியூயார்க் ஆகிய இரண்டு நகரங்களிலும் இரண்டு தமிழ்ச் சங்கங்கள் உள்ளன. நியூயார்க்கில் சமயச் சார்பான தமிழர்கள் ஒரு பிள்ளையார் கோயில் கட்டியிருக்கிறார்கள். அமெரிக்காவில் 1974இல் ஏறக்குறைய 40 மாணவர்கள் பல்வேறு நிலையில் தமிழ் பயின்றிருக்கிறார்கள். உயர்நிலை ஆய்வுகளில் ஈடுபடவிரும்பும் மாணவர்கள் தமிழ் நாட்டுக்கு வந்து தமிழறிவை வளர்த்துக்கொள்ள அமெரிக்கப் பல்கலைக் கழகங்கள் ஏற்பாடு செய்கின்றன.

சீட்டிலில் உள்ள வாஷிங்டன் பல்கலைக் கழக நூலகத்தில் ஏறத்தாழ 2500 நூல்கள் உள்ளன. இங்கு வரும் வாரமாத இதழ்கள் 70; நாளிதழ்கள் 2. இவ்வாறே சிகாகோ முதலிய பிற இடங்களிலும் தமிழ் நூல்களும் வார மாத இதழ்களும் இடம் பெற்றுள்ளன.

3,675,545 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள யூ. எஸ். ஏ. நாட்டில் சதுர மைலுக்கு 57 பேர் வீதம் 209,650,000 பேர் வாழ்கிறார்கள். இங்கே வழங்கும் நாணயம் டாலர்.

2.53. யூ. எஸ். எஸ். ஆர். (சோவியத் ஒன்றியம்)

மாஸ்கோவைத் தலைநகராகக் கொண்ட சோவியத் ஒன்றியத் தில் ரஷ்யர்கள், உக்ரேனியன் மக்கள், துருக்மேனியன் மக்கள், உஸ்பெக்ஸ் மக்கள் ஆகிய பல்வகை மக்களும் வாழ்ந்து வருகிறார்கள். இந்த நாட்டில் ரஷ்யன், உக்ரேனியன், பைலோ ரஷ்யன், ஆர்மேனியன் முதலாய பல மொழிகள் வழங்கி வருகின்றன.

சோவியத் ஒன்றியத்திலுள்ள அறிஞர்களில் ருதின், கிளாசோ, ஆண்ட்ரனோ ஆகியவர்கள் திராவிடவியலிலும்

தமிழிலும் பயிற்சி உள்ளவர்கள். தமிழில் மிக நன்றாகப் பேச வல்லவரும் தமிழ் மக்களின் உள்ளத்தில் இடம் பெற்றவருமாகிய அறிஞர் ருதின் அவர்கள் எதிர்பாராத வகையில் மறைந்து விட்டார்.

சோவியத் ஒன்றியத்தில் மாஸ்கோவில் உள்ள கீழைக் கலையியல் நிறுவனத்திலும் ஆசிய ஆப்பிரிக்கக் கலையியல் நிறுவனத்திலும் உலகநாடுகளின் தொடர்பியல் நிறுவனத்திலும் மேலும் லெனின்கிராட் பல்கலைக் கழகத்திலும் தமிழ்க் கல்விக்கு வாய்ப்புகள் உண்டு.

திருக்குறள், சிலப்பதிகாரம் போன்ற நூல்கள் ரஷ்ய மொழியில் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளன.

மாஸ்கோ வாடுவியில் தமிழ் ஒலிபரப்பு உண்டு என்பதும் இங்கே குறிப்பிடத்தக்கது.

8,600,350 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள இந்த நாட்டில் சதுர மைலுக்கு 29 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டின் மக்கள் தொகை 248,490,000. இங்கு வழங்கும் நாணயம் ரூபிள் (Rouble).

2.54. ரீயூனியன்

செயின்ட் டெனிஸ் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட ரீயூனியன் நாட்டில் பெரும்பாலும் பிரஞ்சு மக்களே வாழ்கிறார்கள். இங்கு வழங்கும் மொழி பிரஞ்சு.

மோரிசுத் தீவுக்கு அண்மையில் உள்ள இந்தத் தீவில் நூற்றுக் கணக்கில் தமிழர்கள் வாழ்வதாகவும் அவர்களில் பலர் தமிழை மறந்துவிட்டார்கள் எனினும் தமிழர் வாழ்வியல்களைப் பின்பற்றி வருவதாகவும் அறிகிறோம் (ஒன்றே உலகம். ப-ம். 188).

2.55. வடகொரியா

ப்யோங்க்யாங்க் என்ற நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட வடகொரியாவில் பெரும்பாலும் கொரியர்களே வாழ்கிறார்கள். இங்கு வழங்கும் மொழி கொரிய மொழி.

கொரிய மொழிக்கும் தமிழ் மொழிக்கும் உள்ள தொடர்புகள் ஆராயத் தக்கன என்று முன்பே குறிப்பிட்டோம்.

46,540 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள வடகொரியாவில் சதுர மைலுக்கு 319 பேர் வாழ்கிறார்கள். இந்த நாட்டின் மக்கள் தொகை 14,860,000, இங்கு வழங்கும் நாணயம் ஒன் (Won).

2.56. வெனிசுலா

கராகஸ் நகரைத் தலைநகராகக் கொண்ட வெனிசுலாவில் நீக்ரோவர், முல்லட்டோவர், அமெரிந்தியர் ஆகிய பல்வகை மக்கள் வாழ்ந்து வருகிறார்கள். இங்கே வழங்கும் மொழி ஸ்பானிஷ்.

இங்கே உள்ள சில பேராசிரியர்கள் சமஸ்கிருதம், பாவி, தமிழ் இவற்றில் ஓரளவு ஈடுபாடு கொண்டவர்கள். இங்கே குறிப்பிடத்தக்க வகையில் தமிழ்க் கல்விக்கு வாய்ப்பு ஏதும் இல்லை.

352,144 சதுர மைல் பரப்பளவுள்ள இந்த நாட்டில் சதுர மைலுக்கு 32 பேராக 11,320,000 பேர் வாழக் காண்கிறோம். இங்கு வழங்கும் நாணயம் பொலீவர் (Bolivar).

3. என்னென்ன செய்ய வேண்டும்?

இன்றைய நிலையில் உலக நாடுகளின் வரலாறு—பண்பாடு இவற்றின் வளர்ச்சிப் போக்கில் நாம் தமிழுக்கு என்ன செய்ய வேண்டும்? தமிழைக் கொண்டு உலகில் உள்ள பிறமொழி கட்டும் பிற நாடுகட்டும் என்னென்ன செய்ய வேண்டும்? இவற்றைப் பற்றிச் சற்று எண்ணிப் பார்ப்பது நம் இன்றியமையாத கடமை.

3.1. கூட்டுப் பணிகள்

திராவிட மொழிகட்டும் உலகில் உள்ள பிற மொழிக் குடும்பங்கட்டும் இடையே காணப்பட்ட உறவுகளைப் பற்றியே பல்வேறு அறிஞர்கள் ஆய்வு நிகழ்த்தியிருக்கிறார்கள். அப்படிப்பட்ட ஆய்வுகட்குப் புத்துயிரளித்து உண்மை காண்பது நல்லது.

3.1.1. ஆஸ்திரியா

ஆஸ்திரியாவில் இன்று பெருவாரியாக வழங்கும் மொழி ஜெர்மன் மொழி. ஆயினும் இந்த நாட்டிலுள்ள வேறு சில மொழிகட்டும் திராவிட மொழிகட்டும் இடையே ஒப்புமைகள் தென்படுகின்றன. இதைப் பற்றி முன்பே சில அறிஞர்கள் ஆராய்ந்துள்ளார்கள். ஆஸ்திரியப் பல்கலைக் கழகங்களோடு தொடர்பு கொண்டு இத்தகைய ஆய்வைத் தொடர வேண்டும். இந்தப் பணியைத் தமிழகமும் ஆஸ்திரியாவும் சேர்ந்து ஒரு கூட்டுப் பணியாகவே நடத்தலாம்.

3.1.2. ஈராக்

ஈராக் நாட்டில் இப்போது பெருவாரியாக அராபிய மொழியும் ஆங்கிலமுமே வழங்குகின்றன. இந்த நாட்டில் உள்ள

சில மொழிகளோடு திராவிட மொழிகட்கு உள்ள தொடர்பு பற்றிச் சில ஆராய்ச்சிகள் நடந்திருக்கின்றன. இந்த ஆய்வு மேலும் வளரவும் உண்மை விளங்கவும் தமிழறிவு மிக்க திராவிடவியல் அறிஞர்களும் ஈராக் நாட்டு மொழியறிஞர்களும் கூட்டுப் பணியில் ஈடுபட்டாகவேண்டும்.

3.1.3. ஹங்கேரி

ஹங்கேரியில் இப்போது வழங்கும் மொழி மக்யார் என்பது. இந்த மொழிக்கும் திராவிட மொழிகட்கும் உள்ள தொடர்பு பற்றிச் சில ஆய்வுகள் நடந்துள்ளன என்று முன்பே குறிப்பிட்டோம்.

ஃபின்னோ-உக்ரிய மொழிக் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த மக்யார் மொழிக்கும் தமிழ் மொழிக்கும் உள்ள தொடர்புகள் மேலும் தொடர்ந்து ஆராயப்பட வேண்டும்.

3.1.4. செனகல்

செனகல் நாட்டில் பிரஞ்சு மொழியும் அங்குள்ள மக்கள் பேசும் சில உள்நாட்டு மொழிகளும் வழங்கி வருகின்றன. இந்த நாட்டில் உள்ள ஆப்பிரிக்க மொழிகளுடன் திராவிட மொழிகட்குத் தொடர்பு இருப்பதாக அண்மைக் காலத்தில் நடந்த சில ஆய்வுகள் நமக்கு அறிவிக்கின்றன.

திரு சி. டி. (இ)ண்'டியாயே என்பவர் அண்மைலைப் பல்கலைக் கழக மொழியியல் துறையில் நடத்திய ஆய்வின் மூலம் செனகல் நாட்டில் வழங்கும் ஒலாஃப் என்ற ஆப்பிரிக்க மொழிக்கும் திராவிட மொழிகட்கும் மொழித் தொடர்பு உண்டு என்பது உறுதியாகிறது. இந்த ஆய்வும் முற்றுப் பெறாத நிலையில் உள்ளது. மேலும் தொடர்த்தக்க ஒரு ஆய்வு இது.

3.1.5. துருக்கி

துருக்கி நாட்டில் இப்போது வழங்கும் மொழி துருக்கி. இந்த நாட்டு மொழிகளுக்கும் திராவிட மொழிகளுக்கும் இடையே இருந்த ஒப்புமைக் கூறுகளைச் சில ஆய்வாளர்கள் சுட்டிக் காட்டியுள்ளார்கள். கால்டுவெல் காலத்திலிருந்தே

சுட்டிக் காட்டப்பெற்ற இந்த ஒப்புமைக் கூறுகள் மேலும் ஆராயத்தக்க ஒரு பகுதி எனலாம்.

3.1.6. தென்கொரியா

தென் கொரியாவில் இப்போது கொரிய மொழியும் ஆங்கிலமும் வழங்குகின்றன. கொரிய மொழியிலுள்ள சில சொற்களும் திராவிட மொழியிலுள்ள சில சொற்களும் மொழியியல் நோக்கில் இனத்தொடர்பு உடையன போலக் காணப்படுகின்றன. இது பற்றிய ஒப்பியல் ஆய்வு சில புதிய உண்மைகளைக் காண வழி செய்யும்.

3.1.7. ஃபின்லாந்து

ஃபின்லாந்து நாட்டில் ஃபின்னிஷ், ஸ்வீடிஷ், ரஷ்யன், லாப் ஆகிய மொழிகள் வழங்குகின்றன. அண்மைக் கால ஆய்வுகளில் சில ஃபின்னிஷ் மொழிக்கும் திராவிட மொழிகட்கும் இடையே உள்ள மொழி-இனத் தொடர்பை நமக்கு எடுத்துக் காட்டியுள்ளன. ஃபின்னிஷ் மொழி ஆய்வாளர்களும் நாமும் சேர்ந்து செய்ய வேண்டிய ஒரு ஆய்வுப் பணி இது.

3.1.8. வடகொரியா

வடகொரியாவில் இப்போது வழங்கும் மொழி கொரியன். முன்பே குறிப்பிட்டதுபோல, கொரிய மொழிக்கும் திராவிட மொழிகட்கும் இடையே உள்ள இனத் தொடர்பு பற்றிய ஆய்வைக் கொரிய மொழி அறிஞர்களும் திராவிட மொழியியல் அறிஞர்களும் சேர்ந்தே கூட்டுப் பணியாக நடத்த வேண்டும்.

3.2. தமிழ் பயிற்றல்

கயானா, ஃபிஜி, மோரிசு முதலாய பல தீவுகளில் குடியேறி வாழும் இந்தியர்களில் தமிழர்களும் ஏராளமாக உள்ளனர். பிற நாடுகளில் அந்தந்த அரசுகள் எடுக்கும் மக்கள் தொகைக் கணக்கில் இந்தியர்கள் இத்துணை பேர் என்று பதிவதே வழக்கம். தமிழர்கள் இத்துணை பேர், தெலுங்கர்கள் இத்துணை பேர் என்று மொழி வாரியாகப் பதிய வேண்டிய தேவை அந்த அரசு

கட்கு இல்லை. எனவே மற்ற நாடுகளில், குறிப்பாக இந்தியர்கள் குடியேறிய நாடுகளில், தமிழர்கள் எத்துணை பேர் உள்ளார்கள் என்று குறிப்பது அவ்வளவு எளிதல்ல.

இலங்கை, மலேயா, சிங்கப்பூர் ஆகிய நாடுகளைத் தவிர ஏனைய நாடுகளில் வாழும் தமிழர்கள் தாம் தமிழையே மறந்து விடும்படியான நிலைமை ஏற்பட்டு விடுமோ என்று அஞ்சுகிறார்கள். இவர்கட்குத் தமிழ்க் கல்வி வாய்ப்பு புதிய முறையில் உருவாக்கப்படவேண்டும்.

3.2.1. கயானா

கிறித்தவர்களும், முஸ்லீம்களும், இந்துக்களும் வாழுகிற கயானாவில் பெருவாரியாக வழங்கும் மொழி ஆங்கிலம். இந்த நாட்டில் வாழும் தமிழர்கட்குத் தமிழ்க் கல்வியில் மிகுந்த ஆர்வமும் அக்கரையும் இருந்தும் தகுந்த வாய்ப்பு இல்லை. இவர்கட்குத் தமிழ் கற்கும் வாய்ப்புகளை உருவாக்குவது மிக இன்றியமையாதது.

3.2.2. குவாடிலோப்

பெரும்பாலும் ரோமன் கத்தோலிக்கர் வாழும் குவாடிலோப்பில் பெருவாரியாக வழங்கும் மொழி ஃபிரஞ்சு. இந்த நாட்டில் ஃபிரஞ்சுக்காரர், நீக்ரோவர், முல்லட்டோவர் ஆகியவர்களோடு இந்தியர்களும் வாழ்கிறார்கள். அவர்களில் சிலர் தமிழர்கள். இந்த நூற்றாண்டில் இங்குள்ள தமிழர்கட்குத் தமிழ்க்கல்வி வாய்க்க வில்லையானால் இவர்கட்கும் தமிழுக்கும் உள்ள தொடர்பு மங்கி மறைந்துபோகும். தமிழ் மக்கள் எங்கிருந்தாலும் அவர்கள் தமிழ் கற்க விரும்பும்போது தக்க வகையில் அவர்கட்கு உதவுவது தமிழ் நாட்டின் கடமை.

3.2.3. டிரினிடாட்

டிரினிடாட் நாட்டில் நீக்ரோவர், இந்தியர், முல்லட்டோவர், சீனர், ஐரோப்பியர் ஆகிய பல்வகை மக்களும் வாழ்கிறார்கள். இங்கே பெருவாரியாக வழங்கும் மொழி ஆங்கிலம். இங்குள்ள இந்தியர்களிலும் பல தமிழர்கள் இருக்கிறார்கள். இவர்கள் ஓரளவுக்காவது தமிழ்க் கல்வி பெற வாய்ப்பு வழங்க வேண்டும்.

3.2.4. தென்னாப்பிரிக்கா

தென்னாப்பிரிக்காவில் உள்ள இந்தியர்களில் ஆயிரக் கணக்கில் தமிழர்களும் உள்ளனர். இவர்கள் எல்லோருக்குமே ஆங்கிலம் தெரியும் எனலாம். இங்குள்ள தமிழர்கள். தமிழ்க் கல்வியிலும் பண்பாடு, கலை ஆகியவற்றிலும் மிகுந்த ஈடுபாடு கொண்டுள்ளார்கள். இவர்களுக்குத் தமிழோடு ஒரு நல்ல தொடர்பை உருவாக்கிக் காக்க வேண்டும்.

3.2.5. நியூ காலடோனியா

நியூகாலடோனியாவில் ஆங்கிலமும், ஃபிரஞ்சும் பெருவாரியாக வழங்குகின்றன. இங்கும் சில தமிழர்கள் வாழ்வதாக அறிகிறோம். இவர்களும் தமிழ்க் கல்விபெற ஒரு நல்ல வாய்ப்பு உருவாக வேண்டும்.

3.2.6. ஃபிரஞ்சு கய்யானா

ஃபிரஞ்சு கய்யானாவில் பெருவாரியாக வழங்கும் மொழி ஃபிரஞ்சு. இங்குள்ள தமிழ் மக்களுக்குத் தொடர்ந்து தமிழறிவு வளர நம்மால் இயன்றதைச் செய்ய வேண்டும்.

3.2.7. ஃபிஜி

ஃபிஜியில் பெரும்பாலும் இந்தியர்களும் ஃபிஜியர்களுமே வாழ்கிறார்கள். சிறு பான்மை ஐரோப்பியர்களும் பிறரும் வாழுகின்றனர். ஆங்கிலமும் சில இந்திய மொழிகளும் ஃபிஜிநாட்டு மொழிகளும் இங்கே வழங்குகின்றன.

ஃபிஜியில் ஏராளமான தமிழர்கள் வாழ்கிறார்கள். இவர்களுக்குத் தமிழ் கற்பிப்பதற்காக ஏற்பட்ட அமைப்புகள் நாளுக்கு நாள் வலி குன்றிச் சோர்ந்திருக்கின்றன. இந்த நாட்டில் தமிழ்க் கல்வியை வளர்க்கவும் தமிழ்த் தொடர்பை வளர்க்கவும் வழி காண்பது நம் கடமை.

3.2.8. மார்ட்டினிக்

மார்ட்டினிக் நாட்டில் வாழும் இந்தியர்களில் நூற்றுக் கணக்கில் தமிழர்களும் உள்ளனர். இங்கே பெருவாரியாக

வழங்கும் மொழி ஃபிரஞ்சு. இங்கே உள்ள தமிழர்கட்கு இப்போதே தமிழ்க்கல்விக்கு வாய்ப்பளிக்காவிட்டால் தமிழ்த் தொடர்பை இவர்கள் அடியோடு இழந்துவிடுவார்கள்.

உலகிலுள்ள எந்த இனமும் ஓரளவுக்காவது தன் தாய் மொழியைப் படித்துத் தாய்மொழியில் அறிவுபெற வாய்ப்பும் உரிமையும் இருக்க வேண்டும். அந்த வாய்ப்பையும் உரிமையையும் வழங்குவது மனித இனத்துக்கே பொதுவான ஒரு கடமை எனலாம்.

3.2.9. மோரிசு

மோரிசில் பெரும்பாலும் இந்தியர்களே வாழ்கிறார்கள் எனலாம். சிறுபான்மை சீனர்களும் ஐரோப்பியர்களும் வாழ்கிறார்கள். ஆங்கிலம், ஃபிரஞ்சு, இந்தி, தமிழ் முதலாய மொழிகள் இங்கே வழங்குகின்றன. இந்த நாட்டில் வாழும் தமிழர்கள் ஓரளவுக்காவது தமிழறிவு பெற மிகவும் விரும்புகிறார்கள்.

3 2.10. ரியூனியன் முதலாய சில நாடுகள்

மேலும் ரியூனியன், சுரிநாம், ஐமைக்கா ஆகிய நாடுகளிலும் தமிழர்கள் வாழ்வதாக அறிகிறோம். இவர்கட்குத் தமிழோடும் தமிழ்க் கலைகளோடும் உள்ள தொடர்பை வளர்த்துக் காப்பதும் எல்லோருக்குமே ஒரு பொறுப்புதான்.

3.3. வரலாற்று, இலக்கிய, பண்பாட்டு ஆய்வுகள்

இத்தாலி, ஈராக், எகிப்து முதலிய நாடுகளுடன் நம் நாட்டுக்குத் தொடர்பு இருந்திருக்கிறது என்பதை வரலாற்று ஆராய்ச்சிகள் தெளிவு படுத்துகின்றன. சீனா, ஐப்பான் முதலிய நாடுகளுடன் நமக்குச் சமய அடிப்படையில் தொடர்பு இருக்கிறது என்பது உலகறிந்த உண்மை. தாய்லாந்து, வியட்னாம், மலேயா, சிங்கப்பூர் முதலிய நாடுகளில் இன்றும் தமிழோடு தொடர்புடைய பண்பாட்டுக் கூறுகளையும் இலக்கியக் கூறுகளையும் காண்கிறோம். இப்படிப் பட்ட நோக்கில் தமிழோடும் தமிழகத்தோடும் தொடர்புடைய வரலாற்றுக் கூறுகளையும் பண்பாட்டுக் கூறுகளையும் இலக்கியக் கூறுகளையும் விரைவில் தொகுத்து வகுத்து ஆராய்வது இன்றியமையாத

ஒரு பணி. இந்தப் பணியை இப்போதே நாம் செய்தாக வேண்டும். இல்லையேல் உலகெங்கும் பரவிவரும் சொந்த நாட்டு உணர்வு அல்லது சுய தேசிய உணர்வு பிற நாடுகளில் நமக்குத் தேவையானவையாக உள்ள பல அரிய செய்திகளைப் புறக் கணித்துக் கால வெள்ளத்தில் மூழ்கடித்து விடும்.

3.3.1. இத்தாலி

பேரரசன் அகஸ்டஸ் சீசருக்குப் பாண்டியப் பேரரசன் பரிசுப் பொருள்கள் அனுப்பிய குறிப்பும் தமிழகத்தில் ரோம நாட்டு நாணயங்கள் கண்டெடுக்கப்பட்ட செய்தியும் இந்த இரு நாடுகளுக்கும் உள்ள உறவைப்பற்றி மேலும் ஆராயுமாறு நம்மைத் தூண்டுகின்றன. கி.பி. முதல் மூன்று நூற்றாண்டுகளிலும் அதற்கு முன்பும் இந்த இரு நாடுகளும் இருந்த நிலைகளைப் பல்வேறு கோணங்களில் ஒப்புநோக்கி ஆராயலாம்.

இத்தகைய ஆய்வுகள் பயனுள்ள வகையில் செம்மையாக நடைபெற வரலாற்றராய்ச்சியாளர்கள், புதை பொருளாராய்ச்சியாளர்கள், மொழியியலாராய்ச்சியாளர்கள் ஆகியோரின் கூட்டு முயற்சி மிகவும் தேவை.

3.3.2. இந்தோனேஷியா

இந்தோனேஷியாவில் உள்ள சாவகம் மிகப்பழங்காலத் திலேயே தமிழகத்தோடு தொடர்பு கொண்டிருந்த தீவு என்று முன்னமே குறிப்பிட்டோம். சமத்திராவில் வாழும் காரோ பட்டக் இனத்தாரின் உட்பிரிவினர்க்குச் சேரர், சோழர், பாண்டியர், கலிங்கர், மலையாளியர் என்று பெயர் வழங்குவதைப் பற்றியும் முன்பே குறிப்பிட்டோம். இந்தோனேஷியாவில் தமிழோடு ஒப்பு நோக்கி ஆராயத் தக்க மொழிக்கூறுகளையும் தமிழகப் பண்பாட்டோடு ஒப்பு நோக்கி ஆராயத்தக்க பண்பாட்டுக் கூறுகளையும் ஏராளமாகக் காணலாம்.

நம் நாட்டு அறிஞர்கள் இந்தோனேஷிய நாட்டுக்குச் சென்று இத்தகைய ஆய்வுக்கு வேண்டிய செய்திகளைத் திரட்டி வந்து ஆராயும்போதுதான் நமது பழைய வரலாறுகள் மேலும் விளக்கம் பெறும்.

சிங்கப்பூரில் உள்ள தமிழர்களின் வாழ்வியல் நோக்கம், இலக்கியம், பண்பாடு இவை பற்றிய எண்ணம், இவர்கள் வாழ்வில் பிற நாகரிகமும் பண்பாடும் உண்டாக்கிய மாற்றம் ஆகியவை பற்றி ஆராய்வது ஒரு பயனுள்ள ஆய்வு.

3.3 9. சீனா

சீனப் பயணிகள் பழங்காலத்திலேயே தென்னகத்தைப் பற்றித் தமது பயணக் குறிப்புகளில் குறித்துச் சென்றுள்ளார்கள் என்பதும், சீனாவுக்கும் தமிழகத்துக்கும் தொல்பழங் காலத்திலேயே தொடர்பு இருந்தது என்பதும் வரலாறு கண்ட உண்மைகள்.

போகர், புலிப்பாணி ஆகிய இரு சித்தர்களும் சீனர்கள் என்று ஒரு செவிவழிச் செய்தி நிலவி வருகிறது. சீனாவில் உள்ள சென் புத்தமதம் காஞ்சி இளவரசன் புத்த வர்மனால் தோற்று விக்கப்பட்டது என்பர்.

சீனாவுக்கும் தமிழகத்துக்கும் இடையே நிலவிய வரலாற்றுப் பண்பாட்டுத் தொடர்புகளை ஆராயவும் வாய்ப்புகள் உருவாக வேண்டும்.

3.3.10. ஐப்பான்

ஐப்பானில் உள்ள சென் புத்தமதம் காஞ்சி இளவரசன் புத்தவர்மனால் உருவாக்கப்பட்டது என்று ஒரு கருத்து நிலவி வருகிறது. தென்னிந்தியாவில் போற்றி வளர்க்கப்பட்ட புத்த மதத்துக்கும் ஐப்பானில் உள்ள புத்த மதத்துக்கும் உள்ள தொடர்பு மேலும் ஆராயத்தக்கது.

ஐப்பானில் இன்று உள்ள யோகப் பயிற்சிகட்கும் நம் நாட்டில் உள்ள யோகப் பயிற்சிகட்கும் உள்ள தொடர்பும் ஆராயத்தக்க ஒன்று.

3.3.11. ஸ்ரீலங்கா (இலங்கை)

ஸ்ரீலங்காவில் உள்ள பல ஊர்ப் பெயர்களும் பல பழம் பெருங் கோயில்களின் பெயர்களும் சிங்கள மொழியில் உள்ள சில சொற்களும் தமிழ்ச் சொற்களாக அமைந்திருப்பது உலகறிந்த

செய்தி. இந்த நாட்டில் வாழும் தமிழர்களின் வாழ்வியல் பண்பாட்டுக் கூறுகள் பற்றிய ஆய்வு தமிழ்ச் சமுதாய வரலாற்று ஆய்வுக்கு மிகத் தேவையான ஒன்று.

இலங்கையில் இதுவரை தமிழில் வெளியாகியுள்ள நூல்களின் பட்டியல் இப்போது பல்கலைக் கழகத் தமிழ்த்துறைகளின் முயற்சியில் உருவாகி வருவதாக அறிகிறோம். இந்த நாட்டில் வளர்ந்துவரும் தமிழ் இலக்கியங்கள் பற்றியும் ஆய்வு பற்றியும் நன்கு தெரிந்து கொண்டு இந்த இரு நாடுகட்கு மிடையே தமிழாய்வின் அடிப்படையில் ஒத்துணர்வை உண்டாக்கிக் கூட்டுப் பணிகட்கு வழியமைப்பது மிக இன்றியமையாதது.

3.3.12. தாய்லாந்து முதலிய சில நாடுகள்

சோழ மன்னர்கள் காலத்தில் தாய்லாந்து நாட்டில் தமிழரசர்களின் செல்வாக்கு ஓங்கியிருந்ததென்று முன்பே குறிப்பிட்டோம். ஆண்டுதோறும் தை மாதத்தில் இங்கே திருப்பாவை திருவெம்பாவை ஆகிய நூல்கள் ஒதப்படுவது பற்றியும் இங்கே உள்ள மக்கள் மாரியம்மனை வழிபட்டு வருவது பற்றியும் முன்பே குறிப்பிட்டோம்.

தாய்லாந்து நாட்டில் இன்று காணும் விழாக்கள் விளையாட்டுகள், சில பழக்க வழக்கங்கள் முதலியன தமிழோடும் தமிழகத்தோடும் தொடர்புடையனவாகத் தெரிகிறது.

இவ்வாறே தென்வியட்னாம், பர்மா, ஃபிலிப்பைன்ஸ், மலேயா முதலிய இடங்களிலும் வரலாறு, இலக்கியம், பண்பாடு ஆகிய துறைகளில் நம் ஆராய்ச்சிக்குரிய பல பொதுக் கூறுகளைக் காணலாம். இந்த ஆராய்ச்சி வரலாறு, இலக்கியம், பண்பாடு ஆகிய துறைகளில் நாம் பிறருக்கு வழங்கியவை என்னென்ன என்பதையும் பிற நாடுகளிலிருந்து பெற்றவை என்னென்ன என்பதையும் விளக்குவதோடு சமுதாய வரலாற்றில் சில பொது உண்மைகளை விளக்குவதாகவும் அமையும்.

3.4. நூல் வளம்

இன்று நம் நாட்டில் கூடக் கிடைக்காத பல அரிய நூல்கள் வெளி நாட்டு நூலகங்களில் உள்ளன என்று முன்பே பலமுறை குறிப்பிட்டு வந்துள்ளோம்.

ஜெர்மனி, இத்தாலி, ஹாலந்து, டென்மார்க், போர்ச்சுகீஸ், பிரான்சு, கிரேட் பிரிட்டன் முதலிய நாடுகளில் உள்ள தமிழ் நூல்களைப் பற்றிய விவரப் பட்டியல் ஒன்றை நாம் தயாரிப்பதோடு அரிய நூல்களைப் படியெடுக்கவும் அச்சிடவும் ஏற்பாடு செய்வது மிகவும் இன்றியமையாதது.

இலங்கை, மலேயா, சிங்கப்பூர் ஆகிய நாடுகளில் வெளியிடப் பெறும் நூல்கள், இதழ்கள், நாளேடுகள் ஆகியன பற்றிய தெளிவான குறிப்பு நூல்களும் நமக்குத் தேவை. இத்தகைய நூலடைவுகள் ஆய்வுத் துறையை வளமாக்கி ஆழமான நுண்ணிய ஆய்வுகட்கு வழி வகுப்பதோடு வீணான இரட்டிப்பு வேலைகட்கு இடமில்லாமற் செய்து ஆய்வாளர்கள் தங்களின் நேரத்தையும் உழைப்பையும் ஆய்வுகின் சீரான முன்னேற்றத்துக்குத் திறமையாகப் பயன்படுத்தத் தக்க தலைசிறந்த ஓர் அடிப்படையாகவும் அமையும். தமிழ் தொடர்பாகப் பிற நாடுகளில் உள்ள நூல்கள், இதழ்கள் முதலானவை பற்றிய குறிப்புப் பட்டியல்கள் அல்லது நூலடைவுகள் கீழ்க்கண்டவாறு அமையலாம்.

3.4.1. தமிழில் உள்ள நூல்கள்

தமிழியல் பற்றியனவாக வெளி நாடுகளில் உள்ள நூல்களில் தமிழில் எழுதப்பட்டுள்ள நூல்களின் குறிப்புப் பட்டியல் முதல்வகை. இந்தக் குறிப்புப் பட்டியல் உருவான பிறகுதான் தமிழ் நாட்டில் இல்லாத நூல்கள் எவை எவை என்று திட்டவாட்டமாகக் கண்டறிந்து அவற்றைப் படியெடுப்பது எளிதாகும். ஒரே நூலை வெவ்வேறு ஆசிரியர்கள் பதிப்பித்திருந்தால் அந்தப் பதிப்புகளை ஒப்பு நோக்கிப் பார்த்துத் திருத்தமான பதிப்புகளை வெளியிடவும் இத்தகைய குறிப்புப் பட்டியல் மிகவும் தேவையாகிறது.

3.4.2. தமிழியல் பற்றிப் பிற மொழிகளில் உள்ள நூல்கள்

தமிழ் மொழி, தமிழிலக்கியம், தமிழகக் கலைகள் முதலாய பல்வேறு துறைகளில் காலந்தோறும் பிறமொழியாளர்கள் தாம் அறிந்தனவற்றைத் தத்தம் மொழிகளில் எழுதியுள்ளார்கள். இப்படிப்பட்ட நூல்களை மொழி வாரியாகப் பிரித்து மேலும்

தேவைக்கேற்ப வகைப்படுத்திப் பல நூலடைவுகளை உருவாக்க வேண்டும்.

இத்தகைய பிறமொழி நூல்களில் உள்ள இன்றியமையாத செய்திகள் தமிழ் மக்கட்கு எளிதாகக் கிடைக்கும் வகையில் அவற்றை மொழி பெயர்த்துப் பயன்படுத்தவும், தவறான கருத்துகள் இருப்பின் அவற்றை மறுத்துச் சரியான கருத்துக்கு வாழ்வளிக்கவும், நல்ல ஆய்வுப் பணிகள் அரைகுறையாக நின்றிருந்தால் அவற்றைத் தொடர்ந்து ஆராய்ந்து நிறைவு செய்யவும், சிக்கலான இடங்களில் முடிந்தால் ஒப்பு நோக்கி உண்மை காணவும் நாம் மேலே குறிப்பிட்ட நூலடைவுகள் மிகச் சிறந்த திறவுகோலாக உதவும்.

3.4.3. இதழ்கள்

மலையா, சிங்கப்பூர், இலங்கை முதலாய நாடுகளிலிருந்து தமிழில் வார இதழ்களும் மாத இதழ்களும் நாளேடுகளும் வெளி வருகின்றன என்று முன்பே ஆங்காங்குக் குறிப்பிட்டோம். தமிழில் வெளிவரும் இதழ்களோடன்றிச் சில இரு மொழி இதழ்களும் பிற நாடுகளிலிருந்து வெளி வருகின்றன. இத்தகைய இரு மொழி இதழ்கள் தமிழுக்கும் அந்தந்த நாட்டு மொழிக்கும் இடமளிக்கின்றன.

மேலும் ஆங்கிலம், ஃபிரஞ்சு முதலாய உலகப் பெருமொழிகளில் தமிழ் மொழியியல், இலக்கியவியல், வரலாற்றியல், பண்பாட்டியல் முதலாய பல துறைகளைச் சார்ந்த அரிய ஆய்வுக் கட்டுரைகள் பல ஆய்விதழ்களில் வெளிவருகின்றன. இத்தகைய இதழ்களைப் பற்றிய குறிப்புகளை வகுத்துத் தொகுத்து வழங்குவதோடு இன்றியமையாத ஆய்வுக் கட்டுரைகளைப் பற்றிய குறிப்புப் பட்டியலையும் ஆண்டுதோறும் உருவாக்கினால் தான் ஆய்வுத் துறையில் தமிழியலார் முன்னணியில் நின்று தமிழாய்வைச் சரியான திசையில் தொடரவும் மற்றவர்கட்கு வழிகாட்டவும் இயலும்.

3.4.4. ஆய்வுரைகள்

பிறநாட்டுப் பல்கலைக் கழகங்களில் தமிழியல் பற்றி எழுதி முடிக்கப்பெற்ற ஆய்வுரைகள் என்னென்ன என்றும் அந்த ஆய்வுகளில் நிறுவப்பெற்ற கருத்துகள் என்னென்ன

என்றும் தமிழியல் அறிஞர்கள் எல்லோரும் அறிந்துகொள்ளத் தக்க வகையில் ஆண்டுதோறும் ஆய்வுரை அடைவுகள் உருவாக்கப்பெற வேண்டும் என்பது தமிழறிஞர்கள் எல்லோருமே உணர்ந்து வரவேற்கத்தக்க செய்தி.

3.4.5. அகராதிகள்

தமிழைப் பிற மொழியாளர்கட்குக் கற்பிக்கும் போதும் தமிழிலிருந்து பிற மொழிகளில் மொழி பெயர்க்கும் போதும் தமிழ்—ஆங்கிலம், தமிழ்—ஜெர்மன், தமிழ்—ரஷ்யன் என இவ்வாறு தமிழை முதலாகக் கொண்டு எழு வேண்டிய இருமொழி அகராதிகளின் இன்றியமையாமையை மிகவும் உணருகிறோம். இவ்வாறே நாம் பிற மொழிகளிலிருந்து தமிழில் மொழி பெயர்க்கும்போதும் ஆங்கிலம்—தமிழ், ஜெர்மன்—தமிழ், ரஷ்யன்—தமிழ் என இவ்வாறு தமிழை இலக்காகக் கொண்டு எழவேண்டிய இருமொழி அகராதிகளின் இன்றியமையாமையை நன்கு உணருகிறோம். தமிழை முதலாக்கியும் தமிழை இலக்காக்கியும் இதுவரை உருவாகியுள்ள இருமொழி அகராதிகளைப் பற்றிய குறிப்பு தமிழர்க்கும் தமிழார்வமுள்ள பிறமொழியாளர்க்கும் மிக மிக இன்றியமையாதது.

3.4.6. மொழிபெயர்ப்பு

காலந்தோறும் பல தமிழ் நூல்கள் பிற மொழிகளிலும் பிற மொழிகளில் உள்ள பல நூல்கள் தமிழிலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளன. தமிழிலிருந்து எந்தெந்த நூல்கள் என்னென்ன மொழிகளில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ளன என்றும், என்னென்ன மொழிகளிலிருந்து என்னென்ன நூல்கள் தமிழில் மொழி பெயர்க்கப்பட்டுள்ளன என்றும் அறிவிக்கின்ற மொழி பெயர்ப்பு நூலடைவுகள் தேவையான திசையில் மொழி பெயர்ப்புப் பணியை விரிவு செய்யவும், தேவையான வகையில் மொழி பெயர்ப்புகளைச் செம்மைப்படுத்தவும் பெரிதும் உதவும்.

3.4.7. பட்டயங்கள் கல்வெட்டுகள் முதலியன

மேலே விளக்கியவாறு பல்வகையான நூலடைவுகளை உருவாக்குவதோடு தமிழியல் பற்றியனவாய்ப் பிற நாடுகளில்

உள்ள பட்டயங்கள், செப்பேடுகள், கல்வெட்டுகள் முதலாய வற்றின் விளக்கப் பட்டியலையும் உருவாக்கியாக வேண்டும்.

பிற நாடுகளில் உள்ள நூல்கள், இதழ்கள், அகராதிகள் முதலாய இவற்றையெல்லாம் தொகுத்து வகுத்துப் பல்வேறு நூலடைவுகளை உருவாக்க வேண்டும் என்று அந்தத் தேவையை விளக்கும்போதே, இந்திய நாட்டில் தமிழியல் பற்றியனவாக உள்ள நூல்கள் முதலாய எல்லாவற்றையும் ஆண்டுதோறும் இங்கும் தொகுத்து வகுத்துப் பல்வேறு நூலடைவுகளைச் செம்மையாக உருவாக்கித் தமிழ் வளர்ச்சிக்கு நிலையான அடித் தளம் அமைக்க வேண்டும் என்பது எடுத்துச் சொல்லாமலே நன்றாக விளக்கமாகும்.

கருவிநூல் வரிசை

(தமிழ்)

- அருண் (1966) பிரிட்டனில் கண்ட புதுமைகள், திருச்சி.
- அ. இராகவன் (1967) தமிழக சாவகக் கலைத்தொடர்புகள், சென்னை.
- க. இராசாராம் (1967) தென் கிழக்கு ஆசியாவில், சென்னை.
- சா. கணேசன் (1968) வால்காவிலிருந்து, சென்னை.
- ந. சி. கந்தையாபிள்ளை (1945) தமிழ் இந்தியா, சென்னை.
- எஸ். எம். கமாலுதீன் (1968) தாய்லாந்தின் தலை நகரிலே, சென்னை.
- எஸ். சங்கரன் (1969) இனிய ஜெர்மனியில் இருபது நாட்கள், சென்னை.
- சாவி (1975) நான் கண்ட நாலு நாடுகள், சென்னை.
- தி. ப. சித்தலிங்கையா (1966) நாமிருக்கும் நாடு, சென்னை.
- நெ. து. சுந்தரவடிவேலு (1973) சோவியத் மக்களோடு, சென்னை.
- நெ. து. சுந்தரவடிவேலு (1972) உலகத் தமிழ், சென்னை.
- நெ. து. சுந்தரவடிவேலு (1971) நான் கண்ட சோவியத் ஒன்றியம், சென்னை.
- சு. ந. சொக்கலிங்கம் (1973) சோவியத் நாட்டில் நான் கண்டதும் கேட்டதும், சென்னை.

சோமு (1969) அக்கரைச் சீமையிலே, சென்னை.

தனிநாயக அடிகள் (1974) ஒன்றே உலகம், சென்னை.

க. த. திருநாவுக்கரசு (1974) திருக்குறள் நூலடைவு, சென்னை.

ரா. தேசிகப்பிள்ளையவர்கள் (1971) தமிழகமும் பிரெஞ்சுக் காரரும், சென்னை.

ஞா. தேவநேயன் (1972) தமிழர் வரலாறு, காட்டுப்பாடி விரிவு.
அ. மு. ப. (1961) வரலாற்றுக்கு முன் வடக்கும் தெற்கும், சென்னை.

எம். ஆர். பாலகிருட்டினன் (1968) புன்னகை பூத்த நாடு, சென்னை.

டாக்டர். கே. கே. பிள்ளை (1962) தென்னிந்திய வரலாறு (முதற் பகுதி), சென்னை.

டாக்டர் பொற்கோ (1973) பி. பி. சி. தமிழோசையில், சென்னை.

மணியன் (1975) இதயம் பேசுகிறது vi, vii, சென்னை.

தெ. பொ. மீனாட்சிசுந்தரன் (1973) தமிழும் பிற பண்பாடும், சென்னை.

வரத வீரப்பன் (1963) மேனாட்டறிஞர் கண்ட தமிழகம், சென்னை.

டாக்டர். மு. வ. (1971) நான் கண்ட இலங்கை, சென்னை.

மயிலை சீனி வேங்கடசாமி (1971) கிறித்துவமும் தமிழும், சென்னை.

(ENGLISH)

S. Agesthalingom, et al (1973) A Bibliography of Dravidian Linguistics, Annamalainagar.

Busnagirajannan (1973) Dravidian Language and Literature, Madurai.

- S. Dunlop (1972) The Book of the World in 1972, London.**
- Dr. J. R. Marr (1969) Some Manuscripts in Grantha script in, Bangkok, BSOAS., Vol. xxxii, part 2, London.**
- Dr. K. Meenakshisundaram (1974) The Contribution of European Scholars to Tamil, Madras.**
- Dr. T. P. Meenakshisundaran (1965) A History of Tamil Language, Poona.**
- Dr. T. P. Meenakshisundaran (1970) Tamil and other Cultures, Paper Submitted to the Conference Internationale D'etudes Tamoules, Paris.**
- Miroslav Optt, ed (1967) Asian and African Studies in Czechoslovakia, Moscow.**
- K. A. Nilakanta Sastri, ed. (1972) Foreign Notices of South India, Madras.**
- Dr. K. K. Pillai (1975) A Social History of the Tamil, Madras.**
- N. Radhakrishnan Ed, (1975) Research and Criticism, Annamalainagar.**
- A. Subbiah (1970) IITS., Report Submitted to the Unesco, Madras.**
- Rama Subbiah (1969) Tamil Malaysiana, Kuala Lumpur.**
- S. Thaninayakam (1968) Tamil Studies Abroad, Kuala Lumpur.**

செய்திகள் வழங்கியோர்

Dr K. Arumugam, Delhi, India.

N. Arunabharathi, Varanasi, India.

Dr P. Arunachalam, Kuala Lumpur, Malaya.

Dr R. E. Asher, Edinburgh, U.K.

M. R. Balaganapathy, Nadi, Fiji.

Dr V. R. Balasubramanian, Lucknow, India.

Brenda E. F. Beck, Vancouver, Canada.

K. P. Chaturvedi, Lucknow, India.

Dr A. Damotharan, Heidelberg, West Germany.

R. C. Dogra, London, U.K.

Dr A. Gaur, London, U.K.

Dr V. Gnanasundaram, Mysore, India.

Akira Goto, Tokyo, Japan.

N. S. Govindan, Guyana.

K. Govinda Reddy, Dharwar, India.

Dr Salai Ilanthiraiyan, Delhi, India.

Mrs Indirani Manian, Delhi, India.

Dr E. F. Irshick, Berkeley, U.S.A.

- Dr Kanakasavundari Ilanthiraiyan, Delhi, India:
 Karashima, Noboru, Tokyo, Japan.
 S. Murugan, Chittoor, India.
 Mrs T. V. Padmavathy, Lucknow, India:
 Dr Paldev Raj Gupta, Patiala, India.
 Dr Asko Parpola, Helsinki, Finland.
 Parthasarathi, Delhi, India.
 Dr J. Parthasarathi, Agra, India.
 V. Perumal, Kolar, India.
 B. C. Polome, Austin, U.S.A.
 K. Rajasekaran, Chittoor, India.
 K. Ramakrishnan, Chandigarh, India.
 K. S. Raman, Calcutta, India,
 V. S. Renganathan, Allahabad, India.
 C. Ravindran, Delhi, India.
 Dr S. Sakthivel, Calcutta, India.
 Dr Harold Schiffman, Seattle, U.S.A.
 D. Sreenivasavaradan, Aligarh, India.
 Dr Rm. Sundaram, Warsaw, Poland.
 Mrs U. Tripathi, London, U.K.
 Dr S. Vaidyanathan, Patiala, India.
 Dr M. Vasuki, Delhi, India.
 Dr K. V. Zvelebit, Utrecht, Netherlands.

யொருட் குறிப்பு

(எண்கள் பக்க எண்கள்)

அ

- அகஸ்டஸ் சீசர் 68
 அகத்தியர் 21
 அங்காரா (Ankara) 39
 அசிரியா (Assyria) 21
 அச்சப்பொறி 44
 அட்டவா (Ottawa) 23
 அட்டிஸ் அபாபா (Addis Ababa) 22
 அமாரிக் (Amharic) 22
 அமெரிந்தியர் (Amerindians) 23, 61
 அமெரிக்கர் 31, 37
 அர்ச்சுனன் கோயில் 20
 அரசியல் கொள்கை உணர்வு 3
 அரபி (Arabic) 21, 22, 38
 அராபிக் மொழித் துறை 34
 அராபியர், அரேபியர் (Arabs) 21, 26, 28, 38, 39
 அரிச்சுவடி 40
 அல்ஜீரியர் (Algerians) 47
 அலகாபாத் 15
 அலகாபாத் பல்கலைக் கழகம் 15
 அவிகார் முஸ்லீம் பல்கலைக் கழகம் 12
 அறுவடைத் திருவிழா 37
 அன்னமீஸ் மொழி (Annamese) 42

ஆ

- ஆக்ரா (Agra) 13
 ஆக்ரா பல்கலைக் கழகம் 13

- ஆக்ஸ்போர்டு (Oxford) 54, 55
 ஆங்கிலம் 6, 21, 23, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 48, 50, 52, 53, 54, 58
 ஆங்கிலேயர் 54
 ஆசிய ஆப்பிரிக்க மொழி-பண்பாட்டுக் கல்விநிறுவனம் 31, 32
 ஆசிய ஆப்பிரிக்கக் கலையியல் நிறுவனம் 60
 ஆசியர் (Asians) 26, 39, 53
 ஆப்பிரிக்கர் 26
 ஆப்பிரிக்கான்ஸ் (Afrikaans) 39
 ஆய்வுத் தொகை 18
 ஆய்வுரை அடைவுகள் 75
 ஆர்மீனியர் (Armenians) 39
 ஆர்மேனியன் (Armenian) 59
 ஆஸ்டிரியா (Austria) 8, 62
 ஆஸ்திரேலியா (Australia) 1, 8

இ

- இங்கிலாந்து (England) 54
 இத்தாலி (Italy) 8, 68
 இத்தாலியர் 8, 47
 இத்தாலியன் (Italian) 8, 33
 இந்தி (Hindi) 17, 30, 52
 இந்திய அரசாங்கம் 31
 இந்திய அரசு 49
 இந்தியக் குடும்பம் 39
 இந்திய மொழிகள் 48
 இந்தியப் பண்பாடு 39, 46

- இந்திய மொழிகளின் மைய
நிறுவனம் (CIL) 17
- இந்தியவியல் துறை (Department
of Indology) 27, 40,
44, 48, 50, 54
- இந்தியவியல் நிறுவனம் 34
- இந்தியர் 8, 23, 24, 25, 28, 30,
35, 38, 39, 43, 48, 50, 51, 52,
53
- இந்தியா 9
- இந்தியா ஆபீஸ் நூலகம் (India
Office Library) 56
- இந்தோனேஷியர் (Indonesians)
42
- இந்தோனேஷியா (Indonesia)
20, 22, 68
- இராமகிருட்டின மடம் 49
- இராமகிருட்டினபுரம் 11
- இராமாயணம் 40
- இராமாயணக் கதைகள் 21
- இராமாயணக் காட்சிகள் 38
- இலக்கிய நடை 45
- இலக்குமணபுரி பல்கலைக்
கழகம் (Lucknow University)
13
- இலங்கை (Sri Lanka) 34, 71
- இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம் 35
- (இ)லண்டன் முரசு 49, 58
- இலத்தீனம் 6
- இளவேனில் 18
- இன்ஸ்டிடியூட் ஆப் இன்டாலஜி
(Institute of Indology) 34
- இஸ்லாம்பாத் (Islamabad) 43
- ஈ
- ஈபுரு (Hebrew) 34
- ஈராக் (Iraq) 21, 62, 63, 69
- உ
- உக்ரேனியன் (Ukrainian) 59
- உக்ரேனியன் மக்கள் (Ukraini-
ans) 30, 44, 59
- உத்திரப் பிரதேச மாநிலம் 13,
14
- உப்சலா பல்கலைக் கழகம்
(Uppsala University) 34
- உமறுப் புலவர் தமிழ் உயர்
நிலைப் பள்ளி 29
- உரிகம் 18
- உருது 17, 43
- உலக நாடுகளின் தொடர்பியல்-
நிறுவனம் 60
- உஸ்பெக்சு மக்கள் (Usbeks)
59
- உஸ்மானியா பல்கலைக் கழகம்
17
- உ. வே. சா. 55
- ஊ
- ஊஞ்சல் விழா 38
- ஏ
- எகிப்து (Egypt) 21, 69
- எடின்பரோ (Edinburgh) 55
- எத்தியோப்பியா (Ethiopia) 22,
70
- எவோரா (Evora) 44
- எஸ்கியுடோ (Escudo) 44
- எஸ்கிமோக்கள் (Eskmos) 24
- ஏ
- ஏதென்ஸ் (Athens) 24
- ஏறு தழுவுதல் 24
- ஐ
- ஐக்கிய அமெரிக்க நாடுகள்
(United States of America)
58
- ஐதராபாத் (Hyderabad) 17
- ஐரிஷார் (Irish) 54
- ஐரோப்பா 1, 54
- ஐரோப்பியர் (Europeans) 26,
28, 32, 35, 38, 39, 42, 46, 48,
52, 58
- ஓ
- ஓபோர்ட்டோ (Oporto) 44
- ஓலவக்கோடு தமிழ்ச் சங்கம்
20

ஒலூஃபியர் (Wollofs) 31
ஒன் (Won) 42, 61

ஓ

ஓரியண்டல் இன்ஸ்டிடியூட்
(Oriental Institute) 28, 30
ஓரியண்டல் லைப்ரரி (Oriental
Library) 31

க

க்யாத் (Kyat) 43
க்யோட்டோ பல்கலைக் கழகம்
(Kyoto University) 31
க்ரோன் (Krone) 36
க்ரோனா (Krona) 34
கம்ப்பாலா (Kampala) 53
கம்பராமாயணம் 47
கம்போடியர் (Cambodians)
22, 42
கம்போடியன் (Cambodian) 22
கம்போடியா (Cambodia) 22,
70
கய்யானா (Guyenne) 46
கயானா (Guyana) 23, 65
கர்னாடகப் பல்கலைக் கழகம் 17
கராகஸ் (Caracus) 61
கரீபியர் (Caribs) 51
கல்கத்தா பல்கலைக் கழகம் 16
கலிங்கர் 20
கலிபோர்னியா பல்கலைக் கழகம்
(California University) 59
கலீசியன் (Galician) 33
கலைக்கதிர் 49
கண்ஹையா முன்ஷி இன்ஸ்
டிடியூட் ஆஃபி இந்திஸ்ட்டிஸ்
அண்ட் விங்குஸ்டிக்ஸ்
(K. M. Institute of Hindi
Studies and Linguistics) 13
காட்டலன் (Catalan) 33
கார்த்திகை தீபம் 37, 49
கார்னல் பல்கலைக் கழகம் (Cor-
nel University) 58
காரோபட்டக் (Karobatak) 20

கால்டுவெல் (R. Caldwell) 39,
63
காலேஜ் டி பிரான்ஸ் (College
de France) 28
கானடா (Canada) 23
கிங்ஸ்டன் (Kingston) 32
கிரீஸ் (Greece) 24, 70
கிரேக்கம் (Greek) 6
கிரேக்கர்கள் 24, 39, 51
கிரேக்கப் பண்பாடு 24
கிரேட் பிரிட்டன் (Great
Britain) 54
கில்டர் (Guilder) 28
கிழக்கு பெர்லின் (East Berlin)
25
கிழக்கு ஜெர்மனி (East Ger-
many), 25
கிறித்தவக் கல்லூரி 18
கிஸ்வாஹிலி (Kiswahili) 53
கிழைக் கலையியல் நிறுவனம் 60
கிழைநாட்டு ஆப்பிரிக்கக் கலைக்
கழகம் (School of Oriental
and African Studies) 54, 57
கூர்டியர் (Kurds) 39
கூர்டிஷ் (Kurdish) 21
குவாடிலோப் (Guadeloupe)
25, 65
குஜராத் 17
கூயில் 20
கெய்ரோ (Cairo) 22
கெர்ன் இன்ஸ்டிடியூட் (Kern
Institute) 27
கெலானியா (Kelania) 35
கென்யா (Kenya) 26
கெனேடியர் (Canadians) 58
கேம்பிரிட்ஜ் பல்கலைக் கழகம்
(Cambridge University) 57
கேயலிக் (Gaelic) 54
கேரளப் பல்கலைக் கழகம் 18
கேலஸ் (Gallas) 22
கேன்பரா (Canbarra) 8
கொண்டார் (Gondar) 22
கொய்லோன் பல்கலைக் கழகம்
(Cologne University) 52
கொரியர் (Koreans) 31, 41, 60
கொரியன் (Korean) 41, 60, 61
கொருனா (Koruna) 30

கொழிஞ்சாம் பாறைத் தமிழ்
மன்றம் 20
கொழும்பு 34, 35
கோப்பன் ஹேகன் (Copen
hagen) 36
கோயிம்பரா (Coimbra) 44
கோயில் 20
கோலாலம்பூர் (Kuala Lumpur)
50
கோவலன் கதை 40
கோழிக்கோடு பல்கலைக் கழகம்
19

ச

சங்க இலக்கியங்கள் 36, 45
சங்கராந்தி 37
சங்கீத அபிவிருத்தி சபா 50
சண்டிகார் (Chandigarh) 11
சத்தியவான் சாவித்திரி 40
சந்தி 45
சம்பா 42
சமய உணர்வு 2
சமஸ்கிருதம் 6, 26, 48, 61
சயாம் (Siam) 37
சர்வ சமயக் கோயில்கள் 37
சன்மார்க்க சங்கம்—சித்தூர் 20
சார்லஸ் பல்கலைக் கழகம்
(Charles University) 30
சாவகம் 20
சிகாகோ (Chicago) 28, 58, 59
சிகாகோ பல்கலைக் கழகம் 58
சிங்கப்பூர் (Singapore) 6, 28, 70
சிங்களம் (Sinhalese) 34
சிங்களவர் 35
சித்தூர் 19
சித்தூர் தமிழ்ச் சங்கம் 20
சிந்தி 43
சிந்து சமவெளி நாகரிகம் 21, 69
சிந்துவெளி எழுத்துகள் 48
சிலப்பதிகாரம் 60
சிவன் 21
சீனம் (Chinese) 28, 29, 37,
42, 50
சீனர் 8, 20, 22, 28, 29, 30, 31,
32, 35, 37, 41, 42, 50, 52

சீனா (China) 29, 71
சுமத்திரா (Sumatra) 20
சுமேரியா (Sumeria) 21
சுமேரிய நாகரிகம் 69
சுமேரிய மொழிகள் 46
சுரினாம் (Surinam) 30, 67
சுரினாமீஸ் (Surinamese) 30
சுவா (Suva) 48
சுவாகிலி (Swahili) 26
சூரிய வணக்கம் 21, 69
செக் (Czech) 30
செக்கஸ்லவாக்கியா (Czechoslo
vakia) 30
செக் மக்கள் (Czechs) 30
செந்தமிழ்ச் செல்வன் 40
செய்தித்தாள் 43, 53
செயின்ட் டெனிஸ் (Saint
Denis) 60
சென் புத்த மதம் 71
செனகல் (Senegal) 31, 63
சேரர் 20
சைகோன் (Saigon) 42
சோமாலி (Somali) 22
சோவியத் ஒன்றியம் (Soviet
Union) 59
சோவல் (Seoul) 41
சோழ மன்னர் 37
சோழர் 20

சூ

சூான செளந்தரி 40

ட

டச்சு (Dutch) 27, 30
டச்சுக்காரர்கள் (Dutch) 27, 30
டர்பன் பல்கலைக் கழகம் (Dur
ban University) 40
டர்ஹாம் பல்கலைக் கழகம்
(Durham University) 57
டாக்கர் (Daker) 31
டாக்கர் பல்கலைக் கழகம்
(Daker University) 31

டாரிடாஸ் • டோம் போஸ்
(Torre dos Tombos) 44
டாலர் (Dollar) 8, 22, 23, 24, 29,
32, 36, 50, 51, 59
டி.ராசம்மா (Drachma) 25
டிரினிடாட் (Trinidad) 35, 65
டினார் (Dinar) 21
டெக்ஸாஸ் பல்கலைக் கழகம்
(Texas University) 59
டெல்லி 10, 16
டென்மார்க் (Denmark) 36
டோக்கியோ (Tokyo) 31
டோக்கியோ பல்கலைக் கழகம்
31

த

தஞ்சாவூர் 52
தஞ்சாவூர் வீதி 53
தமிழ் 28, 34, 50
தமிழ் அரசர்கள் 37
தமிழ் திராவிட ஹங்கேரிய
ஒப்பிலக்கண ஆய்வு 27
தமிழ் நாட்டுக் கல்விக் கழகம்
11
தமிழ் மன்றங்கள் 50
தமிழ் மாநாடு 51
தமிழ் விழாக்கள் 49
தமிழ்க் கோயில்கள் 43
தமிழ்ச் சங்கங்கள் 19
தமிழ்ச் சங்கம் 11, 16, 18, 19
20, 42, 57, 59
தமிழ்ச் சீர்திருத்தக் கழகம் 29
தமிழ்த் திருநாட்கள் 23
தமிழ்ப் பண்பாடு 38, 48
தமிழ்ப் பத்திரிகை 40
தமிழ்ப் பள்ளிகள் 41, 50
தமிழ்ப் பாடநூல் 45
தமிழ்ப் பாடல்கள் 37
தமிழக அரசு 29, 49
தமிழகம் 4
தமிழர் 35
தமிழர் இசைக் கருவிகள் 57
தமிழர் இயக்கம் 29
தமிழிசை 49, 56
தமிழிசைக் கழகம் 50

தமிழியல் 59, 73
தயாள் சிங் கல்லூரி (Dyal
Singh College) 10
தரங்கம்பாடி 25, 36
தாசூர் கல்லூரி 43
தாம்ப்சன் 55
தாய்லாந்து (Thailand) 37, 72
தாயி (Thai) 37
தாயிஸ் (Thais) 37
தாயுமானவர் 25
தார்-ஏ-சலாம் (Dar es Salaam)
38
தார்வார் (Dharwar) 17
தான்ஸேனியா (Tanzania) 38
தி ஓரியண்டல் இன்ஸ்டிடியூட்
(The Oriental Institute) 30
திராவிட நாகரிகம் 33, 69
திராவிட மொழியியல் 12
திராவிட மொழியியலாளர் 36
திராவிடப் பண்பாடு 46
திராவிடர் வாய்மொழி இலக்
கிய மன்றம் 18
திராவிடவியல் 59
திருக்குறள் 45, 49, 60
திருச்சினாப்பள்ளி வீதி 53
திருப்பதி 17
திருப்பாவை 37, 72
திருவனந்தபுரம் 18
திருவெம்பாவை 37, 72
தி ஹேக் (The Hague) 27
தி மிதிப்பு விழா 49
துங்கூஸ் (Tungus) 29
துரானிய மொழிகள் 26
துருக்கி (Turkey) 39, 63
துருக்கி (Turkish) 29, 39
துருக்கியர் 21, 24, 39, 51
தென் ஆசிய வரலாற்றுத்துறை
(Department of South Asian
History) 32
தென் கம்போடியா (South
Cambodia) 22
தென் கொரியா (South Korea)
41, 64
தென் னாப்பிரிக்கத் தமிழ்
ஒன்றிப்பு 41
தென்னாப்பிரிக்கா 39, 66
தென்னிந்திய சன்மார்க்க
ஐக்கிய சங்கம் 48, 49

தென்னிந்திய மொழிப் பள்ளி
(School of South Indian
Languages) 14
தென்னிந்தியா 22
தென்-தென்கிழக்கு ஆசிய அறி
துறை (Department of South
and South-East Asia) 30
தென் வியட்நாம் (South
Vietnam) 22, 42, 72
தேவாரங்கள் 25
தேனிஷ் மக்கள் (Danes) 36,
51
தேனிஷ் மொழி (Danish) 36
தைப்பூசம் 49

ந

நடி (Nadi) 48
நந்தி 21, 69
நபியன்ஸ் (Nubians) 22
நல்ல தங்காள் கதை 40
நாகூர் மீரா 25
நாட்டுணர்வு 2
நாம் பென் (Phnom Penh) 22
நார்வேஜியர் (Norvegians) 34
நார்வேஜியன் 36
நாளி தழ்கள் 50
நியூ காலடோனியா (New Cale-
donia) 42, 66
நியூயார்க் (New York) 59
நிலோட்டிக்ஸ் (Nilotics) 22, 53
நிலோ-ஹமிட்டிக் மக்கள்
(Nilo-Hamitic) 38
நிஜலிங்கப்பா கல்லூரி 18
நீக்ரோவர் (Negros) 23, 25, 32,
35, 46, 51, 58, 61
நுககேதா (Nugageda) 35
நூமியா (Noumea) 42
நூலகங்கள் 50, 56
நூலடைவுகள் 74
நெதர்லண்ட்ஸ் (Netherlands)
28
நெப்போலியன் 47
நெவ்லேர் 38
நைரோபி (Nairobi) 26
நைல் நதி (Nile) 22

ப

பங்குனி உத்திரம் 49
பஞ்சாப் பல்கலைக் கழகம் 11
பஞ்சாபி 43
பஞ்சாபி பல்கலைக் கழகம் 12
படிப்பகங்கள் 50
பண்பாட்டுப் பரிமாற்றத்
திட்டம் (Cultural Exchange
Program) 44
பதினெட்டாம் பெருக்கு 38
பந்த்து (Bantu) 38, 39, 53
பந்த்து மொழிகள் (Bantu
Languages) 38
பர்சியர் 21
பர்மா (Burma) 43, 72
பர்மிங்ஹாம் 55
பர்மியர்கள் (Burmans) 43
பர்மீஸ் (Burmese) 43
பரமாரிபோ (Paramaribo) 30
பலுச்சி (Baluchy) 43
பழந்தமிழ்ப் பண்பாடு 45
பவுண்டு (Pound) 22, 26, 58
புறஸ் இந்து பல்கலைக்
கழகம் 15
பஸ்ஸே-தெரே (Basse-Terre)
25
பஷ்டு (Pushtu) 43
பாக்தாத் (Baghdad) 21
பாகிஸ்தான் (Pakistan) 43
பாகிஸ்தானியர் 28,
38, 43, 50
பாங்காக் (Bangkok) 37
பாட்டியாலா (Patiala) 12
பாண்டியர் 20
பாம்பரர் (Bambaras) 31
பாயிண்ட் ஆபித்ரே (Pointe-à
Pitre) 25
பாரத-இராமாயணக் கதைகள்
21
பாரதி தமிழ்ச் சங்கம் 16
பாரிசு (Paris) 47
பாலக்காடு 19
பாலக்காடு தமிழ்ச் சங்கம் 20
பாலநாகம்மாள் 40
பாலி 8, 20, 61
பாலினேஷியர் (Polynesians) 48

- பர்வைக் கூத்து 21
 பான் (Bonn) 51
 பாஸ்க் (Basque) 33
 பாஹத் (Baht) 38
 பாஹாசா இந்தோனியா 20
 பி.பி.சி. நிறுவனம் (B B.C.) 56
 பியாஸ்த்ரே (Piastre) 42
 பிரஞ்சு, 23, 24, 26, 31, 33, 36,
 42, 46, 47, 51, 52, 54, 58, 60
 பிராக் (Prague) 28, 30
 பிராகூய் (Brahui) 43
 பிரிட்டிஷ் (British) 23
 பிரிட்டிஷ் கொலம்பியா பல்கலைக் கழகம் (University of British Columbia) 24
 பிரிட்டிஷ் நூலகம் (The British Library) 56
 பிரிட்டிஷ் பொருட் காட்சிச் சாலை (British Museum) 57
 பிரிடோரியா (Pretoria) 39
 பிரித்தானிய சைவ மாமன்றம் 58
 பிரெஞ்சு (French) 22, 25
 பிரெஞ்சுக்காரர் 51
 பிரெஞ்சு மக்கள் (French People) 47, 60
 பிள்ளையார் கோயில் 59
 பிளினி (Plini) 8
 பீகிங் (Peking) 29
 பீமா கோயில் 20
 புத்தாண்டுப் பிறப்பு 49
 புதபெஸ்ட் (Budapest) 26
 புதிய கிரேக்கம் (Modern Greek) 24
 புதுச்சேரி 42
 புதுவை 52
 புலிப்பாணி 71
 பெங்களுர் 18
 பெங்களுர் தமிழ்ச் சங்கம் 18
 பெடோவின்ஸ் (Bedouins) 22
 பெர்லின் 25
 பெர்ன் (Berne) 33
 பெர்ன் பல்கலைக் கழகம் 33
 பெரெதேனியா (Peredenia) 35
 பென்சில்வேனியா பல்கலைக் கழகம் (Pennsylvania University) 58
 பெஸ்கி (Beschi) 9
 பேச்சுநடை 45
 பேராதனை (Peredenia) 35
 பேஸ்டா (Peseta) 33
 பைலோ ரஷ்யர் (Byelorussians) 44
 பைலோ ரஷ்யன் (Byelorussian) 59
 பொலிவர் (Bolivar) 61
 பொன்னேர் 38
 போகர் 71
 போட்லியன் நூலகம் (Bodleian Library) 57
 போப் (G.U. Pope) 54, 55
 போர்ச்சுகல் (Portugal) 43
 போர்ச்சுகீசிய மொழி (Portuguese) 43
 போர்ச்சுகீசியர் (Portuguese) 43, 44, 47
 போர்ட் ஆஃப் ஸ்பெயின் (Port of Spain) 35
 போர்ட் லூயி (Port Louis) 52
 போல்ஸ் மக்கள் (Poles) 44
 போலந்து (Poland) 44
 போலிஷ் மக்கள் (Poles) 30
 போலிஷ் மொழி (Polish Language) 44
 ப்யூட் மான்கோன் 38
 ப்யோங்க் க்யாங்க் (Pyong Kyang) 60
 ஃப்ராங்க் (Franc) 31, 34, 47
 ஃப்ரிசியன் (Frisian) 27
 ஃபாரிண்ட் (Forint) 27
 ஃபாரின் பைபிள் சொசைட்டி (Foreign Bible Society) 57
 ஃபிரான்சு (France) 47
 ஃபிரெஞ்சு க்யாநா (French-guiana) 46, 66
 ஃபிளமிஷ் (Flemish) 47
 ஃபின்லாந்து (Finland) 47, 64
 ஃபின்னியர் (Finns) 34, 47
 ஃபின்னிய்ஷ் (Finnish) 47
 ஃபின்னோ உக்ரியன் 26
 ஃபிஜி (Fiji) 6, 48, 66, 72
 ஃபிஜியர் 48
 ஃபோர்ட் டி ஃபிரான்சு (Fort de France) 51

ம

ய

மக்யார் (Magyar) 8, 26, 63
 மகாபலிபுரம் 27
 மகாபாரதம் 40
 மங்கோலியன் (Mongolian) 29
 மணிமேகலைத் தெய்வ வழிபாடு
 37
 மதுரை 9
 மலாய் (Malay) 20, 28, 50
 மலாயர் (Malays) 28, 50
 மலேயா (Malaya) 6, 50, 72
 மலேயா பல்கலைக்கழகம் 50
 மாட்ரிட் (Madrid) 33
 மலேயாளியர் 20
 மார்க் (Mark) 25, 48, 52
 மார்க்கோ போலோ (Marco
 Polo) 8
 மார்ட்டின் லூதர் பல்கலைக்
 கழகம் 25
 மார்ட்டினிக் (Martinique) 51,
 66
 மாரியம்மன் 25, 72
 மாரியம்மன் கோவில் 37
 மாஸ்கோ (Moscow) 59
 முதல் நிலைக் கல்லூரி 18
 முல்லட்டோவர் (Mulattoes)
 23, 25, 30, 32, 35, 46, 51, 61
 மூர் (Moors) 35
 மெலனேஷியன்ஸ் (Melane-
 sians) 42
 மேங்க்ஸ் (Manx) 54
 மேஞ்செஸ்டர் (Manchester)
 55
 மேண்டிங்கோவர் (Mandingos)
 31
 மேற்கு ஜெர்மனி (West
 Germany) 51
 மைசூர் (Mysore) 17
 மொழி உணர்வு 2
 மொழிப் பள்ளி (School of
 Languages) 17
 மொழி பெயர்ப்பு நூலடைவு
 கள் 75
 மோதிலால் நினைவுக் கழகம்
 (Motilal Memorial Society)
 15
 மோரிசு (Mauritius) 6, 52, 60, 67

யாழ்ப்பாணம் (Jaffna) 35
 யுகாந்தா (Uganda) 53
 யுவான் (Yuan) 29
 யுனைடெட் கிங்டம் (United
 Kingdom) 54
 யூ.எஸ்.எஸ்.ஆர். (U.S.S.R.)
 59
 யூ.எஸ்.ஏ. (U.S.A.) 58
 யூ.ஏ.ஆர். (U.A.R.) 21
 யூ.கே. (U.K.) 54
 யுகோஸ்லாவியர் (Yugoslavs)
 51
 யூட்ரஹ் பல்கலைக்கழகம்
 (Utrecht University) 28
 யூதர் (Jews) 44
 யென் (Yen) 32

ர

ரங்கோன் (Rangoon) 43
 ரஷ்யர் (Russians) 47, 59
 ரஷ்யன் 47, 59
 ராந்த் (Rand) 41
 ராயல் ஆசிய மன்ற நூலகம்
 (Royal Asiatic Society
 Library) 57
 ரியேல் (Riel) 23
 ரீயூனியன் (Reunion) 60, 67
 ரூபி (Rupee) 35, 43
 ரூபியா (Rupiah) 21
 ரூபிள் (Rouble) 60
 ரொமான்ஷ் (Romansch) 33
 ரோமாபுரி (Rome) 8

ல

லக்னோ பல்கலைக் கழகம் 13
 லண்டன் (London) 54
 லண்டன் தமிழ்ச் சங்கம் 57
 லண்டன் பல்கலைக் கழகம் 54
 லண்டன் முரசு 49, 58
 லாசேன் பல்கலைக் கழகம் 33
 லாப் (Lapp) 47

லாப்சு மக்ளை (Lapps) 47
 லாய்கிராதாங்க் 37
 லாராயொங்ராண் 20
 லிஸ்பன் (Lisbon) 43, 44
 லீரா (Lira) 9, 39
 லெய்டன் பல்கலைக் கழகம்
 (University of Leiden) 27
 லெனின்கிராடு பல்கலைக் கழகம்
 (Leningrad University) 60
 லேடி ஸ்ரீராம் கல்லூரி (Lady
 Sri Ram College) 10

வ

வட் ஃபிராகியோ ஆலயம் 38
 வட அயர்லாந்து 54
 வட கொரியா (North Korea)
 60, 64
 வலிபெல்லா 22
 வாட்டிக்கன் (Vatican) 9
 வார்சா 44
 வார்சா பல்கலைக் கழகம்
 (Warsaw University) 44
 வாரணாசி (Banares) 16
 வான்கூவர் (Vancouver) 24
 வாஷிங்டன் பல்கலைக் கழகம்
 59
 வாஷிங்டன் டி. சி. (Washing-
 ton D.C.) 58
 விக்டோரியா அண்டு ஆல்
 பர்ட்டு பொருட் காட்சிச்
 சாலை (Victoria and Albert
 Museum) 57
 விசுவநாதன் தமிழ்ச் சங்கம் 20
 விம்பிள்டன் (Wimbledon) 58
 வியட்நாமியர் (Vietnamese) 22,
 42
 வியன்னா (Vienna) 8
 விவேகபானு 40
 விவேகானந்த விஜயம் 49
 விவேகானந்தர் உயர்நிலைப்
 பள்ளி 49
 விளம்பரங்கள் 53
 வீரமாமுனிவர் 9
 வெங்கடேஸ்வரா பல்கலைக்
 கழகம் 17
 ஸ்ரீ வெங்கடேஸ்வரர் கல்லூரி
 10

வெல்ஷ் (Welsh) 54
 வெல்ஷியர் (Welsh) 54
 வெனிசுலா (Venezuela) 61
 வேல்ஸ் (Wales) 54

ஐ

ஐப்பான் (Japan) 31, 71
 ஐப்பானியம் (Japanese) 31
 ஐப்பானியர் 31
 ஐமைக்கா (Jamaica) 32, 67
 ஐவஹர்லால் நேரு பல்கலைக்
 கழகம் 16
 ஜாகர்தா (Djakarta) 20
 ஜாவனிஸ் (Javanese) 20, 30
 ஜாவனிஷ் மொழி 30
 ஜார்ஜ்டவுன் (Georgetown) 23,
 ஜெர்மன் (German) 8, 25, 33
 51
 ஜெர்மானிய மக்கள் 23, 25, 26,
 30
 ஜெர்மானியர் 34, 51

ஹ

ஹங்கேரி (Hungary) 26, 63
 ஹங்கேரிய-தமிழ் - துரானியப்
 பெரு மொழிகளின் சொற்
 பிறப்பு அகராதி 27
 ஹங்கேரியன் (Hungarian) 30
 ஹவாய் பல்கலைக் கழகம்
 (Hawaii University) 59
 ஹாலந்து (Holland) 27
 ஹீராஸ் (Heras) 33
 ஹெமிட்டிக் அரேபியர்கள்
 (Hametic Arabs) 22
 ஹெமிட்டிக் மக்கள் (Hamitic)
 38
 ஹெல்சின்கி (Helsinki) 47
 ஹெல்சின்கி பல்கலைக்கழகம் 48
 ஹெம்பர்க் (Hamburg) 52
 ஹெம்பர்க் பல்கலைக் கழகம்
 (Hamburg University) 52
 ஹெமட்டிக்ஸ் (Hametics) 53
 ஹைடெல்பர்க் (Heidelberg) 28, 52

ஸ

ஸ்காட்சியர் (Scots) 54
 ஸ்காட்லாந்து (Scotland) 54
 ஸ்காண்டினேவியன் இன்ஸ்டி-
 யூட் ஆஃப் ஆசியன் ஸ்டடீஸ்
 (Scandinavian Institute of
 Asian Studies) 36
 ஸ்டாக்ஹோம் (Stockholm) 34
 ஸ்டாக்ஹோம் பல்கலைக் கழகம்
 34
 ஸ்டேட் யுனிவர்டிடி ஆஃப்
 யூட்ரெஹ் (State University
 of Uterecht) 27
 ஸ்பானிஷ் மக்கள் 33, 47, 51
 ஸ்பானிஷ் மொழி 33
 ஸ்பெயின் (Spain) 33
 ஸ்பேனிஷ், ஸ்பானிஷ் (Spanish)
 35, 47, 58, 61
 ஸ்லாட்டி (Zloty) 46

ஸ்லாவக் (Slovak) 30
 ஸ்லாவக் மக்கள் 26, 30
 ஸ்வாஹிலி 38
 ஸ்விட்சர்லாந்து (Switzerland)
 33
 ஸ்விஸ் (Swiss) 33
 ஸ்வீடன் (Sweden) 34
 ஸ்வீடிஷ் 34, 36, 47
 ஸ்வீடோ-ஃபின்னியர் (Swedo-
 Finns) 47
 ஸூடனிஸ் 20
 ஸோங்க்ரான் 37
 ஸ்ரீலங்கா 34, 71

ஷ

ஷெல்லிங் (Shelling) 8, 39,
 54

